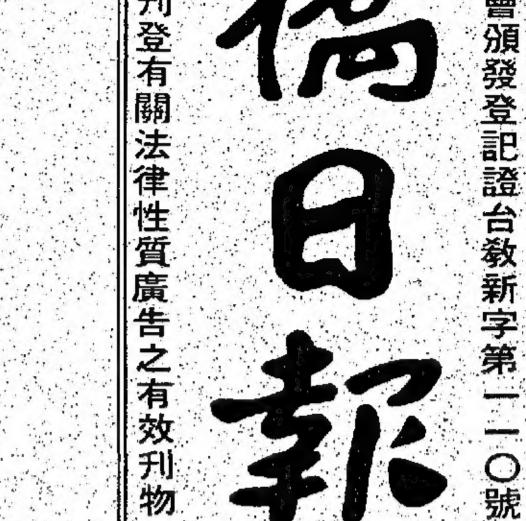


二期星

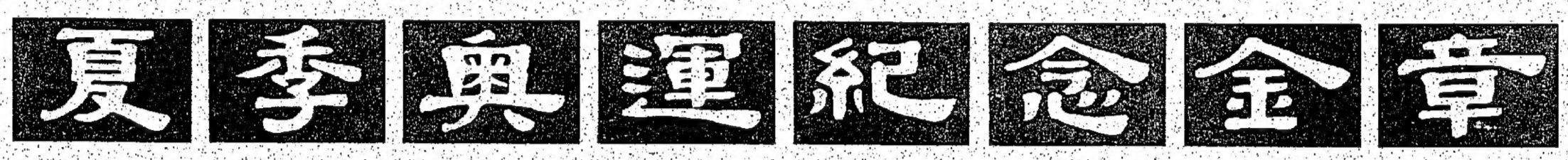


毫 伍 幣 港 售 零 份 每

司公限有報日僑華印承及行發

張大九紙出日今 休維岑理司總

1980年夏季奥林匹克運動會組織委員會發行

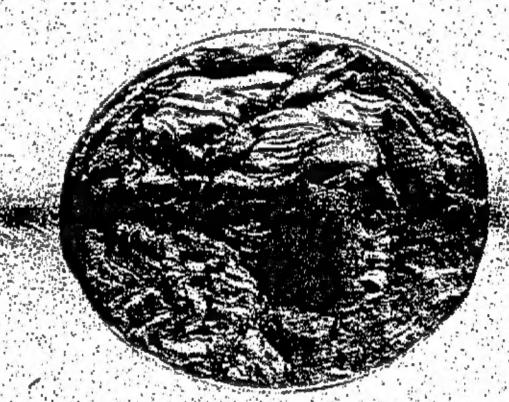


精裝全套包括9999純金純銀及銅章各一枚

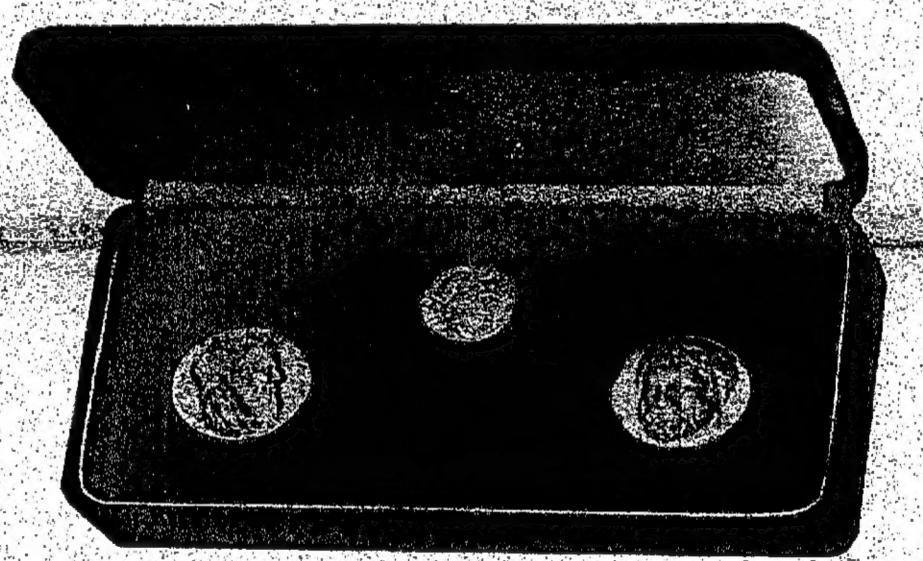
回 ⑩ 日本政府大藏省國家造幣局純金證明

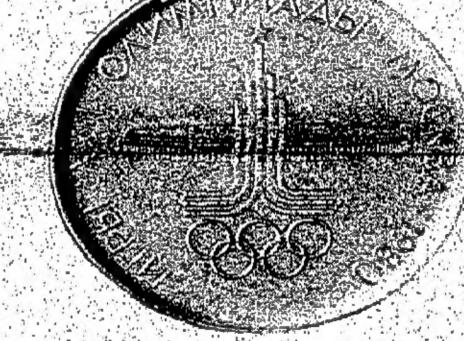
預約認購期內,每套祗售:HK\$3,950

全球發行總額10,000套 香港發行額800套 即日開始發售



放大後之金章正面





放大後之金章背面

七海國際產品有限公司獨家經銷

珍貴蛋清

舉世矚目 富紀念性

歷屆奧運會紀念金章,以主辦國官方發行之金章最 具紀念性,向為收藏家最樂意珍藏,1980年(本屆)莫 斯科奥運會,在奥運歷史上,曾寫下攀世矚目之一頁, 意義特殊,故本居紀念金章,亦最富紀念性。

匠心獨運 藝術奇珍

本屆夏季奧運套裝紀念金章,由主辦國禮聘國内傑 出藝術彫刻家精心創作而成,以金、銀、銅三個紀念章 為完整一套,條模擬古希臘錢幣,正面為希臘神像,背 面則表明更季奧運所在地及會微,設計精巧,堪稱匠心 獨運,藝術奇珍。

珍貴罕有 無與倫比

主辦國以固定數額,授權日本冶金廠鑄造,由於若 干地區並無配額,故該等地區之收藏家必須向外購買, 是故對蒐集人士,彌足珍貴,機會難逢,除藝術價值外,更 具歷史意義,珍贵罕有,無與倫比。

純金量重 保值價高

每套紀念金章,均附有證明書,並由日本政府大藏 省國家造幣局在該紀念金章上錦有 [1000 微號,証 明為9999純金,而每個紀念金章的淨重,則為15g(註: 一般發行之金章多為淨重7g或10g), 遠較其他紀念金 章之重量為高,可謂兼具蒐集與保值雙重意義。

香港友聯銀行特約發售

勇且 集 更 装

紀念金章 發行證書

	OFFICIAL COMMEMORATIVE MEDALLION OF THE XXII OLYMPIC GAMES [second by the Organizing Committee of the 1930 Olympic Games in Morgan	On behalf of the Organizing Committee of the 1980 Clympic Games in Moscow, we are pleased to announce the issue of this Official Commemorative Medallion. We hope that the Medallion will have a wide appeal and find favour not only with sports enthusiasts but also with members of general public. 8.8.80mas V.f.Koval Vice president The Organizing Committee of the 1980 Olympic Games in Mustow
Gio Sale	Lenin Centrus Standars	Number: No The authenticity of this Medallion is certifled by the Mint Bureau of the Japanese Ministry of Finance. The Gold and Silver Medallions are each engraved with the Japanese Governmental Hallmark illustrated above. manufactured by Shinjidaisha Co. Ltd. President

先到先得 勿失良機

主辦機構現象1980年夏季奧林匹克運動會組織委員 會遠東區總代理授權在香港及東南亞部份地區獨家經銷 此種紀念金章,香港配額僅800套,而全球之總發行量亦 祇10,000套,数量極之有限,故只能以先到先得方法發 售,以寄來認購申請表之郵戳日期先後為序,額滿即止, 预售認購期内,每套僅售HK\$3,950(日本當地發售價 為二十五萬日圓,包括稅金)預料認購人仕,勢必踴躍 , 欲免向隅,請速申請認購!

申請表格

1980年夏季奥運紀念金章

申請表格請寄下列地縣:

①香港友聯銀行

香港皇后大道中59一65號

②七海國際產品有限公司 香港德輔道中國際大厦1702室

《來函信封謂註明「申請與運金章」字樣 本人欲訂購1980年夏季奧運會紀念 金章登套,現付上抬頭爲:(七海國際 產品有限公司奧運紀念金章賬戶)劃綫

支票乙張。(面額\$3,950) 本人瞭解·本人之申請獲配售與否

主辦機構得在十四天內通知,郵誤由

本人亦瞭解、主辦機構保留接受或 拒絕任何訂購申請權利。

本人同意購買先到先得,接納訂購 後約於六星期後交貨。

本人並同意。本人之認關申請書被

接納後,以有貨供應作實,否則主辦機 構有權取消訂單及退回訂購款項。

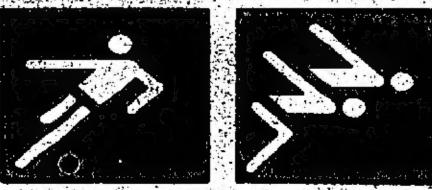
本人收取金章之地熟爲:(請人

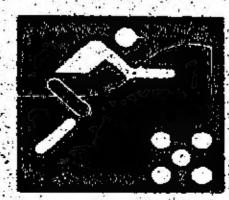
□友聯銀行香港總行

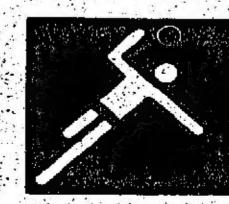
香港皇后大道中59一65號

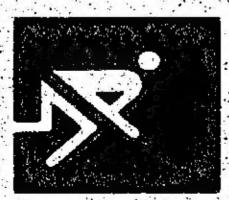
□友聯銀行九龍分行 九龍尖沙咀漆咸道33-35號

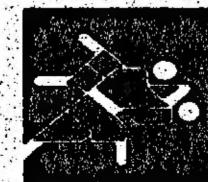
詳情請詢:七海國際產品有限公司





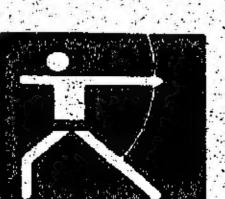






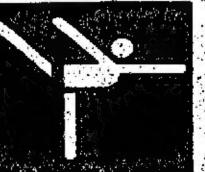


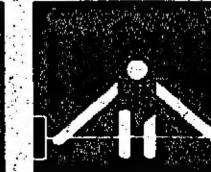






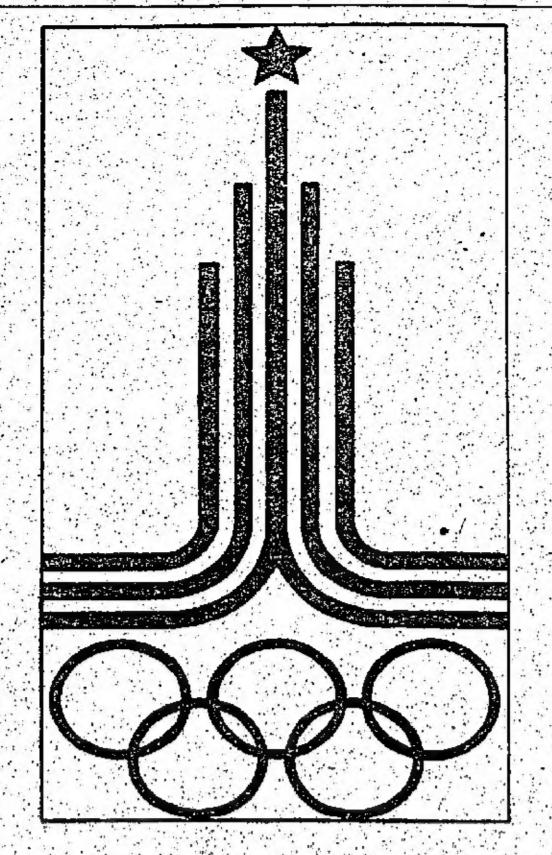


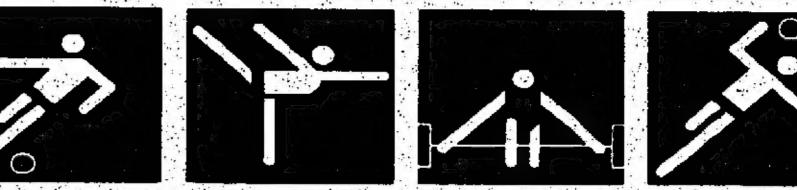














司公限有報日僑華印承及行發 張大九紙出日今

休維岑理司總

夏道道道道道道 精裝全套包括9999純金純銀及銅章各一枚

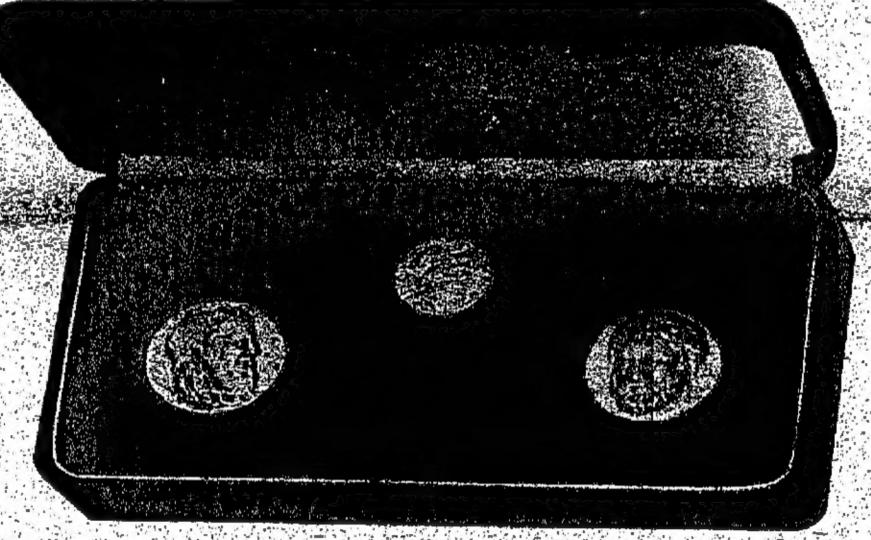
回 ⑩ 日本政府大藏省國家造幣局純金證明

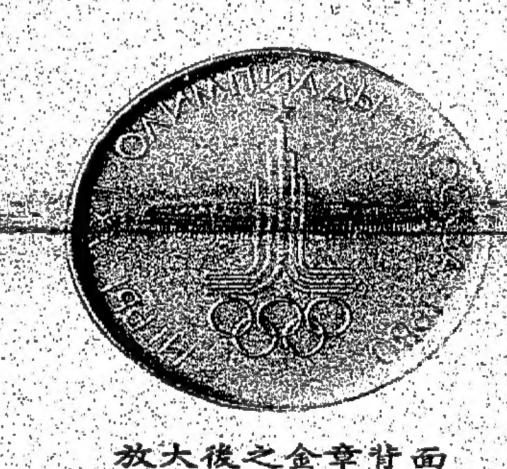
1980年夏季奥林匹克運動會組織委員會發行

預約認購期內,每套祗售:HK\$3,950

全球發行總額10,000套 香港發行額800套 即日開始發售









七海國際產品有限公司獨家經銷

通過署有

舉世矚目 富紀念性

歷屆奧運會紀念金章,以主辦國官方發行之金章最 具紀念性,向為收藏家最樂意珍藏,1980年(本屆)莫 斯科奥運會,在奥運歷史上,曾寫下舉世赐目之一頁, 意義特殊,故本届紀念金章,亦最富紀念性。

匠心獨運 藝術奇珍

本屆夏季奧運套裝紀念金章,由主辦國禮聘國内傑 出整術彫刻家精心創作而成,以金、銀、銅三個紀念章 禹完整一套,係模擬古希臘錢幣,正面爲希臘神像,背 面則表明夏季奧運所在地及會徽,設計精巧,堪稱匠心 獨運,藝術奇珍。

珍貴罕有 無與倫比

主辦國以固定數額,授權日本冶金廠鑄造,由於若 干地區並無配額,故該等地區之收藏家必須向外購買, 是故對蒐集人士,彌足珍貴、機會難逢、除藝術價值外,更 具歷史意義,珍贵罕有,無與倫比。

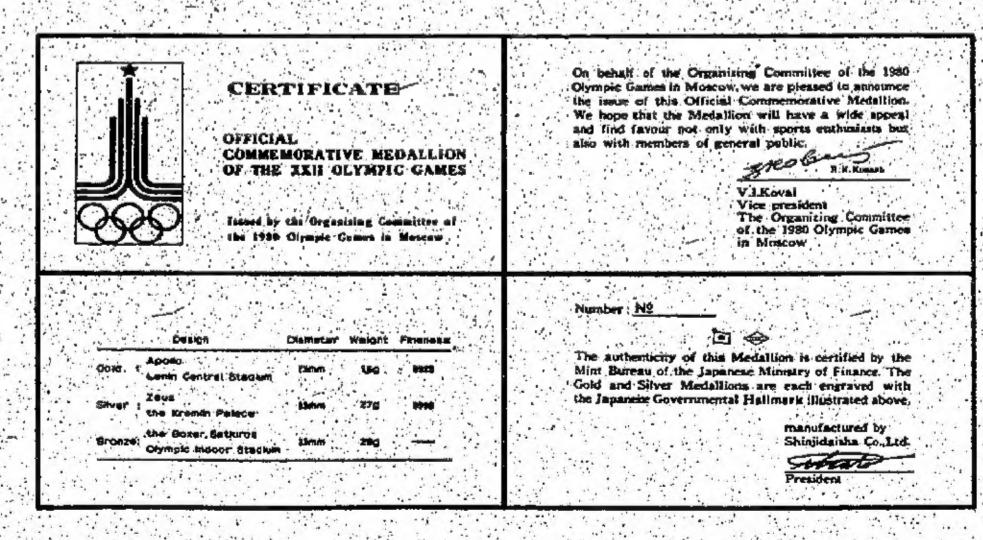
純金量重 保值價高

每套紀念金章,均附有證明書,並由日本政府大蔵 省國家造幣局在該紀念金章上錦有 ● 1000 微號,証 明為9999純金,而每個紀念金章的淨重,則為15g(註: 一般發行之金章多為淨重7g或10g),遠較其他紀念金 章之重量為高,可謂兼具蒐集與保值雙重意義。

香港友聯銀行特約發售

勇直 集長 惠機

發行證書 紀念金章



先到先得 勿失良機

主辦機構現象1980年夏季與林匹克運動會組織委員 會遠東區總代理授權在香港及東南亞部份地區獨家經銷 此種紀念金章,香港配額僅800套,而全球之總發行量亦 祇10,000套,数量極之有限,故只能以先到先得方法發 售,以寄來認購申請表之郵戳日期先後為序,額滿即止, 預售認購期內,每套僅售HK\$3,950(日本當地發售價 為二十五萬日圓,包括稅金)預料認購人仕,勢必踴躍 , 欲免向隅, 請速申請認購!

		27.1		11 6	
		5		CX.	1
	18.7	73			

1980年夏季奧運紀念金章

申請表格請寄下列地點: ①香港友聯銀行

香港皇后大道中59一65號 ②七海國際產品有限公司 香港德輔道中國際大厦1702室

(來函信封請註明「申請與運金章」字樣) 本人欲訂購1980年夏季奧運會紀念 金草壹套・現付上抬頭爲:(七海國際 產品有限公司奧運紀念金章賬戶)劃綫

支票乙張。(面額\$3,950) 本人瞭解·本人之申請獲配售與否 主辦機構得在十四天內通知,郵課由 本人負責。

本人亦瞭解・主辦機構保留接受或 拒絕任何訂購申請權利。

本人同意購買先到先得,接納訂購 後約於六星期後交貨。 本人並同意,本人之認購申請審被

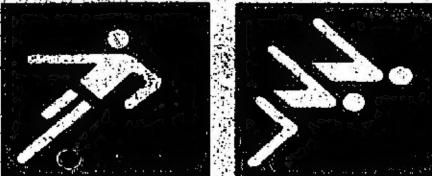
接納後,以有貨供應作實,否則主辦機 構有權取消訂單及退回訂購款項。

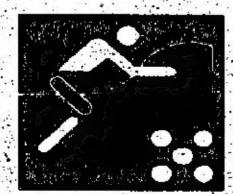
本人收取金章之地熟為: (誘人

□太聯銀行香港總行 香港皇后大道中59一65號

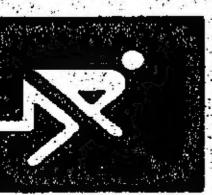
□友聯銀行九龍分行 九龍尖沙咀漆咸道33-35號

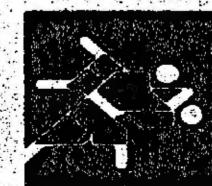
詳情請詢:七海國際產品有限公司



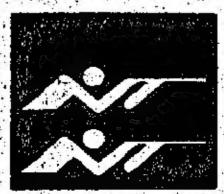


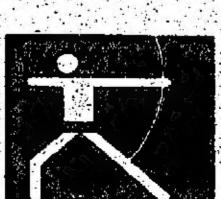




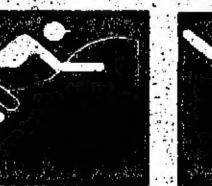




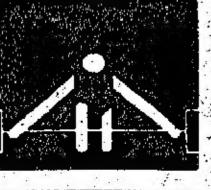


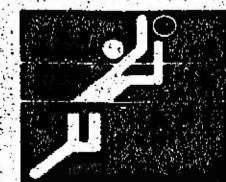












· 工具是經過許多 並且常常供不應其

論社

蘇聯削減軍費重視民

生問題面面觀

伊拉克發表連日來戰果

朗要求 國際組織採取 動

圖示卡特夫人麵莎琳·卡特在機場迎接接統歸來。(〈合衆國際壯新聞圖片〉)

魚目豈能混珠

轉擊達斯科 = 傷平 數百

拉克包圍阿巴丹 今受到將來後代人士的審判・而且會同的行為」。公報並說:任何對此事件保 等與「所有愛好和平的人」和國際組織 要與住宅區殺死了七十名毫無防御的市 要與住宅區殺死了七十名毫無防御的市 要與自宅區殺死了七十名毫無防御的市 要與外交部今日呼籲要求國際組織證

伊朗守軍突圍 苦戰全面失敗

伊朗軍的士氣十分低落。的鉗形陣勢挫敗。該通訊社報導:在作戰中試圖突破伊拉克的戰伐。伊拉克指揮部稱:試圖突破伊拉克的戰伐。伊拉克指揮部稱: 蒙代爾副總統表示

有關放人 **亚非美政府發出** 八質謠言

對早日釋放人質的期望 一致府已試圖消滅人們 一致府已試圖消滅人們 一致府已試圖消滅人們 一致府已試圖消滅人們 一致府已試圖消滅人們 醫院準備安置

被備的可能性·至少在 除向伊朗提供美國軍事 除向伊朗提供美國軍事

行 供 中 、 教 告已離全·名的地少西 示放。指放美保一美德

摧毁伊朗飛彈基地

兩 戰 伊 邊部 東

、利 有 或 爭 壓

監獄事務混亂 順罷工四天



議 員長 質條 見分歧

下下下下, 一下的條件。 一下的條件, 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件, 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件, 一下的條件。 一下的條件。 一下的條件, 一下的條件。 一下的條件, 一下的條件, 一下的條件。 一下的條件, 一下的。 一下

太個月內

簽發

手續。

敦促伊

人談經歷 () 美國 () 美国 ()

已,們的的芝,四說人而美能

亞利及爾阿 百 多

水草湧地側を河的選・進區・監春洪

千二死 者傷

名



曹强的「革命歌曲」之一,而被無限提高到和「曹强的「革命歌曲」之一,而被無限提高到和「中国」,是兩種世界觀的產物,前者說:「他是人民大救星」,是兩種世界觀的產物,前者說:「他是人民大救星」,是兩種世界觀的產物,前者說:「他是人民大救星」,一是唯物,一是唯心,被然相反,不能調和。至一是唯物,一是唯心,被然相反,不能調和。至一是唯物,一是唯心,被然相反,不能調和。至一是唯物,一是唯心,被然相反,不能調和。至一是職的反映。這一「漏子」,則是是民小生產者落於一定,與一個「幾十年之後,現在才發覺歌詞有毛病,也可是一個了幾十年之後,現在才發覺歌詞有毛病,也可能通過的「革命歌曲」之一,而被無限提高到和「中國」,

會

一表團訪

7

解大

陸

况

黃寅初涉嫌包庇兒子

買賣港幣

有罪受調

加强中日經

濟合作

芝加哥論壇部

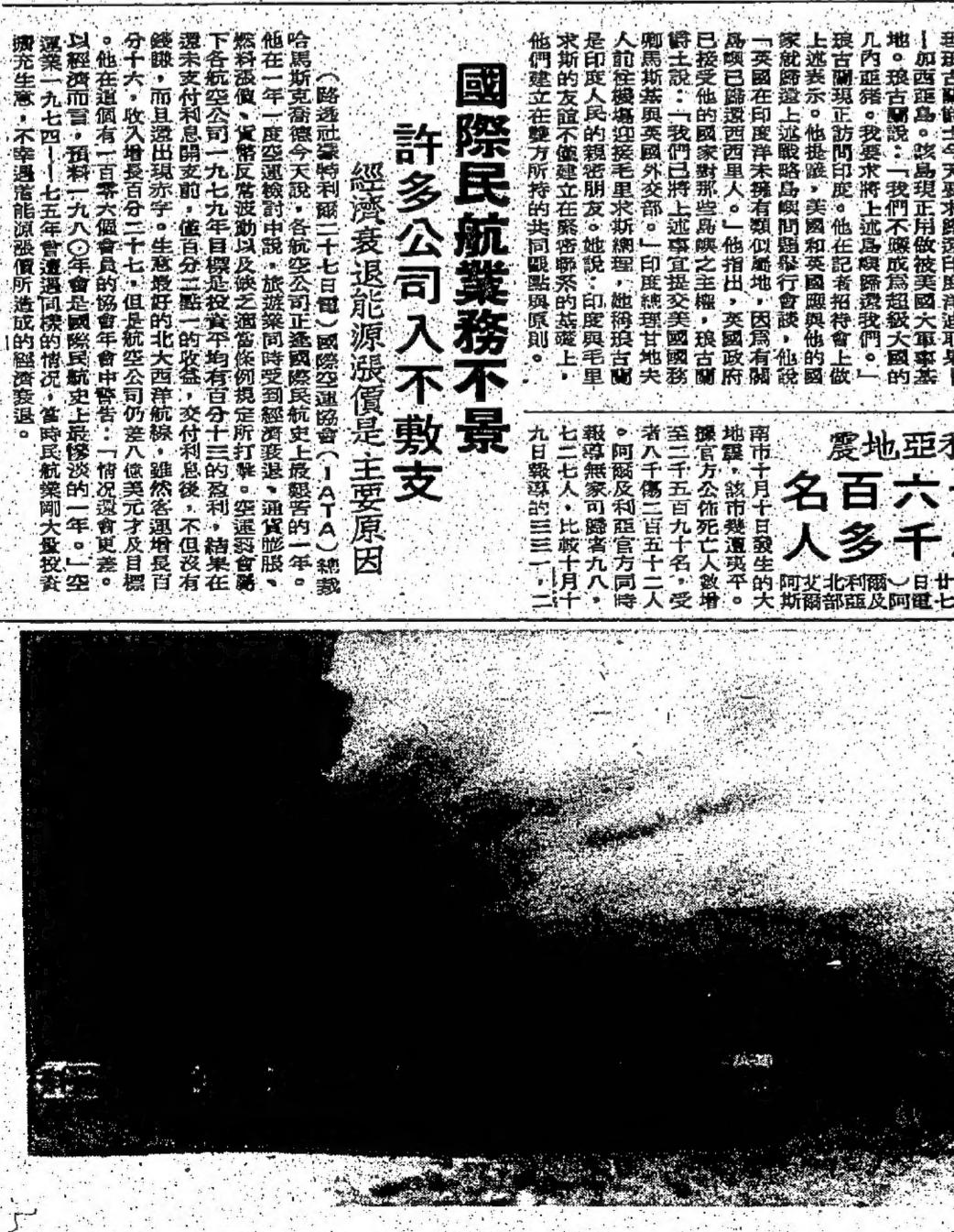
洲選民

英女皇訪問

海河内,致以自計的電水泵已開動將水排出。據曼谷郵報今日報的內字的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情况特別惡劣、市內的情景類。 一次洪水所引起的破壞、 市內的情况特別惡劣、 市內的情景預不到的兩岸早已建有是蒸及河壩、 防洪阳早已隔閉以防止河水平的洪水水位比起一九七五年的還要高、 它征没了曼谷大部份不可內,致以自計的電水泵已開動將水排出。據曼谷郵報今日報告人部份大部份上已增至九名。 損失達二億美元

阿巴丹族炸後邊因復屬之情景。(合衆國際社新阳圖片)阿巴丹油煉中心時,記者從有爭駁的沙阿特。阿爾。阿拉伊拉克通訊社提供的新阳圖片。正當伊拉克士兵繼續包圍





國際民航業務不

景

許多人

公司

反對美遊七飛彈在英部署

倫敦

五萬

(集 合

政德西獲

日防 衞廳參事官表示

北韓 日外相强調 軍 在朝鮮半 島居

租紫陽歡迎泰總理到訪稱

越軍撤

東局

美艦急駛紅海 目的 地點未明

彌補原油缺額

乘專機抵東京

車生產量

出柬國 解決 必須加强防衞

菲

統硬漢本色 與暴徒談判

協議增產油量

葉志銘

爭取聯國席位

Print a

性罪過

教宗警告

三月前學

印尼月底

要求加薪

慧利路杜尼尊·釵寶拉巴巴



作唯克力比寇利丹史紫紫



剪删無全・本版庄原

昌海市壓泊、瑞劃哥別

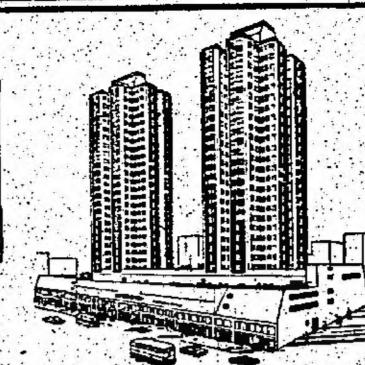
購物中心:

東街(四面單邊) 摩囉下街 皇后大道中

150年期

WAH KIU YAT PO

住宅廿八萬餘元起 商場十二萬餘元起



高尚住宅:

每單位三面單邊,外牆玻璃紙皮石 ,鋁質窗門,乳膠牆身,柚木地板 顏色潔具,花式磁磚,暗線電燈, 防盗系統,上等材料,設備完善。

裝飾照明 光亮章目 用"發亮多"

地盤電話: 5-430320

中央冷氣系統,美觀鋁質門面玻璃 橱窗, 走廊雲石磚地台, 美術天花 及燈飾, 為最現代化之購物中心。

高低層地下及一二樓鋪位商場,扶

手電動樓梯六部及專用電梯二部,

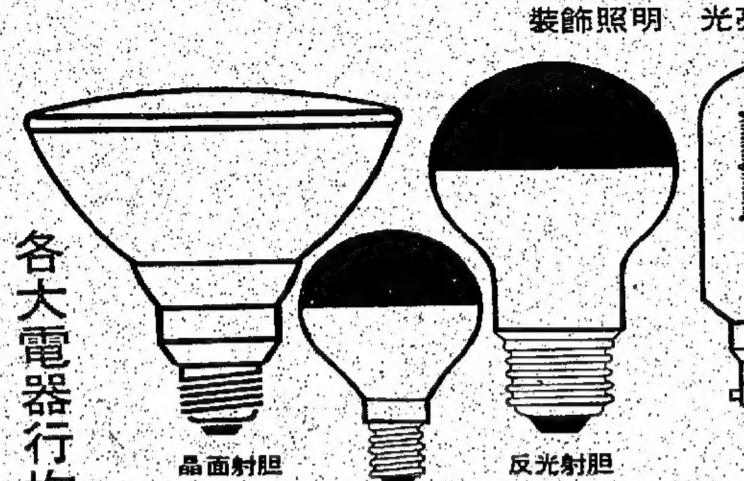
"SPLENDOR" Lamps for Splendid Light

"SPLENDOR"

荷蘭發亮多」牌

各式燈泡光管

裝飾照明 光亮韓目 用"發亮多"



普通燈匠 航行胆

燭形胆

景豐電器有限公司

指形胆

請與唐先生接洽 五七三九二八

冷光射胆

誠聘毛衫師傅

下數3・5・7・12 針織機師 傅·要在廣東省任職,有意 者請函履歷及要求待遇香港 郵政總局郵箱1479號陳君洽





首期20% 月息十.125%

- 一、年卅五以下,且五年有關之營銷經驗 • 與藥房及超級市場關係優良
- 三、具管理及領導管業代表及助銷員之才能。 四、具有本銷及外銷藥品或健康食品之便良配錄

請詳續學版·工作經驗·要求待遇·聯絡電話及 近照函本報信箱 431 號收。

營業主任/營業代表

某大商行誠聘營業主任及營業代表各 一名,負責向藥房及超級市場推銷藥 品及健康食品工作。應徵者須具中五 以上學歷,中英文良好,年卅五以下 ,具兩年有關之工作經驗。應徵營業 主任須具實際之營銷管理經驗及領導

請洋絕學歷,工作經驗,要求待遇 聯絡電話及近照函本報信箱 430 號收

中小版语注意

本公司專誠提供各類貿易 諮詢事務,現加强服務:推出 快捷收送文件小包裹」

快捷寄運貨辦小包裹」

及多項別服務 詳情電詢或函索即寄 香港廠商貿易服務公司

地址:香港九龍彌敦道446號二樓B 電話:3-320800 3-320809 郵箱:香港九龍尖沙咀郵局信箱98670



英國文化協會

英語課程

八一年一月份新學期現已開始接受報名 地址:香港灣仔軒尼詩道255號 電話: 5-738966 5-738815

滿行面 二者人議女 意時 來色制歡 電二度迎新聘 絕上不同金請



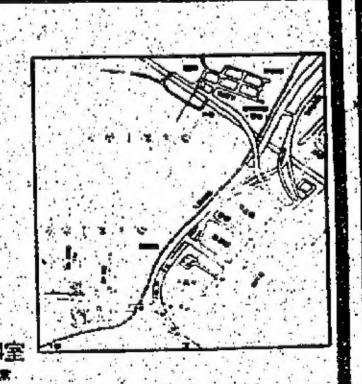
安景工業大厦

沙田大圍廠厦之王



交通暢順 材料上乘 設備齊全 車位特多

· 查路: 5-452522 · 地盘電路: 12-6041455 · 假日照常



住宅出售

跑馬地山村道18-20號 750呎 九龍廟街259號 336呎

> 特價出售 電話:5-229162

設計先進•管理完善 柱少實用·三面單邊 六千餘呎•分層出租

> 合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話: 5-259051-2

等箕灣亞公岩村道八號

聯邦工業大厦包围

海洋廣場

寫字樓特價出售

面積 1077 呎起

電話 5-229162 5-253001 5-255211

侄華丙 李敦立

黄天榮 李超傑

息上謹八在曆慈

保障家庭健康之良葯 澳洲系建一位市區聚魚肝油丸



箱 536 號 旺舖

柴灣道345號



柴灣最旺地點

已有入伙紙 一樓最現代化冷氣商塲

呎大小呎碼均備

典禮

港府

强調個別處理

三類非法移民可獲得居留權

目 魚

A 囘領待張多百九千三

港者・寄予最大同情・希望港府在「個別處理」時・蓋置「人港者・寄予最大同情・希望港府在「個別處理」時・蓋置「人物、大門對於追些非法移民・如果已來港多年・而又有親屬在

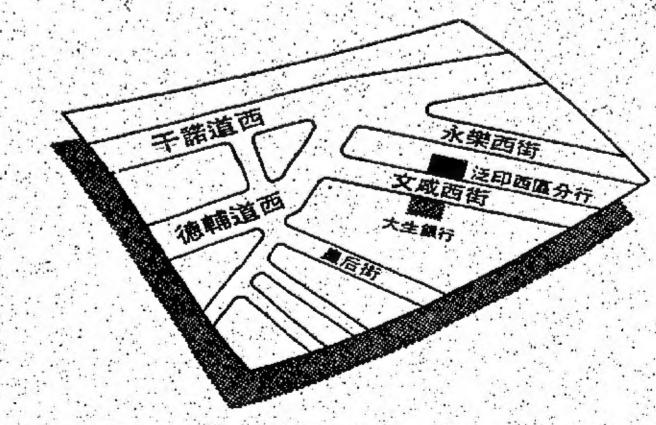
四月一成理,對於具有充份理由與證據者將給予居留權利則與東南亞各地的非法移民,但在新法例實施之下,此等本港已居留有年,未有受到被擊,但在新法例實施之下,此等本港已居留有年,未有受到被擊,但在新法例實施之下,此等本港已居留有年,未有受到被擊,但在新法例實施之下,此等一个後難免淪爲「黑市居民」。

但即實上,本港目前居民之中,有爲數相當職大的來自澳個別情况一處理,對於具有充份理由與證據者將給予居留權利。

但即實上,本港目前居民之中,有爲數相當職大的來自澳個別情况一處理,對於具有充份理由與證據者將給予居留權利。

泛印國際財務有限公司 西區分行





業務範圍 定期存款

私人貸款 旅行支票 抵押放款 樓宇分期 進出押滙 國外滙兌 股票抵押 外幣找換 資金融通 外滙買竇 期票貼現

歡迎各界人仕蒞臨指導

地址:香港文咸西街55號地下 電話:5-421232(4線)

或門澳 法非地各

怕懼必不稱人言 居

上廠食堂

非來自中國大陸非法移民

近二千名印巴籍人無身份證

臨出境命運

域多利兵房及金鐘道 印度協會主席爲無證者奔走

人專登配處重新開放

明日到郵政局,九龍中央郵局及尖沙咀郵局聚清息時,寫確保人人均有公平被會購得首果消息時,寫確保人人均有公平被會購得首果所屬公園寫圖案。

明日到郵政局、五龍中央郵局及尖沙咀郵局票消息時,寫確保人人均有公平被會購得首果,與市區公園寫圖案。

新郵票首日封

星期三起發售

旺角販商重整計劃圓滿完成 五百小贩秩序并然

文態維行有限公司 OFFICE APPLIANCE

陳列室及寫字樓 SECOND TO NONE IN SERVICE OF ENT THE

本公司代理世界各國名廠 商業機器及文儀用品 種類繁多·任君選購

MARUZEN

Simplex

商業系統地址機2 0474 C450 支票磁墨印刷機。



繪圖尺及 繪圖用品 CHECKER 支票銀碟機

駕臨參觀選購無任歡迎



甲種

REMERKAN EL

描画

舒佳名著建福 多最量銷港全

口可味美 富豐養營

九龍海池大厦

榮健盧 全部精選

多欵毛衣・優先特賣 五折至八折 核特香用與睡鼻數 接效鬼能右左實際 收專不口右左發噴 醫學阴內黑家 爲二歲至八歲幼童·幼童教師及家長編撰的

晶晶樂園幼童教育綜合月刊拉川15日出版 是健康的月刊,由本公司支持出版 照問及訂問辦法。請到本公司接洽

要發記神中虧經男 到頑憶輕氣損驗婦 網久退衰不虛最兒 除病化與足弱多科

慮哮兒男 弱喘科婦

次 H 隔橋二四軒者四: 鄰消樓四尼港 六七號防鵝七詩灣 三七話局頭號遊仔

黃大仙康體雙週

閉幕禮頒獎品

培正同學會

合照。(本報記者張)・紀念班誌其後出大會場所・一談宴銀幣。(上)及高齢局頭

創新紀錄 董事會表謝 籌款百二十萬元

閩

新界錦上部

私家車

吃油

被解發無人

保良局上

一月賣旗

善長一

同做善事

改善交通黑點 電車站要換位

和能壓等學問題一樣生態學經濟學學的一種學的學生各項電腦產品和能壓下和達電腦公司

省男子後而作出上述呼 名男子後而作出上述呼

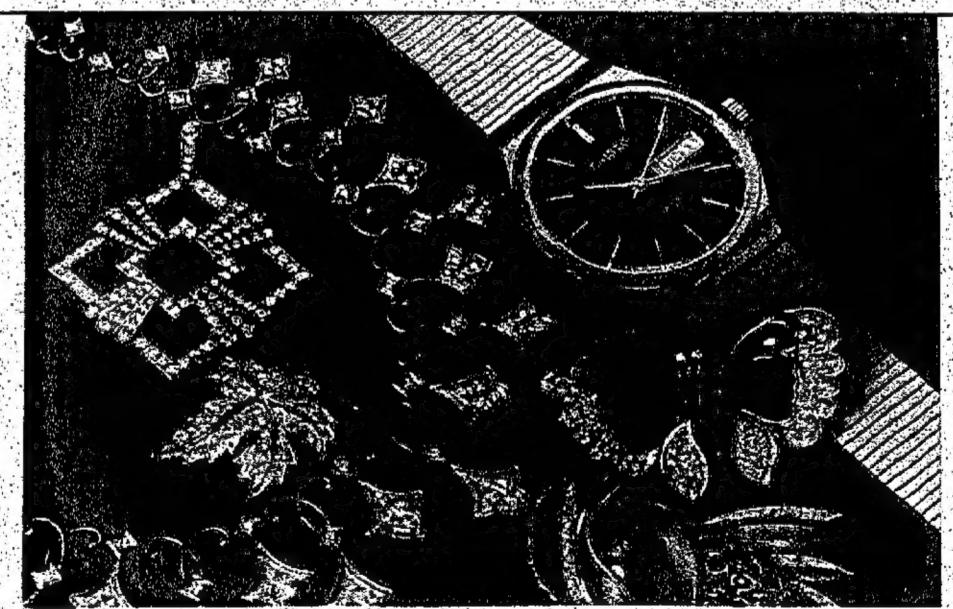
香港千歲宴雅集

男子

藥香迷香閨

最旺地點 最佳裝修 (3)30-2222

牙气管不住巴克斯



雨次鐘錶及珠寶單獨展覽會,以配合「巴賽爾瑞士工業展覽會」 因爲當時非歐洲廠號仍未獲准參加這項展覽會。 世界許多市場,愈來愈注意到香港是一個重要的鐘錶及珠寶供應區。 因此,香港貿易發展局首次獲得「巴賽爾瑞士工業展覽會」 撥出位於第八號展覽館的場地,明年參加展出。 香港在以往兩屆的單獨展覽會內,共接獲價值以千萬元計的定單。 明年香港成爲「巴賽爾瑞士工業展覽會」參展商之一, 預料產品銷量將會大幅增長。

一九八一年的「巴賽爾瑞士工業展覽會」定於四月廿五日至五月四日 在巴賽爾舉行。香港貿易發展局及「香港鋼錶業總會有限公司」 聯合贊助一個貿易團參加此項展覽,歡迎高級手錶: 錶帶、手錶零件配件及珠寶廠商與出口商參加。 有总參展之商號,請電5-257151,內線159與香港貿易發展局接洽。 一九八〇年十一月七日截止申請。

香港貿易發展局。 香港干諾道中康樂大厦

山長老參加

香港觀宗

歹徒行刦不遂 大埔墟金行上週週劫

丁萬現欵

油製學事 封國貨公 司職員

· 警方現時急欲會晤目睹該案發生之人生港訊)新界大埔城在上週大發生一宗意圖學方 欲 晤 目 擊 證 人

卡爾星博士將于明日飛往日本。 尤是最近舉行之亞洲藝術節交換意見 會談間,卡蘭星博士與沙理士主席就

騎脚踏車逃去

BE

旅程要富・遊足四天。)住宿最豪華之五星級大酒店,包括:市中心區之巴屬沙 〇三餐精美贈食:包括養煎補身之「人多燉鶏」,正宗 國祭,韓式「鐵板燒牛肉」及精美之「粤菜」等。 ○遍遊漢城・華克山莊・板門店・仁川・民俗村・景福宮等

名勝風光,大天豪華團象遊渡假勝地古都壓州(普門湖) 4天原價:\$1.990 (高歌200.\$1.790.

6天原價:\$2,690(減收200)\$2,490 出發日期: 逢星期五 冲 繩 島 5天豪華游 \$2,290

冲繩台灣 7天豪華遊 \$2,699 出發日期:達星期六

德輔道中國際大厦1702室電話: 5-447137

日十二月九年申庚曆夏 质



港電子業訂單穩

鈕型電池需求

油旺北中香

七〇〇壹九

六七六六〇 八四九三八

有躑躅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣式拾伍元

作爲你的

頭

1980

安勉勞打陪機 J"整自動月底日子调整

承造各類型邊船 價格合理、交貨依期 並代理新舊臺船接揭 請電3-7210044盧先生

是船出售

船長110呎,開40呎,高13½呎

清電3-7210044盧先生

歡迎分期付款

香島印染廠股頭 出籍者請辞獎 總局郵箱2241 徵 壬子商業大厦 旺舖及寫字樓

健底高17呎·可作商店·餐廳 超級市場等· 粗值價高者得· 洽租處

大厦曾母處馮先生 5-281853 證明道66號保良局總辦事處 5-763386 內級05或08

錦鐵已成爲現代化的今日世界裡 不可缺少的一部份。鋼材的運用。熵 目皆是,尤其規模服大的建築工程如 美子新邨,更要特意選用優質的鋼材 。該項工程採用了紹榮高拉力條紋鋼 筋,促使律字的質量符合最高標準

紹禁高拉力條紋鋼筋 · 價鏈比同 質外貨低廠·用家無須存倉付息·不 度剩餘貨尾或訂量不足或運期阻誤, 以至影响工程及成本之弊·用量比普 通面錢省百份之四十,柱韓減細,樓

紹榮高拉力條紋鋼筋·大小教式 齊備·歡迎多翻選購。

今日世界是 鋼鐵的世界!

紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

香港干諾道中康樂大厦609全 電話:5-255391

△專營▷ 高拉力鐵・光身圓鐵 並承接地盆

包工料紮鐵工程 寫字樓:九龍彌敦道582-592 號信和中心1605室

電話:3-320703

無訂建及符保包花大 任貨築工合證驗式量 歡現規務則拉鐵齊現 迎購格局樓力及全貨

貨倉:新界粉嶺坪輦路 七七約八八四AB地段

電話: 12-942011

二九三七一 來者已 取計訂 出前後 日用 居住須





華僑日報讀者七海旅行團榮譽貢獻 渡假勝地 酒店及華克山莊喜來登大酒店 一規票囘程可停留合北・不另收費。

詳情請詢:

主席:湯國華、副·侯費坦、羅智光、問有 ·陳欽。經書。 ·陳欽。經書。 · 陳欽。經書。 · 陳欽。經書。 · 神松仙龍(原子獎)、 · 神松仙龍(所子獎)、 · 始女·之關堂、海是洞(外文孫)、遙顯仙龍(居安)、 · 神松仙龍(所子獎)、 · 神松仙龍(所子獎)、 · 始女·之關堂、海是洞(林子超)。 · 於林仙龍(斯九宜)、 · 就是一 · 。 · 於林仙龍(所子獎)、 · 於本一 · 說是一 · 於本一 · 於本一 · 於一 · 於一

乳品廠

下級路公司己嘉許該司機於事件中的表現,並將會全力支持他採取任何法應協助調查類似該等事件,雖以保障簽路關內所有人的安全。一段場所,沒有人為該事件作證。 地鐵公司呼籲日擊者挺身作證地鐵一司機遭人毆打

函裝修工人圖壟斷大厦工程 毆打 及勒索承造商

三悍

及,活心教世者不追寧處,為聚妙,便世人明 以道,否人與避者不追寧處,此天下强矣,應 時成後茶會,齊齊一堂,充滿數樂氣氛。 陳立、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京、宋錫珍、呂重德。 東京, 1月 東京、宋錫珍、呂重德。

郭日橋業

香港道教聯合會

華僑日報讀者七海旅行團

旅遊渡假·探親訪友

商業考察·最佳選擇 特價紙收:\$950(二人一房) (住單人房另加\$150.)

費用包括: (4)代辦出境手續

群情請詢:

七海旅運有限公司

一萬元金飾

拥查港九工商各業啓事

表填妥寄回以利排印

不言语方派這

秋高氣爽歡樂遊

壅僑日報讀者七海旅行團

(1)乘豪華旅遊車環遊港九

(2)遊山明水秀西貢風景區 (3)漫遊佛光寺享歡樂時光

(4)東園酒家享用中式午宴

(5)參觀萬宜水庫最新建設

(6)登淸水灣郊野公園獵影 (7)新同樂酒家嘗鮑翅晚宴

時間:上午九時半至下午七時半 費用:\$150

74 年活者

單書訂約預

表查調業各个分子流名

(本報配者類)(上)整方人員在現場検獲

泰籍夫婦人

、稟高院

ル・肚破腸洗・頭部亦被撤傷。
是徒行封,擬脅持入屋換掠・但遺死者呼救反抗,糾纏間胸。
を命到場展開調査・警方初步相信死者入屋前・在門外被尾

立即由教護軍將傷者送往距降堅獨院急教

察門開叫慘聞居隣

去!

兇看

阿格·任何一槍均足以致命。 中庭石邊射出,致死原因為胸腹中槍,而該胸腹 中在左上背肌肉。第四顆從石腿內側射入,從入 下胸射入,停在骨盤胸內,第三顆從左臂射入, 下胸射入,停在骨盤胸內,第三顆從左臂射入, 小為言單仍留在體內,第一顆子彈由左乳射入, ,有三單仍留在體內,第一顆子彈由左乳射入,

身印綠領往前佈公未例法新

斧偷襲

私家車撞電單車

超級浴血

來渡偷門澳從發揭 境出解遞客蛇名三

美

土遭斬傷

事主控告巴

公司

獲賠償四萬

·嗣撞傷背部喪失社交活

丁就擒

^{陰島起屋住条海,安東這人對} 形嫌被警方帶走調查

一名呆坐在床上的男子帮走,協助調査(合)治,傷勢情况普通。

最近因工**傷,賦閒常救濟金渡日,脾氣暴燥十多歲男住客,先新患,東莞人,向女東主平時在八時收舖,因趕貨而加開夜班。**

務樓宇分期貸款 財 快捷,服務好 期長,

歡迎駕臨 本公司或恒生銀行各分行洽詢。

名 歹 徒 被 警 槍 殺 (酒樓警匪喋血死因研究

所民政署長鮑文伉儷主 所合學行成立音樂會。 上在浸會學院大專會堂 上在浸會學院大專會堂 上在浸會學院大專會堂 上在浸會學院大專會堂

昌

災民住 港滿

優生 房委會實施 五年只能 住臨時房屋

本。《港訊》根據房屋委員會現正實施的一項新居住資格規定。在港住灣下五年或以上的木屋居民。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、於可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。 一、將可獲得優先權入住公共房屋。以配合政府給與長期居港市民優先權的政策。

陳壽霖促制定方針應付挑戰 競 爭 口市場

提高生產力為要務 海外出 起舉

周四起不准左轉上海

黑農處鐵醫實提醒市民

作品)流程區高級聯盟官業機生昨晚出席。 一定語》,進程區高級聯盟官業機生昨晚出席。 一定語》,但當局在難島地區如長洲、南了島、 生古澳島、但當局在難島地區如長洲、南了島、 生古澳島、但當局在難島地區如長洲、南了島、 生古澳島、但當局在難島地區如長洲、南了島、 使當地居民。 一個地區發生驱狗症後、當 另外,他表示,一個地區發生驱狗症後、當 一個地區發生驱狗症後。 一個地區發生驱狗症後、當 一個地區發生驱狗症後、當 一個地區發生驱狗症後、當

猫、獅子、老虎、甚至貓、牛、羊、馬等、都會 猫、獅子、老虎、甚至貓、牛、羊、馬等、都會 所以傳染類狗症的機會高、但其它對生動物如 阿時、葉機生調、由於狗學與人類關係密切

具狗坚接受防狐狗注射。(本報記者級) 圖示:漁農應高級獸體官業機生促請市民帶

傷送院留醫

名非法移民被捕 人士認為新 與時身份證,同時一經發現立即拘 大與潛入本港之非法人士。不論是 之影响。於是貨施即捕即解政策。 沒者不斷湧入本港。對本港有關住 例有漏洞欠公平

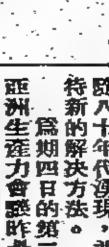
兩靑年中樂團成立

香港中樂發展

向前邁進一步

副民政蹇聂謂意義重大

合法居民,而登記期間則爲廿三日至,並特別在港島金鐘道域多利兵房爲特別令三天「寬限期」,俾在本月廿 新界地區用擴音器廣播,着非法電台呼籲非法入境人士從連辦理



橋

B

界往港島登記 防範瘋狗症 隻宜早接受注射

無 開起實施

人士屆時宜留意交通標誌

伽渡來港曾在新聞

由新

的狗要接近七千隻,接受往射的超過四丝說,在實施防護狗症往射運動以來,

非法 ニ名男子被貨物艦の大法人・境場を開き 男 女匿藏貨卡

述該組織之起源及發展達力組織二十年」。描一本名爲「距洲生

港匯指数

組

工務司與測量員會議有進展

同意成立工作

檢討職級服務條件

上程測量員會暫緩工業行動

靑年 名成立入獄四年

英國類類類類類 知特有以上列 如特有以上列 和特有以上列 和特有以上列 一 在內者爲佳否則由 1981年起亦可)而 1981年起亦可)而 1981年起亦可)而

藏煙 煙木各拍 壺瓷類賣 佛古銅 古 屏 温泉銅冶河沿泉銅岩河 洋中檀象活透透 浮世 繪描名摺及精體屏 包 石

賣行及地產代理有 限 司

會議,除該會多位會員發表不同題目的演說外,會議,除該會多位會員發表不同題目的演說外,主講「香港物裝市場」。 一人口之增長,本港地遊發展所及建築業無法經上 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 之結果。因物價上預,工資增加,工商業盈利及 香港團隊總指揮公開信 致謝僱 主團員家眷

香港演講會昨聚會

世界發展有限公司

致股

東

海戸登配處,各股東今後有關股份過戸 一過戸登配處,各股東今後有關股份過戸 一個樓大來管理有限公司為本公司股份 一個樓大來管理有限公司為本公司股份 一個樓大來管理有限公司為本公司股份 一個樓大來管理有限公司為本公司股份 一個樓大來管理有限公司為本公司股份 一個樓大來管理有限公司為本公司股份 一個樓。

九八〇年十月二十七日

世界發展有限公司啓

有字樓你低及打字機各物廣告

「學者茲承九龍地方法院命 UNDER T.W.S.C.T. ACTION NO.176

李者茲承九龍地方法院命 UNDER T.W.S.C.T. ACTION NO.176

李者茲承九龍地方法院命 UNDER T.W.S.C.T. ACTION NO.176

OF 1980 AND T.W.C.J. 407/79 SEIZED HEREUNDER 建於一九八〇年十月二十九日即風期訓目上午十一時正 (DATE & TIME OF AUCTION 29TH OCTOBER, 1980, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港県打街舉打行土庫本拍更行內將存在新界委涌大白田街(學者)LOT 122(地段)二二號) CATHAY EXPRESS LTD. (NATURE OF GOODS— EQUIPMENT & TYPEWRITERS 误物性(NATURE OF GOODS— EQUIPMENT & TYPEWRITERS (日本社)(NATURE OF GOODS— EQUIPMENT & TYPEWRITERS (日本社))(NATURE OF GOODS— EQUIPMENT & TYPEWRITERS (日本社))(NATURE OF GOODS— EQUIPMENT & TYPEWRITERS (日本社))(NATURE OF GOODS— EQUIPMENT & TY

WHIST HE AND AND WEAVING TO STRAIN WOOD WEAVING ANK CENTRE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT QUARTER TYPE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT QUARTER TYPE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT QUARTER OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT QUARTER OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT QUARTER TYPE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT QUARTER OFFICE EQUIPMENT QUARTE

黃竹坑辦秋季活動 適合在職靑年需求

嗇色園

醫藥局

寫字樓用具及傢俬

增

西醫服務啓

九龍黃大仙龍翔道竹園二號 一 一二七八一四一

李者兹承九龍地方決院命 UNDER DISTRAINT NO.825 OF 1980 遊於OF AUCTION 28TH OCTOBER, 1980, (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港場打街車打行土庫本拍賣行內將存在茶灣沙頭(深音)P. ACTORY)(NATURE OF GOODS—ONE SET OF A.R. COMPRESSOR: OFFICE EQUIPMENT & FURNITURE 貨物性沒一個系一架,寫字球用具及條根)各物照法院所封老常業拍賣以價高者得投資者有鳞瀏或強外之事俱踏買者自理特此發明
後着有鳞瀏或強外之事俱踏買者自理特此發明
後着有鳞瀏或強外之事俱踏買者自理特此發明

2,560,00 45,582.60 e 588,761.3₅ 核數師陳普芬會計師樓 一九八〇年十月十五日

1,395,40

10,310.50

一九八零年度售旗籌款收支報告

小可擅自更改

依照當局的通告,修理該大厦一條失名代表,昨日在同一法庭被判,最高到ጃ時承認控罪。

肆內部結

通意外

援助

) 放款

千萬

野務員擬在聖誕節 再度採取 郵政員會求港督仲裁解决糾紛



丁告地產股票

宗申請獲接納

六位英國會議員

本 拜 會 多 個 工 高 團 體 本 月 底 來 港 訪 問 問 問

香港童軍東九龍地域 拓展團成立典禮

1820, RENFREW ST. VAN COUVER.

加拿大温斯基市阿路花預科書院。即招 81 82年

B.C. CANADA

度G10 G12 各級海外新生。校童MR. VINCE LAM

及MR.UMBERTO BURGALASSI 現到香港會見學

生,數迎學生及家長親臨索閱章程,輕詢學籍及入壞

簽證等問題。自聞宿舍·校風嚴整·師查優泉秘加季

招生代理:西太平洋海外升學指導中心

址:九龍尖沙咀星光行1227A室

欲趕及81.年1.月入學者,漢于本月28日前辦安

大教育部及移民部認可·特准托收海外學生

話: ③696477(四級)



THE DUKE OF EDINBURGH'S OWN

GURKHA RIFLES RAFFLE DRAW HELD ON SUNDAY 26 OCTOBER 1980

WINNING TICKET NOS-ARE 30131, 32362, 00048, 07021, 17918, 23999, 27048, 17546, 04793, 32605, 24530, 00087, 17901, 11492, 36593, 30056, 37719, 33006, 20764, 08262, 15003, 24944, 14189, 05720, 22035, 08203, 30143, 84404, 13891, 22193 CONTACT FOR PRIZE WINNERS

PHONE 12-981071 EXT 5302. LUCKY BROCHURE NO 463

解決香港 居住問題

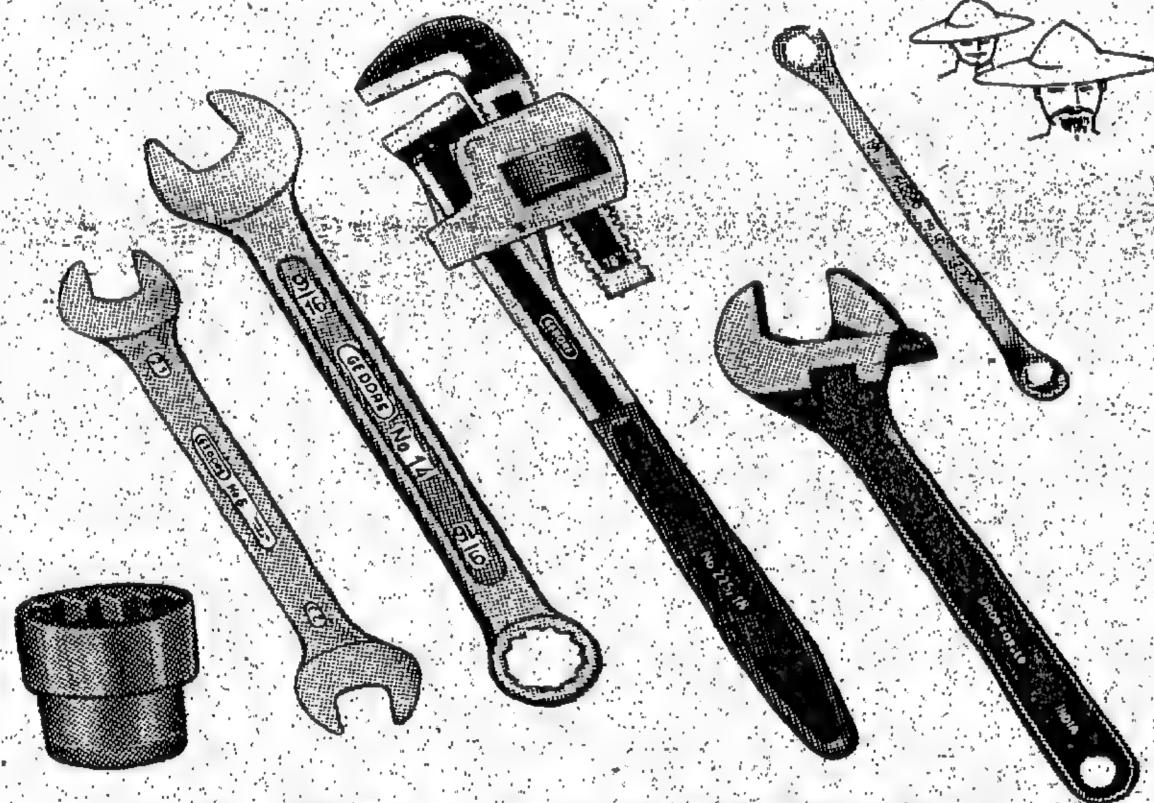
同事

細層歷及照片地址 電話投華僑日報信

COMPUTER CONCEPTS & BASIC (7星织共6290): 十一月一日開陳逢星朔大下午 1.45P.M.—6.15P.M.

FORTRAN (7星期 \$340): 十月二十八日開課,進星期式及五两晚7.00P.M.-9.00P.M. 校內證有高速電腦,每週實營電腦兩小時(學費包括實營費用) 十二月開票之電腦課程:

COBOL (8星期\$360) PASCAL (8星期\$360) RPG I (8星期\$360) APL ALGOL PL/1 校址:九龍渡船街1-4號 A座三樓電話③:858615 (近佐敦道碼頭行人天橋側)



吉多」牌手工具令用家更感滿意

價格優越

世界一致推崇外,價格更較其他主要同類 產品相宜。

交貨快捷

銷售「吉多」牌手工具,推銷容易 溢利可觀,交貨快捷妥當,確保實號貨源 充足。銷行不竭。

GEDORE

GEDORE TOOLS (INDIA) PVT. LTD., GEDORE HOUSE, 51-52 NEHRU PLACE. NEW DELHI-110019

Quality tools 環球四拾五個識貨的國家,均選用

吉多」產品。

香港代理 MIS ORION CORPORATION. 香港郵政總局信箱7575號

香港生產力促進中心 誠邀廠商參加

紡織製衣設備展覧

展覽日期:一九八一年三月十三日至三月十七日 預訂攤位截止日期:一九八一年一月十五日 詢問: 請電3-624351陳連德博士或施純與先生

金屬表面處理展覽會

展覽日期:一九八一年三月廿三日至三月廿七日 預訂攤位截止日期:一九八一年一月二十二日 詢問: 請電3-624351王輝泰博士或丘世强先生

展覽地點:香港九龍紅磡香港理工學院平台

亞洲區外 圍賽將於本年

燃承投世界杯亞洲 紀念品製造及銷 晶

代售機宇

旺角威特商業大廈舖位8770方呎

官塘大型廠房出租

地下鐵路牛頭角站對面,交

通方便,工源充足,四面罩

有意請電3-679974洽

999年期

租:二萬五千

:約1400呎

(地下十八呎高,樓上十

春坎角取角小築 **棄星後道翠海別**國

干德道聯邦花图

麗便臣道寶 時大瓜

香港置地有限公司

治開源:香港派山大厦 15 5-265471 內境 318

7150方呎 8660方呎

1235方呎

1230方所

670方呎

250方呎起

一個運動國際

府嚴

格管制

用途

YAT

動

一闢建新路

房

屋

發展

用

費

天收費

宜

條新髮工程動工

招標承建,下月初是項工程已由工務

提供意見

各邨居民

田灣興建新型街市

医型一個比較小的一個 医型一個比較小的一個 医型一個比較小的一個 上面型的是一個

集中

宣傳

海灣區投資

MARGE SIEUX.

U.S.A.

預期年底落成啓用

地勢關係區內不容有汚染

過

萬五千

住

發展商建新

谷

一業區廠

爾他居 以 兩 性 四 長 以 数 新

TH-TSRA MEDICAL NTRE院長。他

香島

作品質質 樸清 格獨特

明日續訊

日 受接講認

接受認購

戒毒治療權威 任醫務處顧問

十七日止, 东港等行 亦何時會對香港夫沙 酮計 劃提供專門 如 **慈民邨舉行一星期活動**

推介區內設施及互委會

界查車路

造成交通擠塞

銅鑼灣區寫字樓出租

請函:香港歷理臣山郵箱MHL 47274

交通便,新裝修,設備完善每呎 有意請電 H762824陳 小姐洽

報日僑華 翁仁長善

洋樓寫字權出租

BENNETT REALTY, 101 EI

CAMINO MILLBRAE. CALIF

美國電話號碼415—692—2675

本 宋 县 合 遺 8 - 12 號 四 樓 商 業 3300 呎 租 12,000 元 地 下 舗 位 700 呎 租 5,000 元 地 下 舗 位 1,400 呎 租 12,000 元

商業1.500餘呎

香港房屋管理有限公司 電話5-225546

島 場

角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

,油蕨地分成 5何 文田:恆達圖響唱片公司

埔:永誠地產代理公司 朗:元朗區社團聯誼會

基東街九號 A地下 佐敦道44號左邊地 亞皆老街124號M 杠勒新柳街20—22號 吉利亚17號A平台 荃灣宋安街3號2樓

大埔廣福道151號地下 元朗邨第四座21-22號 截竊時間:毎日下午五時正

惠刊廣告請駕臨下列地址

軒尼詩道244-246號二樓

屯門鄉事會路111號地下

慶祝百 千四百萬三 週起

艮

巳Ē

運紀

戶 戶

單邊

第二座A、

大湖

夏

出售價廉宜

幢具有歷史意義的建築物

度的售價十分聚宜 住宅單位來說·羅哥

五分鐘

。它處於中國南

是國內及深圳市 其它華僑住宅,中國薛大門的最前端,其地理

從羅湖橋邊界檢查站步行至本大厦

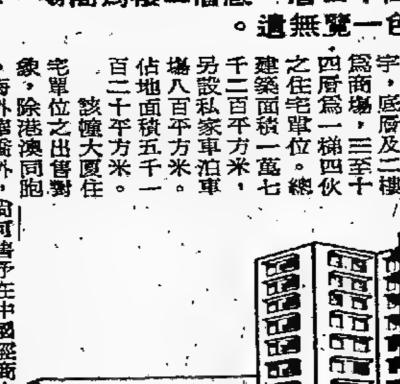
位置的優好

艮好。標誌潛中國政府正加速經濟特區內

市圳深

羅

高





地產

置



羅湖大厦平面圖

品

三至十四層平面圖

華耀企業

業有 限

公司謹啓

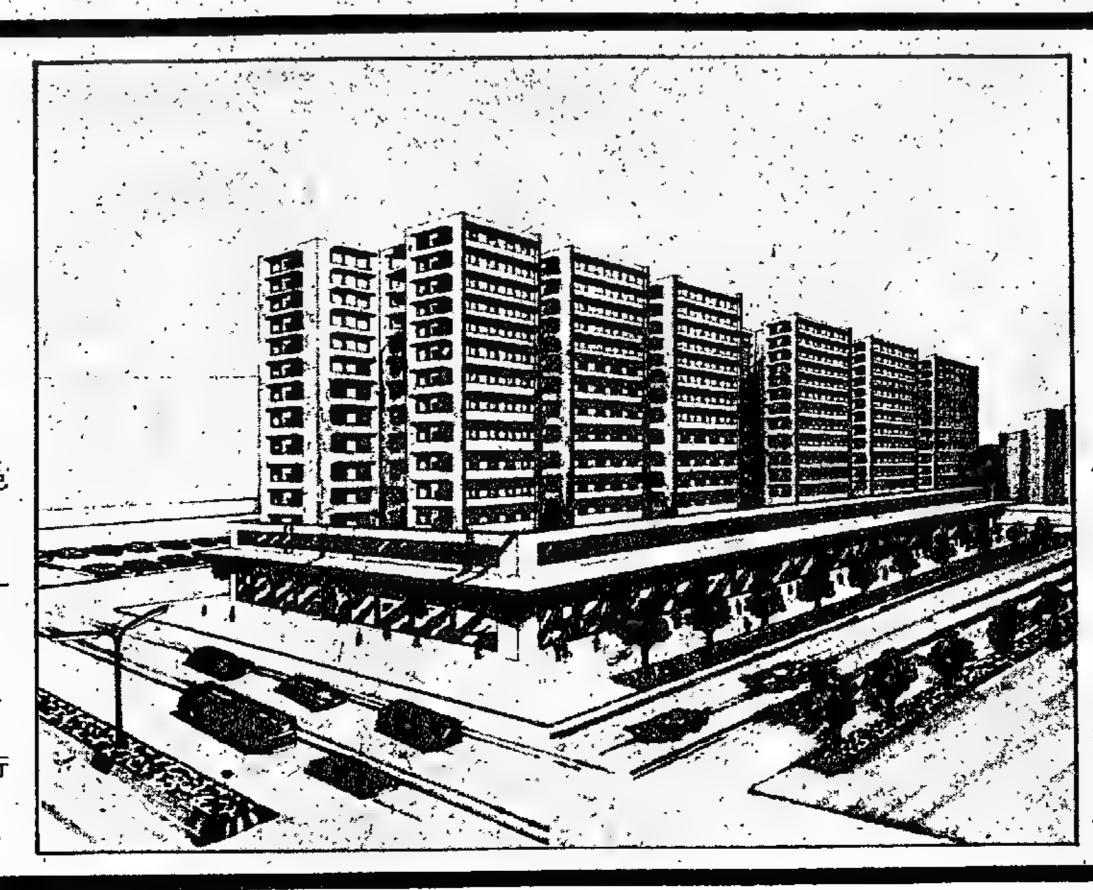
廣東省經濟特區管理委員會正式批准

香港華耀企業有限公司

聯合興建首幢高屬華僑住宅

推进用人是表

- ●是最接近英界的一幢華僑住宅大厦,憑窗南望,新界景色 一覽無遺。
- 距離邊界檢查站步行僅數分鐘可達。
- 文錦渡關口開放後,可由屯門高速公路駛車直達,交通十 分方便。
- 位於深圳經濟特區最優先發展的商業、金融中心範圍內, 可享受到與港、九高尚住宅區一樣的城市生活服務。 ●座北朝南,三邊臨街,有名廠電梯六部直達各層。
- 對入住本大厦之住戶將簡化出入境手續,發給專用通行 證,並可享受到特別優惠的關稅率。
- 本大厦由國內有經驗之施工隊和香港建築公司共同施工



受登記 此表示

理買賣合約

本公司選出公司選 售樓處: 香港華羅物業代理公司 九龍旺角彌敦道山東街口中僑商業大厦1103A室 電話3~320477-8 香港物業交易所有限公司 香港干諾道中111號永安中心十樓。電話5-459811、假日照常)

建築

品優質佳

歡迎惠購垂詢

價格相宜

現貨工程

九龍旺角体蘭街412號 電話: 3-802175, 3-802630

密精爐水熱牌光陽·便方又全安

出指茂永陳理經總行中大理代總

九龍大角咀通州街81—87地下 81-87 TUNG CHAU ST. G/F. TAIKOKSIU, KLN. TEL.3-930131-4(4 LINES) 3-933416

資倉: 奏涌大連排道美華工業大厦地下 GODOWN: MAI WAH INDUSTRIAL BLDG., G/F.
TAI LIN PEI ROAD, KWAI CHUNG, N.T. TEL.12---263895

> 五金鋼鐵材料 進出口零沽批發

九龍尖沙咀加拿芬道25—31號







售樓代理

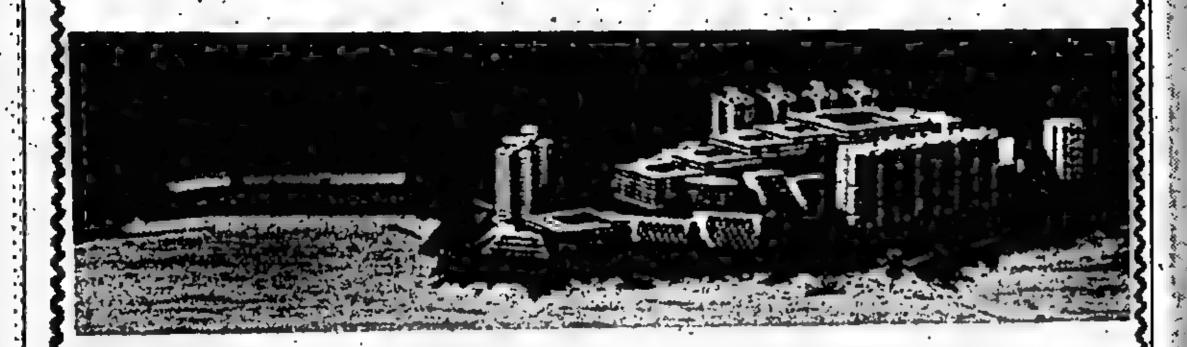
香港置地有限公司

中環歷山大厦地下

建築

業昌建築公司

澳門大學承建商



香港干諾道中57.一59號金豐商業大厦901室

配話:5-446751-3

RM. 901, AURORA HOUSE, 57-59 CONNAUGHT ROAD C., HONG KONG. TEL:5-446751-3

地址:澳門新馬路二號』

AVENIDA ALMEIDA RIBERIO NO.2 I MACAO. TEL: 81210, 4034

海景高級寫字樓出租

實用面積:28,100平方呎

只剩一層, 洽租從速

準今年十二月入伙

火火沙咀 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話:5-210311(18線)

租務部:5-241257. TONY PETTY & ASSOCIATES

電話:3-676113

亦。 陶新今現 李楚阳 當住 樂地年後 因面可由

生先發宗王

到做明是但港灣還不有 法港接對 人的由問 港。逐三乏年有對府計例能本 樂府工建 士大於盟 整王步。 建所建是會行匯港 一實相暴 不陪近時 談事案大四工學影渠連治為用身,行憑榮 斷及年,到樂發量月炎工利行應安。,份 非一州之 浏越來王 雜號發量

增将是因工过西在隆,入人。下本其法生行蓬特。 加有會此人根緊窩用從換民但體港他成實業物明行

。提版估來做發了有主 界入现工,地合榜工。年级 前爲計說, 本是是 沒境在與 這既法, 人 本股

地產

一三程等據是年秦 科足人見相而做任此人做取去科文。一。年去工足關案 整期有。字承悠公 文。材。何質圖有類做第孫呼文邀換下而起現歷。是普 行與「現。整人可據用因並但是 理核除工工一些到工是實子科較樂情之中惡他 致整 進在工商 晚一了人工不現一 督知。作,作方督作不之可 文爲更加 其所存還 事。門進業業 史開解多程缺時件 促證但是 而及法促录等。以 又大稱, 近科有謂 及第大行版大。辦。。 師之高不工發年完 老念去好主報年接 不為數科二文一, 二一學承房區主已一 用,曆易人以青金科様料工與數份受 是科重文、股個現 座期一建及、要有美 整相工爲工態科可 文指正人 是,人下年文。人三人因時 宿包,中學作業二島 不當程之作寫文以 對心工。 如因做來 皆無目員 年員群建 合括分工校宅 務十建 像充斷事。,對信於工人採 何爲科的 人多節缺來不。領

受放替 I Z 公一 為十年所 本國,佛 組践 -- - IO 可聞 態或 四 公帐 I < 可。 第一般 上 大中 該總 約公 Z O m へ名 的 然





大草部語各才行幾。由週十二班 飛洛杉磯途中, 請在大韓客機上體驗旅程中貫賓式的款待.

大韓航空每天均有班機由漢城飛 洛杉磯,其中每週四班直航。由香港轉

機乘搭上述各班班機,方便妥當. 如閣下出外公幹。請選乘「行政 人員客位」.票價與經濟客位全票相同. 大韓「行政人員客位」爲閣下提供頭等 檢查報關,分隔座位及多項特別慇懃 服務,無論閣下在機上公幹或休息, 均倍加舒適。

乘搭大韓,您就是我們的貴賓。 大韓客機上溫柔體貼的空中小姐, 穿著侍奉古代帝王的傳統服裝——

穿上這種宮廷服裝在大韓客機上 當空中小姐是一項難得的榮譽 慇懃侍奉,無微不至,令您享受舒適

大韓款客以誠的精神,在同業中 獨樹優秀典範,同時也是大韓航空能力 迅速發展爲亞洲最具規模的國際性 航空公司的原因之一.

請乘搭大韓,歡迎您在飛往洛杉磯 的旅途中成爲我們的貴賓。 謂與各大旅行社接洽,或電大韓

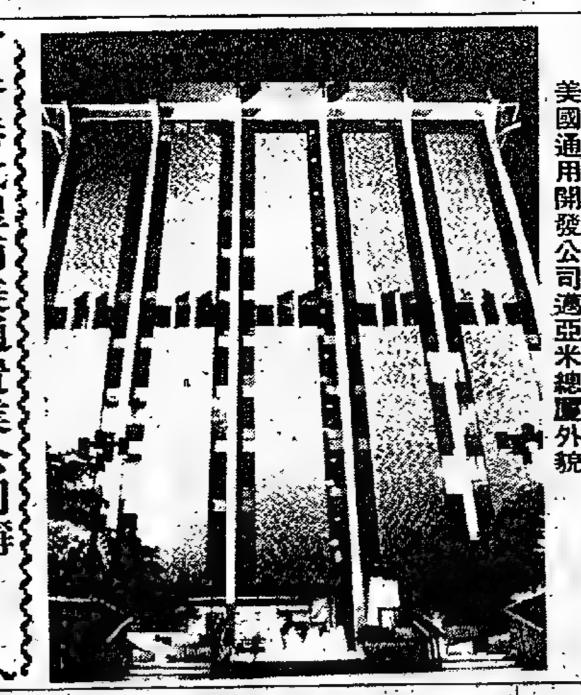
航空 3-686221-9....



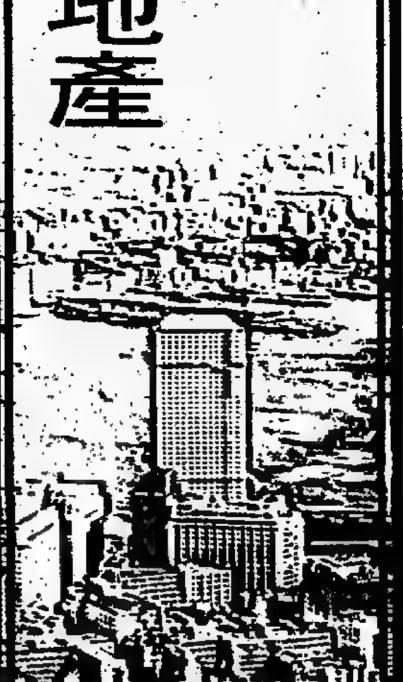
大**直**島月下 至



去歲同期增兩成 出增長率



建築



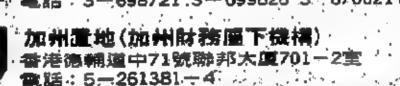
投資美國最佳地區機不可失

花園洋房屋地祗售US\$7,990 首期US\$ 790 餘款可分十年、七年、五年任擇 固定低廉利息8厘

方便,由港起程即日便可抵達該城。 城内設施・應有靈有・已證業者有三萬四

偵樂部,還有兩個十八洞的國際標準的哥爾





投資美國良機 萬呎永久地權屋地

祇售US\$8,995 首期US\$1,349 餘款分十年繳付

自動花洒系統

固定利率,低息八厘半

1.本公司代售美國佛羅利達州花園屋地,氣候溫和,四季如春,鄰近 邁亞米·和路迪士尼世界等旅遊勝地·每年吸引遊客約四千多萬人。 2.屋地每單位一萬呎起(80×125)並備多款形式洋屋以供選擇興建。

3.長期增值,地權永久,轉名或寶買,手續簡便。

4.投資地產乃長遠以來最明智增值選擇,在佛羅利達州發展,前景最 佳而且在美國聯邦法例管制之下,有最可靠投資保障。

5.歡迎閣下到實地參觀,免費招待三晚四日食宿,並有美金\$250旅 費津貼,以証地美價廉,非一般綽頭宣傳。

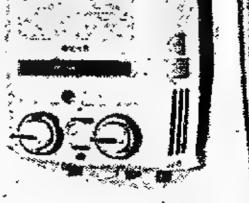
本公司備有電影、幻燈圖片及詳細地圖,歡迎蒞臨參觀查詢

LAVIN INVESTMENT LTD. 香港皇后大道中萬宜大度535室 電話:5-228098, 5-228099 5-228090(假日照常辦公

本人對佛羅利達州之地產甚有與趣,請寄詳細資料作參考。

衞安工程有限公司

4 S8-6型



太陽能系統工程

石油氫安全設備

保養維修服務

實用牌」

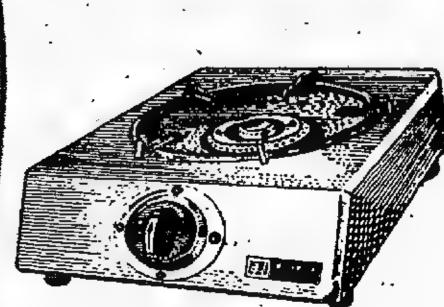
石油氣爐具及配件供應商

GAS WATER HEATER

"SUNSHINE"

S05--03型

R05-05型



美觀耐用

實用牌 石油汽電子爐

陽光牌石油氣熱水爐 中行石油氣工程有限公司

大中行石油氣工程有限公司

石油氣中央供應系統設計安裝工程

TAI CHUNG HONG L. P. GAS WORKS COMPANY LTD.

陽光牌」石油氣熱水爐,戶動電子打火,水遠不需用電芯

石油汽電子爐

安全 清潔 方便 實用 結構精密

門市部:香港九龍土瓜灣高山道

一〇五號樂民新邨1座

105.KO SHAN ROAD, TOKMAWAN KOWLOON, HONG KONG TEL: 3-642225

寫字樓:九龍浙江街46-50 明發大厦二樓A座

> BLK . A. 2/FL MING FAT BLDG. 46-50, CHI HIANG ST. KOWLOON. TEL: 3-012348 3 - 029179



貨期豆大

交投活躍

手九

佁

造價亦明顯上升

全日共成交二四二九手

價

据紗及混紡紗、木製紗資銷減少、本株紗有變動。由於本株梭織及針織工業生產仍定價措施,但木製紗(即快巴紗)出口批四至大月交貨的棉紗及混紡紗,則採取定則比較九月初上海小型交易會提高百分之五,沒 廿七日)據赴經参加秋季交易會返抵(即快日)),此價未有變動。 一即快日),則採取定量未定價的措施 對棉紗 山、秋季交易會對出口布匹、 實銷呆弱 混紡紗 世是現在本港市場,實銷仍弱,上週間一大〇元,二十支甲級棉紗二·一〇〇元,十六支甲級棉紗二·一支甲と十支甲級棉紗二·一〇〇元,十二支甲と十支甲級棉紗二·一〇〇元,十六支甲級棉紗二·一〇〇元,十六支甲級棉紗二·一〇〇元,十六支甲級棉紗二·一〇〇元,十六支甲級棉紗二·一支甲級棉紗布價強然呼應交易會批價而然格沙二·二十支甲級棉紗二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一支甲級棉砂二·一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲級格公司,是一大支甲数名。 下港商訂購緊縮託 1施。木製紗批價不動具,棉紗加價百分五, 批價

歐元亞元存欵 漲 個月期利息 開辨

港同業拆借情况平穩拆息比率跌 美元 九英鎊市值續俏歐日 匯市價 後回 則見呆

YAT

伊拉克賣金消息影响 港 金跌 破 , 升四美元。 元, 波幅三十三元, **飛現貨交收。** 關

市價低十六元、上午收價三七九八,較前市收

外京東 交投

成收谷稻響影災水泰 突米泰市港

上挺亦米陸大 速迅很勢漲米大谷

服裝生意 轉好

股

政况香香港港一府的港港市人是

可一。再場變提 以相本無又窮高 利反人被不人,

外貿易統計

pg C

價金與價油 連關顯明有

貿赤字復見巨大 退縮

近延士厘道美國銀行大厦與廣東道郵政局對側又是否片面下為了香港整體的利益而說話呢?及經驗一定不容疑問,但他的說話,是否由衷認及經驗一定不容疑問,但他的說話,是否由衷認及經驗一定不容疑問,但他的說話,是否由衷

故,係,升天段走報交叉。 仍做接在,交,勢升投開日全。位價高新來年今爲又,五二點七十升實, 有價承上且易買大,仍 。動活性擇選趨仍家買,元萬百七千四億六做 部上游午有,家致不盛 。動活性擇選趨仍家買,元萬百七千四億六做 降交前数○数織数下・降比面元十 者之日升五筒類升午二至上: 五

搶

同《八二三千四 月(百)日 日(百)日 日(百)日 日(日)日 日 日(日)日 日

香港金融

九九金毎司兩一九八〇 コーー単へつつ年

五 二四 五二 二三一四一五五五收七七八十七九五二一四九大二八四 大〇一三二〇〇〇市八七〇七七〇五九四三二〇三三八九五九〇大〇二五大七價九三三日

股市成交價目表(量用其一)	
香港會成交:140,770,000元 豪東會成交:278,050,000元	
金銀會成交: 226,950,000元 九龍會成交: 2,130,000元	
四禽成交總額:647.900.000元	

香港會成交:140,770,000元	素東會成交: 278,050,000元
金銀會成交;226,950,000元	九龍會成交: 2,130,000元
四會成交總額:	647,900,000元
恆生指數: 1479.36升17.25	遠東指数 7418.15升137.68
金指数1207.14升21.32银指数1662.	.44升18.51金銀指數1285.41升20.05

胶	名	開市價	最高價	最低價	香港	遊東 ・ 收市價	金銀 收市價
	(-)	銀行及	倍类箱				
恒生	銀行	145.00	148.00	144.00	147.00	147.00	147.00
_	銀行	20.30	21.00	20.00	21.00	21.00	20.90
	信託	7.35	7.35	7.20	7.20	7,20	7,25
	銀行	8.00	8,25	8.00	8.10	8.10	8.25
		- 71.60°	71.00	70.00	71.00	71.00	70.00
永跷	退行	63,00	63.50	62.00	63.00	· 63.50	63,50
	銀行(除恩	5) 2.80	2.825	2.75	2:775	2.80	2.75
	緻路債券			*******	·,	-	414-11-
九倉	做	ź····					
九倉	認股權證			r	\ 		,
置用	增数8%	64.0%		64.0%	64.0%	·	65.0%
* 连线	债券9.25%	71.5%	71.5%	71.0%		71.5%	71.0%
港恆	認股機份	6.55	6.55	6.45	6 .5 5.	6.55	6.50
置用	地思股權證8	0. 8600	8750	8400	8650	8750	8580,
置地	總股權意86	5 20.00°	20.80	20,00	20.70°	20.60	20.50
恰和	債券7.5%	154.00	154.00	152,00	153,00	154_00	153,00
	:債券5%	165.00	165,00	165.00	#. # ***********************************	:165.00	top to to the same of the same
1 1 X		公用類	. ,	. 5			,
九级	- 100 M	24.20		23,80	23.90	23.90	23.80
排料	李 体制 的第一人	7.15	7.20	7.05	7.05	7.10	7,05
中華	(ME. 553	28.50	· 2960°	28.50	29.00	29,60	29.80
镀影	6公司	26,40	26.50	26.10	26 20	26,20	-26,30
油锅	2地小倫	63.00	63,00	62.50	1 1 1 1 1 1	62,50	63.00
一九哥	地小輪巴土	8.65	8.75	8,50	8,55	8.50	8.55
5 +1#	生 土土	60.00	60.00	58.00	58,50	59.00	59.00
	(三)	工商企	業額			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- 自物质
ces.		5 25	5.30	5.10	5.20	5.25	5.15

美元 美元 (最低存款额10,000)

13.50%

13.625%

查詢請電:5-233072王少輝

或5-243073吳偉文

香港中環康樂大厦六〇六室

六個月利率

11.00% 12.25 %

12.75%

13.25%

土瓜湾分行 🕿 3-65706

旅運部: 章 5-213123

-3-677048

3-698395

3-815391

12-434187

12-200121

12-665207

WAH !	(IU [Y	AT P	0	*I*	. •••	17-5
投 名	開市價	般舊價	最低價	香港 收市價	。 返東 次市價	金質
永安公司	8.80	8.90	8,80	8.90	8.80	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
和記黃堆。	15.10	15.50	15,00	15.30	15,40	$^{\circ}$ 15.4
怜和	31.50	31.75	30:75	30.75	30.75	-30.7
立葉	4.10	4.10	4.05	4.05	4.05	
生力啤酒	7.65	7.70	7,65	7,65	7,70	7.7
瑞興公司		·		*** *** **		
先施公司	27.00	31.00	27.00	. 27.00	31,00	·
设光 贯梁	9.70	9.70	9.60	9.70	9,70	9,6
配臣氏	14.80	15.20	14,50	14.70	14.80	14.5
會戀豐A	6.90	6.95	6,75	6.80	6,80	6.8
信息	3.80	3.80	3,80	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , 	3.80	d . Name
仁学企業	1.62	1.70	1.62	1.68	1.67	1.6
太古洋行A	9.35	9460	9.35	9,50	9.50	9.5
	4. 4.		Same			
亞洲保險(除	2 90	3.00	2.90		3,00	

							_
名	帮市價	般高價	最低價	香港 收市價	選軍。 农市價	金銀 农市低。	
安公司	8.80	8,90	8,80	8.90	8.80	'	
記載堆	15.10	15.50	15,00	.15.30	15,40	15.40	•
# 0	31.50	31.75	30:75	30.75	30.75	30,75	
蹼	4.10	4.10	4,05	4.05	4.05		
力啤酒	7.65	7.70	7,65	7,65	7.70	7.70	
與公司		·		*** *** **		·	
施公司	27.00	31.00	27.00	. 27.00	311.00		
光質梁	9.70	9.70	9.60	9.70	9,70	9.65	
臣氏	14.80.	15.20	14,50	14,70	14.80	14.50	
溶豐A	6.90	6,95	6.75	6.80	6,80	-6 ,80	
震	3.80	3.80	3,80		3.80	d and seeming	
学企業	1.62	1.70	1.62	1.68	1.67	1.68	
古洋行A	9.35	9460	9.35	9,50	9.50	9.50	
洲保險 (除	. — 在身	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-		·	a seem	
TIG .	2.90	3.00	2,90	-	3.00	,	J
化大同(数势	(澤) ——		`	× ———			
土集團	5.90	6.30	5.90	6.15	6.30	6,30	
卡佛A	8.15	8.15	8.15	8.15	8.15		
魚恤	4.35	4.401	4.35	4.35	4.40		
豐	3,45	3.70	3.40	3.45	3,625	3.70	,
. (四)	地產建	築類				.``	
(美婦 tign liet)	4.00	-4.025	3.95	4.00	4.00	4,00	
***************	21 25	31.50	-30.75	30.75	30.75	30.50	
(協器堂)	4.90	5,20	4.90	and the factories	4.90	5.20	
被職業 總職業 興發展 捷財務	4.40	4.65	4.40	4.50	4.50	4,65	
-掛財務	1.36	1.39	1.36	Provide the second	1.38	1.37	
年地產 .	3.30	3.30	3,20	3,225	~3.30	. 3,275	
一心湿	1 22.30	22,40	22.00	22,30	22,30	22,20	

選軍。 农市價	金銀 农市低	12:	2		氣市價	最高值	最低價	行港 牧市優	追取 收市價	金銀 农市質
8.80		源君			11.90	12,20	11:80	12,00	11.90	11.90
15,40	15.40	•	地產	·	5.45	5.45	5.20	5,25	្ន ភ. 25 🐪	5.25
30.75	30,75		公尔		5.50	6,10	5.50	5,90	5.95	6.00
4.05		亞細	_		1.03	1.07	0.98		1.00	1.01
7.70	7.70		新記	,	1.52	1.54	1.50	1.50	1.50	1.50
		王集					·	- ~-		1
31100	·		地產		3.60	4.20	3.50	4,15	1.175	1.20
9,70	9.65	明輝	發展((除息		2.925	2.75	10.50	2,875	2.85
14.80	14.50	佳郷			16.60 4.60	16.60 4.65	16.20 4.50	16.50 4.575	16,30. 4,575	16.50 4.575
6,80	-6.80	海礁 ※※			3,20	3,50	3.20	3,45	3.50	3,45
3.80	the same	יון י	地產		1.00	1.09	4 .	1.08	1.05	
1.67	1.68		工程	* 4	2.25	2.25	2.15	. 2,25 ×	¹ √2,20	2.15
9.50	9.50		國際	,	ال المحكومة	4	**********			1
		大元 利安			3.60	3.75	3.60		3.75	3:70
3.00			地產		11.70	12.10	11.70	12.00	12,10	12.10
	_	北安			3,75	3.75	3.70		3.75	3.70
6.30	6.30	周出			2,90	2.90	2,875		2,90	2,90
8.15			界投		2,85	3.00	2,80	. ,	2,90	3.00
4.40		富盛					1 to 1	´		
3,625	3.70	協成			3.00	3.00	2.95		2.95	',
		1	投资		11,00	11.00	11.00	-		11,.00
4.00	4,00	李降			3.25	3.25	3.20	3,25	3,25	3,25
30.75	30.50		發展		3.10	3,175		3.00	72.95	2.90
4.90	5.20	仮生	工学	£	0.85	. 0.88	0.85	A service of	0.86	0.88
4.50	4,65	康華			2,725	2,775	,		y a summer of	2.75
1.38	1.37	華大	: "		1.50	1.50	1.50	********	1.50	A series and the series of the
5 3.30	3,275		(發展	٠,	6.60	6.65	6.40	6.55	6.50	6.50
22,30	22.20	統一	機構		2.775	2,775		يستراها وا	2.775	-
7.70	7.70		地產		2.85	2.90	2.75		2.85	2,90
16.40	16.50		發展		11,00	11.40		11.20	11.40	11.30
4.75		- 郵信	地產	and Sty	1.60	1.60	1.60	12 - 12 - 17 · 12 · 12 · 12 · 12 · 12 · 12 · 12 ·	1.60	
2.70	2.65	11		# 1 '	倉場類			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Section 1	
3.675	40					10 40	11 90	11.90	11.90	11.90
4.40	4.50				12.00	12.40	11.80	- TT*50	11,130	TEST
6.25		1.	设度	• •		7 66	1.60	-	1.65	
		中著	医造船	織	1.60	1,66	1,60	A TITE	A CAMPAGE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
17.90	17.90		0	*)	酒店類	4.39		4		
7.75	7.70 2.125	PART DE			•	9.05	8.70	8.80	8,90	8.90
5 3.15	3,125		萨酒店	1.0	9.00		62.00	62,50		62.00
6,65	6.50	1 1837年	企業		63.00	CONTRACT.	· 04,00,	1,100,400	CONTRACTOR,	

金銀 次市質	数 新	開市四	最高價	最似價	香港 收市债	点束 牧市低	企級 收市領
11.90	建铜箱	39,00%	.40.00	37.00	37.00	37,50	38.50
5.25	(kg)	3,20%	. —	2.10	•	3.15	3.15
6.00	謀東淵店 。	2.80	2,85	2.75	2,80	2.80	2,80
1.01	(t)紡織製	左類				
1.50	南豐納歐	21,00		21,00		21.00	
1	新馬塱衣	*. *				• •	
4.20	南海紗縣	_				*	
2.85	依時製衣	- ·	8.00	8,00	8.00	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
$\begin{bmatrix} 16.50 \\ 4.575 \end{bmatrix}$	裕泰製衣()	沃尼。) O . 00		3,85	3,925	3,875	3,875
3,45	南聯實業	. 4.00 . 13.00	$4.00 \\ 13.00$	13.00	11,020	13,00	
3,40	是江製衣)航業類	1 .	24-24-	٠.	4.7	
2.15				_ _		,	75 5 7
	龍洲航業	7.55	7.60	7.50	7.55	7.50	7.55 6.15
3:70	會德豐船A	0.15 5.55	6,20. 5,55	6.15 5.50	6.15	6,20 5,55	5.50
12.10	萬邦航業	5.55	4.15	4,00	4.00	4.05	4.00
3.70	維達航業	4.00 除息)3.775	3.85	3,775	3.825		3.80
2.90	東方貨廠()	4.05	1.10	1.05	4.05	4.05	4.075
3.00	無光航業	5,70	5.75	5,55	5.65	5,60	5.60
	,			•			
	(九)投資類					
11.00	聯合企業	8.20	8.30	8.15	8.15	8.20	8.15
3,25	恰和證券	18_40	18.80	18,20	18.50	18,60	18.50
2,90	染那 美	7.80	7.80	7,80 5,05	$7.80 \\ 5.20$	5.25	5.30
~ 0.88	新鴻基財務		5,30.	2,00	0.20	0.220	
2.75		う其他	•				
244 4000	罪立斯爾(除息)0.145	$\pm .0.145$	0.142		0.145	0,145
6.50	、邵氏	9.00	9.00	8,80	. 9.00	8.80	74 · 75 · 7
- Annaham -	星島報業	the second		mr	***		man de la la
2,90	南维早報	5.30	5.30	5,20	5.20	5.30	5,20
11:30	永安集隊	2.00	•	2,00		2.08	3,00
1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	紅養石 建氢質数(· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	The state of			A Britishingson
	港投工程	8,70	8.90	8.60	8.60	8,60	8.90
			ode pro-			1 1 1 1	
11.90	九首	交易所上			7. N <u>. 18. 18.</u>		
	股:名,	禁市	麗 人 り着	支高價	最低低		市價
	國際質素	, p			1.05	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1.06
	金佐	1.06		1.06	1.06		
e on	新安	a con	4 4 4	4 4 25			1.10
8,90 62,00	永產和	1.09		1.10 1.30	$\begin{array}{c} +1.08\\ -1.30\end{array}$		1.30
50.00	摩盔 永鴻基	1.30			The second second	Start To	
DOLLOO.	MACINE SEE	A STANKE STANK	1.12 July			17,4	
	1,		h p		1 (100	,

國際股市金融行情

.7:70 ··

4.85

4.70

16.60 16.40

16.40

4,675 4.75

合和質葉(除息) 16.40

將重見振作

尖沙咀分行·

深水埗分行

	, , ,	港幣存款利率	2行情	~ =-
-	期限	利率	期限	利率
	廿四小時通知	8. 500%	三個月	11.250%
	兩星期	9.000%	六個月	12.000%
	一個月	10. 250%	一年	11.250%
	二個月 .	10.750%	兩年,	11.250%

(最低存款額HK\$50,000→

總辦事處 中區辦事處 西區辦事處 **新美潟牌事處**。 官塘辦事處

5-746245

5-685136

5-449808

5-479148

5-538231

3-440264

3-283175

3-940253

上環分行

西環分行

香港仔分行

官塘分行

新蒲崗分行

旺角分行

中環和記大厦五樓 中原和記人度《樓 德輔道西60-64號榮裕商業大厦五樓 百億新徒2-20號份隆中心1803-5号 符集網道121-131號金貨人IQ一個 彌敦道625號麗斯人夏二十樓 。康寧道56號地下

微迎路時產商有關戶可轉讓在我走過科科 46.6 ± 54263095 ժերն : 5-213166 最近: 5-480236 7 JULE : 5-766206 $36 \mu L \pm 5 - 685239$ 電話: 3-854027 9 派派: 3-423243

及「外幣存款」利率

:中區歷山大厦32字 ·5- 261211 5- 213126 5- 771459 銅鑼灣分行:百德新街恒陽中心18字 5- 480252 西區分行 ":德輔道西60號榮裕大厦 1 字 5- 685245 太古城分行:太古城道24號臺宮閣地下 金馬倫蓮分行 : 尖沙咀金馬倫道3號C地下 3-7216102 旺角分行 :彌敦道608號總統商業中心地下 3- 856033 3~ 301348 佐敦道分行:彌敦道嘉雲大厦12字 3- 450291 官塘分行 :康寧道 9號農光大厦 8字。 12- 790236 元朗分行 :教育路與發大厦地下

WOC. Finance Co., Ltd.,

3-944215

3-887505

3-66337

3-633301

3-642313

3-825666

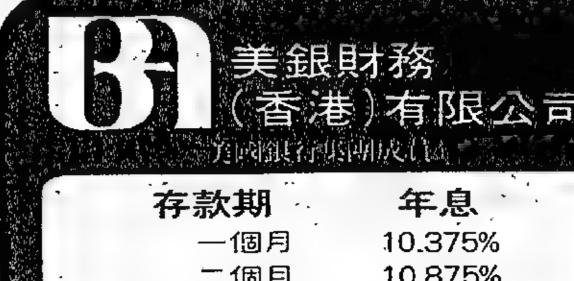
3-232889

3-894211

自動續期存款利率 11.000% 六個月 12.500% 一 年 12.250%. 11.500%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭:

十年分期 每萬月供**\$** 152.30 十五年分期 每萬月供\$ 136,60 #秋·明·重前:: H-430303-9-H-446171-3



10.875% 二個月 11.375% 三個月 12.00% 六個月 11.25% 十二個月 二十四個月 11.25% 最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改,恕不另行通知) 3-305281

九龍彌敦道636號

銀行中心603室

。據今年一月至九月統 計,市水運貨棧經營的 計,市水運貨棧經營的 計,市水運貨棧經營的

新潟基財務有限公司

44b##	港幣和率	存款	利率行情 期限	利語			
期限 廿四小時 一個月 二個月	9.000 10.750	% %	三個月 六個月 一年	11.500 12.250 11.750	% % %		And the second
歡	迎隨時查詢		HK \$ 50, 000 引「可轉讓			The second second	

香港中環永樂街上號水安洋大厦上樓



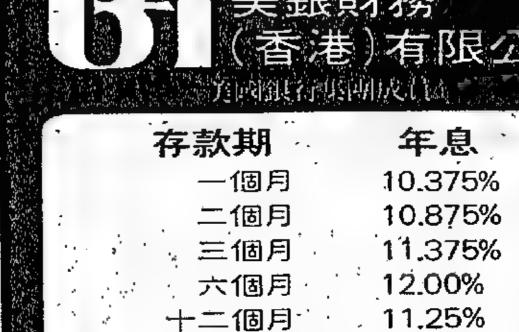
升上有微價造

永亨財務有限公司

港幣	存款利率行情
柳原	利率
一個月二個月二個月二個月二個月二個月二個月二十二個月二十二十二十二十二十二十二十二	10.500% 11.000% 11.250% 12.000% 11.500%

(最低存款額五萬元起) 歡迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽 3~802244 5-260331 5-488118

3-841540



香港軒尼詩道一號

熙信大厦306室

5-271345/5-283488 沈樹基先生 陳那華小姐

廣東銀行

代收 廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表"

期限	利率
一個月	10.75%
二個月	11.25%
三個月	11.5%
六個月	12.25%
- 年	11.75%
一年半	11.5%
兩年	11.5%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行何錦添君査詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

紅磡分行:3-330137 西區分行: 5-436322 油麻地分行:3-841191 整道分行:5-239650 大角咀分行: 3-950131 海 仔 分符: 5-278341 深水埗分行:3-7790171 網鑼灣分行:5-766261 新蒲嵐分行:3-270145 北角分行:5.706231 李游分行: 12-430115

廣安財務有限公司 港幣存款

西區分行

筲箕灣分行

銅鑼灣分行

利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行

5-433476

或向下列各分行接洽

5-496321

5-538135

5-68114

5-776072

3-805358

旺角分行

油麻地分行

紅磡分行

海洋大厦分行

主瓜灣分行

九龍城分行

新滿崗分行

觀塘分行

會商未

加電費鄉會續交

加定,碳煤不同收费。 别斯原來之幼鹿,即將原來之幼鹿

士德室內運動場

啓用

上芴产照顧,而上述三村,以前是由施序及大非國三條村落,歸由元朗警署轄管。服稅鄉村界綫,沒有更改。據悉:由昨日

界首座耗

七百萬

多種用途預訂

市政總署長惠柳新指

民居籲呼 懷身 出外款巨

田灣首當生

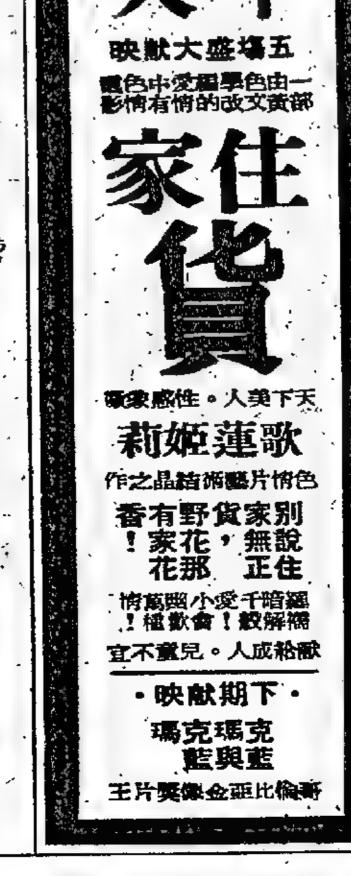
清潔香港 眼細大 賢興金

每

有貴

業少鍾 雄少鍾 萍少黃 明少鍾 帆一劉 文偉宋 串客別特 凍土術領 * 应供司公片唱樂金*詞作·曲作楊杜鄧·唱主財允黃由曲題主片本*







羅拔高洛斯 小溫 泰利

水介黃 文介黃 串客8|‡‡ 眼細大 乘指衛武 商

用

面積

百萬

呎

情况

島發電廠

仙市政主任李世熙 員並未見有於九月十三

來函請勿橫

華僑讀者七海旅行團辦台北三晚

欣賞石門

一秀麗風半

網球及高爾夫球等,恢渡假日。 烟員可住宿其中,欣赏該區美景,又可按與趣去從事自己喜爱的活動如爬山,遊,該行程由石門芝蘇大酒店營助。該酒店座落於石門水庫的後池幫側,依山傍水

区。 再度降價優待讀者,

- 由原定之一千〇九十元 - 減至九百

大天 八天

2698 \$ 2890

全泰國

清邁、曼谷、芭堤雅

幸運假期

菲律賓

逢星期一、六、日田發、九天 \$ 1980

全泰國、淸邁芭堤雅

桂河橋八天 \$ 1750

曼谷八天 \$1790

逢星期三、六出發

七天 \$1780 六天 \$2490

,舉辦有台北渡假三晚四天遊,將安排華僑日報讀者一次暢遊這區名勝風及的池,亞洲樂選,華克山莊等建設,都是明名的旅遊勝地。水庫區,山光水色異常秀麗,有被認為是台北最美麗的風景區,該處的水力變改與讚爽。

香港管理專業物會專棚解答

全台灣環島觀光團

美\$1390 美\$1610 美\$ 1790

九龍旺角感創與大厦415室(按3)

香港觀光 Wonderland 3-7210361-6

清邁・曼谷七天團\$2050 逢星期四

日本本州八天團\$2988 逢星期六

馬星泰十二天團\$3190 逢星期四

免費代辦各國簽証·各地廉價機票

台灣暑假酬賓七天團\$1650逢星期六

曼谷芭堤雅

星馬雲頂高原

七天\$2288

雲頂高原

\$ 1690 二、四、六 圆圆獨立 \$ 2388

\$ 1690 建星期三出段 \$ 2080 . 油量期六进程 \$ 1590 造星期六早晚出身

日本本州八天豪華團。 全日本九州本州八天寮華區 台灣七天豪華團 台灣環島九天豪華團 菲律賓碧瑶七天豪華團 \$ 3680 馬星泰十天豪奉團 星馬泰十二天波假團 \$ 3180 () \(\text{VWFFFF} \) 馬星(複城)六天豪華風 \$ 2550

\$1990 菲律賓六天 \$3330 星馬泰十二天\$3390 韓日七天 \$2299 夏威夷七天 \$3490 冲繩五天 \$2190 美洲西岸八天\$5289

聖誕大酬實

受谷芭堤雅五天 台灣花蓮四天 \$1298 台灣環島七天 \$1598 馬 星 泰 十 天 \$2998

泰國七天\$1698 日本六天\$2698 美洲八天 \$5189

代售各大航空公司機票

5-228814;228875;24001*7* 3-668695 3-670211

台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大厦531室

2888

四天 \$ 1790

馬星/馬星泰

六天 \$ 2590

九天\$3090

第二天《東京一日光一東京 第三天:東京一田畸一銀座一寶塚一東京 第四天:東京一箱根一平和公園一名古屋 第五天:名古屋一京都一西陣織一奈良一大阪 第六天:大阪一濱名湖一白絲瀑布一冰穴一山中湖 第七天: 富士山一東芝科學館一横濱(子彈車)一東京 (陽光城) 第八天:東京一明治神宮一皇宮一淺草觀音廟

香港華商旅遊協會會員

★乘搭豪華波音/\$P\$寶客機,早機去晚機返,足八天行程 ★膳食安排以適合香港人口味爲主,住宿爲最新落成太陽城太子 山中湖等均一流大濱店。 ★安排乘搭世界最快之新幹線(予彈火車)行程包羅萬有

★專家策劃、節目輕鬆緊凑

:鹿兒島一磯庭園一尚古集成館一熱帶溫室植物園一池田

第六天:宮崎一野生動物園一美美津一風連一鍾乳洞一水族館一

香港德輔道中 .106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384

5-452370

四天豪華團

兩星期前報名保證依期成行 \$ 1190 (包証) 逢星期五出發

全部住宿一人一房,每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館

、烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。 香港華商旅遊協會會員

四天三晚住宿單人房

台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後 全力贊助

城 5-228875 3-668695 機票十酒店十接送 天天出發 \$ 950

天天出發一冷氣專車專人接送 貴賓享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮劵百元 繼續停留一酒店房間八折優待

a

第六場)

中國史學研究

走回正確路向

主席林思顯主頒獎

是院烈演的。湖尾的校 融座/自六、了期放政 和位/已個 一五出國

附唱方式介绍



联奋解界人的 辨社,人士窓 本中心備有美。加升學。移民手册。歡迎購閱

特生了各會作

並向作者

稱蓮惠李席主週工社工理

九阳第七十一、 成相列后: 第一〇四旅。 更工 九四旅。 更工

作的供籍及参考31。同人在的供籍及参考31。可以的供籍及参考31。介紹大學與一些有關社會工厂假理工學生休息學學

义重要性提高 學生學習漸增 歌德學院德語班就讀者 **大學亦設此類語文**

佔兩

唐蘭和古文

字學七畫

成本會計

语文信箱

・幾於「近期内」完成全部初紀の、約二百萬字・上卷初卷已完一四周帝紀器路文史徴」,分 問題已於一九七九年一月叔逝 1、「說文解字」研究」・希望 1、「說文解字」研究」・希望 1、「說文解字」研究」・希望 1、「說文解字」研究」・希望

"校 址:香港池畅通西119-127就三楼(近高旅茶楼) TEL:5-461226 5-476464 · 香港網級潛析尼時達458-468號四樓(3字) TEL: 5-776799 金琳商業中心 (編集体接上) 九龍俱數直570-572號一至六樓(春利商業大厦) 3-306173 九 北 州 我 理 498-500 献二族(2字)201 宣(泰臺南倉大厦)3-853568 九龍太子道375就全度(新子石道升面)-夜段 3-305487 (十一月份時間表及章程信食) New classes commence in November 1980

Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 这定环染 中风洋北 Intermediate Bookkeeping Shorthand Speed "我次进度 Higher Accounting Commercial Correspondence A C.I.F. Calculation 現出口實際及計價 SATURDAY P.M. COURSES 迎末下午班 "料」自己物。中。高級等記書詩。進出口實際。

九龍太子遺衣校



兒童天地

界世三度之



且烹館方

除傷風

民間職方有效 民間職方有效 長間職方有效 長間職方有效 長期原因很多 是與了。 是與了原,是個項 一它的產生,無位 一定的產生,無位 一方法有

顀

安、粉碎一的女教 適一是製 四、油量、〇法所。

多地方不同的。

小朋

上去龍。

康

樂

家

廷

老

節

3

姿采

1

惯羽入已熄

便成職

耳容此舞 開想· 黏 杂醛結 引 易 情 黏 口 像 發 膜 中中界 **一起使况液的到生 被的有。**

全僑 包 濟 羅 聞 刊 萬 報 豐

(五五三六期

新求百命。约四答说 東西我吃,我都能能饭 東西我吃,我都能能饭 東西我吃,我都能能饭 東西我吃,我都能能饭



生殖器官未成熟 月事日期了 个準確

密整人内 的 驅子

1 家庭生活

·而且剪头或剃式 一面且剪头或剃式 一面是的一种,可顺力

階段・身體有役多轉變 由見確成長達成年人的 (一)發育期是人 (二)發育派早快 (多少血洗出? 一次,有時知三月 次,有時知三月 次,有時知三月

鳥

出版身世界第七大港 船隻噸位·越甸貨車

因, 一, 此脉類引各 · 血福導 如繪·氣 過於禁血特殊中級,初決療

逐龍新滑由寒間一代它 使女 時,再服下開第二方;善後可服下開第三龍改籌,以及鄭胤、心跳、寝痠背痛等症可先服下第一方,腋下淋巴結核問題,俟可先狠下第一方,腋下淋巴結核問題,俟:上述症狀,主要是消化機能降碍,氣血 說服用西樂補充荷爾豪會群致猶症 像容・耳・常語等

中,牧羊人見了牠,有的投下杖。有的超下枝。有的因可憐地將不不 一种,牧羊人見了牠,有的是一些生命。傍晚, 是死豹子。但第二天, 是死豹子。但第二天, 是死豹子。但第二天, 是死豹子。但第二天, 是不豹子。但第二天, 是不为一种,有

市鼓炎,情形很無性病 高一帶可能因細菌感染 高一帶可能因細菌感染 (二)有時生殖器

答

季泉物刺激性器官以達要の手淫・是指故意用

新註册醫生檢查及治題 因所引致 - 所以服擬早

一〇很未一

一下,有便 下,有便 以 以 以 的

通的 把 把 上 整 針 針

通句成熟

HKK君問

生長。請問有同名

答

也沒有標準一都是正常

湖月夜會不會懷孕(一)韓問月

二)月經過後目

(計) 一)) 女孩子在十一)) 分孩子在十一) 月稻超過十

心急

不 隨 另 報 禮 多采 柯 新 彩彩無報請遠 式 穎 《任販就道 色 附送 華8數訂 FI 多 雜 出 姿 誌 僑迎閱 版 向

房間障碍與氣氣不不不不不不不要,已有四年,對健康有害否?如何治療。 東西選住,不能再滿下去,條快與窒息似的。 東西選住,不能再滿下去,條快與窒息似的。 東西選住,不能再滿下去,條快與窒息似的。 東西選住,不能再滿下去,條快與窒息似的。 不然不養,已有四年,對健康有害否?如何治 ,不然不養,已有四年,對健康有害否?如何治 ,不然不養,已有四年,對健康有害否?如何治 見完 08 Д 5 -229

配印花絲質媒衫·手袋是名師設法國名店HEAMES之八〇多 動,能促進社會人士的關策節指動的老人可邀二萬人。

狄服

4

便

口號是:「敬

· 英中如老少同集野外遊等 · 男心 野心 到老

乡翼及

四芹夫絲、切幼和、洋葱去皮、

寒以有越,劑墨的。 中 、用作葱 汗一 简下是 耳 健來用。 出碗 煎半將 有炎 質測。它而。 微十一。

稱許 有 富 導 實

	. **	,000000000000000000000000000000000000	***	**	***	
	(船名)	(西名) MAN SING	何處來)	(日棋)(公司) □ 任八 東 方	(船名) (四名) 集 沸	往何處)(
i	佐 東	GOTONG ROYONG	日本	廿八 天 群	麥堅尼統練PRES.MCKINLEY	美麗
	-	THEREAN MARINER ARISTAGELOS		计八 任 嘉 十	亞洲雅士 ASIA ACE	美 國 南美
1	可爾泰丸.		本日		. 禁 位 GREEN FOREVER	中美
Ī	土躯代亞	ASIA ACE	蒸暖 .	一世八 東 洋	溶 员 SL.MARINE 基娜主堡 CHRISTINA ISABEL	加州
		と古NL SINOUTSKERRK ALTIS	基选 新西蘭		海皇明珠 NEPT.PEARL	美國
	を一員	MARINER	美國	廿八 海 陸	東方統帥 ORT.COMMANDER 美國百姓 AM.LARK	美國
		N.TOPAZ KASUGA MARU	耶加蓬 澳洲	世八 港 郵	約翰芬琪 JOHN BAKKE	美國:
	月 温	MOON STAR	釜山	廿八 新興行	嘉林資石 GALLEON SAPPHIRE 荷文加利 HOLSTEN CARSIER	南美
٠.		P.ABOITIZ OAKWOOD	馬尼拉 南美	世八、編 來	克利夫磺炔能PRES.CLEVELAND 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK	美國
- 6	计衣品.	TSING II ISLAND.		廿九 音 島	交 易 SL EXCHANGE	美麗
-4	简文利盟	HOLSTEN CARRIER	日本	廿九,太 古	日光丸 NIKKOH MARU 雅士遠快輸ALSTER EXPRESS	美國
3	所 高 雄 生 海 車 海	ZIM KAOHSIUNG STRATHCONON	群梨 日本	廿九 新興行	一 聚	中美 .
. į	歐洲快輪	ERPDPEAN EXPRESS	S西非	廿九 安 快	喜 達 CHAR TAH 力與碩 SEATRAIN LEXINGTO	中南美 八 英國
		FORTUNE TRADER GREEN FOREVER	選底 美國	廿九 東 安 十	飛航雅士 CLIPPER ACE	美國
	基娜士堡	CHRISTINA ISABEL	基隆	廿九 天 祥	韓國元海 KOREAN WONIS SUI 發 接 者 SL DEVELOPER	美國
		CLOVERBANK SULU CAREER	日本	世九 大 三	韓國元義KOREAN WONIS SUN	美國
. 1	陶南一號	DONAM NO.1	禁机	廿九 港 與	一种 洲	
			美國 曼谷	廿九 美 輪 廿九 新興行	大利安航 THEREAN MARINER	
	是 生	EVER VITAL	歐洲	廿九 利 達	夏 生 EVER VITAL 文 昇 MAN SING	欧洲
	阿利酸	ARAFAT	种声	廿九 恰 和	廣 河 GUANG HIE	歐洲
٠,	柏蘇比	ALSOLAIBIAH GLOBE TRADER	紅瓶	廿九 恰 和 一	・ 歌編会奴 NIKOLAY GOLORAN(・ 江 - 庭 SULU CAREER	DV飲料 歐洲
. :	香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	日本	廿九 香 島	高力動 KORRIGAN	漢堡
		TEMA 民士基ESTELLE MAERS		廿九 大 源 廿九 属土基	漢堡快館 HAMBUNG EXPRESS	地中海
•]	勝· 本	SIENA	美國	一 廿九 寶 簽	西絲粉土 CHEVALIER ROZE	漢堡
		ORT.COMMANDER GUANGHE		廿九 港 野	樂 迪 涵 NORDHAUSEN 沙加路夫 KAPITAN SAKHARO	形域/ 版洲
. :	漢島貨徵	FORMOSA CONTAIN	· 数类用:	廿九 海 喽	沙加路夫 KAP。SAKHAROV	歐洲
1	和一个	ORT.EXPRESS SWEET PEACE	菲律賓	廿九 港 郷 十九 東 源	韓國好選 KOREAN JACEWON	護
	海	HAI CHIANG	高雄	廿九 永 裕	The state of the s	, , , , ,
	英堡快输	CLARA MAERSK HAMBURG EXPRESS		三十 挪 成	総洲主子 OASIS PRINCEE 香島貨廠 ISLAND CONTAINER	南太平洋
ı i	乘 页		美 谷	三十二階、陸	爱力斯 ALTIS	新西麓
	通裕三號	SUMMER TUNAS 3	印尼	三十通裕	香島貨艦 ISLAND CONTAINEF. 澳洲企業 AUS.ENTERPRISE	特架
		HAI CHUN HAI LONG	合中	三十永裕	白河口 BAI HE KOU	44
· · ·	南非偉士	却S.A.VERGELEGEN	高雄	二十大三	湖 北 HUPEH 派 保 NOVIKO PRIBOY	新畿內亞
	大朔丸	TAISHO MARU HELIOTROPE	日本	三十日郵	亞洲翡翠 ASIAN JADE	澳洲
١, .	蓬塞鹿鬼.	NED HONSHU	美國	三十一造。聲。	加比亞 CATHERINE MARU 距離都 ADVARA	新發內理
1	亞洲太平	AANNA MAERSK PACIFIC ASIA	美國 日本	三十二月二五十二月二十二月二十二月二十二月二十二月二十二月二十二十二十二十二十二十	蒲合岛 POTOLISLAND	整架
-	太平口	TAI PING KOU	上海	三十新橋	新澳洲 ZIM AUSTRALIA 一	型型 組 型 通
	海亞風信	TNEP ZIRCON	受谷.	三十海恒	東方大使 ORT AMBASSARER	
		NIKOLAY GOLOVBV		三十二選本林	即,巴·中	果我
			Partie Laboration 1		THE REPORT OF A CONTROL OF A CO	CTOMP TO ST
1.	胡佛納統	PRES HOOVER	南美	三十大古	新 鷹 NEW EAGLE 先達東学 STRATH CONON	紅海
	印尼恰美	PRES.HOOVER	美國 新加坡	三十 鍋 統	先達豪学 STRATH CONON	波斯氏
	印尼恰美 約翰亞珠 他路那迦	PRES.HOOVER ATAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA	美國 新加坡 釜山 吃能	三十 鵝 赤 三十 鶏 來 三十 鶏 來 三十 鶏 萩	先達豪学 STRATH CONON 阿利 段 ARAFAT 東土利場士基ESTELLE MAERSK 株 木 OAKWOOD	波斯氏 中東 波斯氏 東東
	印尼恰美 約翰亞珠 他路那迦 蓋林黃石	PRES.HOOVER ATAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE	美國 新加坡 釜山	三十 鵝 茶 三十 碧 菜	先達豪学 STRATH CONON 阿利 段 ARAFAT 東土利場士基ESTELLE MAERSK 株 木 OAKWOOD 女 昇 MAN SING	波斯爾 中東 波斯爾 東東 波斯爾
	印尼恰美 約翰亞琪 他路那迦 路林黃石 監利恰美 新·海·德	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE	美新 鉱 工 山 に 製 加 皮 に 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	三十 議 統 來	失達豪学 STRATH CONON 阿 利 設 ARAFAT 煮土利塢土基ESTELLE MAERSK 檢 木 OAKWOOD 交 科 MAN SING 資 本 島 TSING Y ISLAND	波斯爾 中東 波斯爾 東斯 波斯爾 波斯爾
	印尼恰美的型球化路界型的一种路界工程,不是一种路界工程,是一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种	PRES.HOOVER MTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY	类新	括	先達豪学 STRATH CONON 阿利 段 ARAFAT 東土利場士基ESTELLE MAERSK 徐 木 OAKWOOD 文 丹 MAN SING A A TSING Y ISLAND	波斯爾 中東 波斯爾 東東 波斯爾
	印尼恰美斯岛型城市的一个大学,这个大学,这个大学,这个大学,这个大学,这个大学,这个大学,这个大学,这	PRES.HOOVER 和TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY 土並ADRIAN MAERSK	类新 多庇美新印高日新 随加山能图加尼雌本加	括	共建康学 STRATH CONON 阿利 段 ARAFAT 電土利場士基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 文 料 MAN SING 予 衣 島 TSING Y ISLAND 郵 返 IBN ZUHR 基 郷土堡 CHRISTINA ISABEL 東方飛일 ORT EXPREES 柯 郵利比 AL SOLAIBIAH	波斯 東斯東 東斯東 東斯斯 東斯 東斯東東 中中東
	印的部路林利海、白河、南部路林利海、东京等等,中国的市场,中国的市场,中国的市场,中国的市场,中国市场,中国市场,中国市场,中国市场,中国市场,中国市场,中国市场,中国	PRES.HOOVER 和TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE 和MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY 上基ADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER	美新签庇美新印高日新西上 通加山健國加尼雌本加非衛 被	括	共建康学 STRATH CONON 阿 利 設 ARAFAT 煮土利場土基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 文 昇 MAN SING 資 本 具 TSING Y ISLAND IBN ZUHR 基	液 東 東 東 東 東 斯 東 斯 東 斯 東 斯 東 斯 東 斯 東 斯 東
	印約路林利海、安部澳红高的郊路林利海、白河安港大利海、白河安、大河南	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN	类新签庇美新印高日新四上日 通加山健國加尼雄本加非海本	传统	共建康学 STRATH CONON 阿 利 設 ARAFAT 煮土利潟土基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 交 科 MAN SING 資	波斯東斯東斯斯斯東東斯斯斯 東斯斯斯斯東東東斯斯 斯斯斯斯東東東斯爾
	印約他為验新染安亞澳红高麥與尼翰路林利海。白利茲、力加州學與東京東部與加州學	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA	类新绘庇美新印高日新西上日歌高值加山皑颐加尼雄本加非海本洲塘	传统	先達廣學 STRATH CONON 阿 利 發 ARAFAT 東土利場士基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 文 科 MAN SING Y AS TSING Y ISLAND IBN 2UHR 基級土堡 CHRISTINA ISABEL 東方飛일 ORT. EXPREES 柯醛利比 AL SOLAIBIAH 新 解 NEW BEAR 和 平 FU PING 香港伦美利THOMASEVERETT 经虎股銀統PRES. TAFT 先達力近 STRATHELGIN	波角 東海 東海 東京
	印約船高盆新菜安庭澳红高麥與海尼的路林科海。自安庭澳红高麥與海王明教,如此為	PRES.HOOVER 和TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY + 並ADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL	类新签庇美新印高日新四上日歌 通加山健殿加尼雄本加非海本洲	传统	先達康寧 STRATH CONON 阿利 稅 ARAFAT 無土利場土基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 文 昇 MAN SING Y ISLAND IBN ZUHR 基級土堡 CHRISTINA ISABEL 東方飛風 ORT. EXPREES 柯蘇利比 AL SOLAIBIAH 新 服 NEW BEAR 和 平 FU PING 香港恰美利THOMASEVERETT 经免股税流PRES. TAFT 先達力近 STRATHELGIN 柯 政 延 AL WATTYAH	波角 建筑 医水质
	印約他為監新築安建湊江高麥與海新新尼翰路林利海。自和茲一力加。明五明的亞那英恰多。	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY EMBRY EMBRY CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX	类新签庇美新印高日新西上日歌高英上日頃加山皑颐加尼雌本加非海本洲峨國都本原坡	于十十十十一—————————————————————————————————	共選章学 STRATH CONON 阿利 設 ARAFAT 新土利以土基ESTELLE MAERSK 株 木 OAKWOOD 交 昇 MAN SING 育 衣 島 TSING Y ISLAND	波中波東波波河波中中中波如亞中中紅斯東斯東斯斯舞斯東東東斯爾東東斯區 建二甲甲亚甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲
	印約他為验新染安部澳红高麥與海新新染力尼翰路林利海,白利茲、力加、町、風山、恰亞那黃恰為,白利茲、力加、町、風山、美球迦石委德惠脱馬河與動多華珠熊區丸高美球迦石委德惠脱馬河與動多華珠熊區丸高	PRES.HOOVER 和TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY ±基ADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO	类新签庇美新印高日新四上日歌高英上日日西语加山皑颐加尼雄本加非海本洲塘园都本本非	于十十十十一一一一一一一一一一一一一十十十十十一一一一一一一一一一一一一一一	先達康季 STRATH CONON 阿利 發 ARAFAT 常士利塢士基ESTELLE MAERSK 檢 木 OAKWOOD 文 科 MAN SING 文 科 MAN SING TSING Y ISLAND 基	波中波東波波了波中中中波如蓝中中紅 頭斯東斯東斯斯斯東東東斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯
	印約他為验新染安証演红高麥與海新新染力雅尼翰路林利海、白利茲、力加、亚、原山、淀色型那类恰及原原原河里加多華珠熊區九高快美球迦石美德康脱馬河里加多華珠熊區九高快	PRES.HOOVER 和TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE 和MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS	类新绘庇美新印高日新西上日歌高美上日日西美语加山皑颐加尼雄本加非海本洲塘园都本本非颐塘	于十十十十一一一一一一一一一一一一一一一一 特與恐距海線等利天馬太沢紫沙海港新天天區接 线與恐距海線等利天馬太沢紫沙海港新天天區接 統來與來發來就建詳議古洋統塔野업循粹群來成	先達康罗 STRATH CONON 阿 和 發 ARAFAT 常士利以土基ESTELLE MAERSK 徐 木 OAKWOOD 交 界 MAN SING 所	波中波東波波河波中中中波加亞中中紅 亞巴斯東斯東斯斯斯斯東東東斯斯西中中紅 亞巴爾巴爾 建二甲甲甲基甲甲甲甲基甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲
	印約他為監新集安庭漢江高麥與海新新榮力雅大長尼翰路林利海、白利茲、力加、田、風山、達恰亞那黃恰與自安茲與內斯多華珠熊風丸高快東勝美媒迦石美德惠脱馬河與動多華珠熊風丸高快東勝	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY +基ADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO 輸出STER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY	类新绘庇美新印高日新西上日歌画更上日日西美习默颐加山皑颐加尼雄本加非海本洲塘园都本本非园拜洲塘园地	于十十十十一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	光達康季 STRATH CONON 阿利 發 ARAFAT 萬土利塢士基ESTELLE MAERSK 據 木 OAKWOOD 文 昇 MAN SING 內 衣 吳 TSING Y ISLAND 基 IBN ZUHR 基 CHRISTINA ISABEL 東方飛貨 ORT. EXPREES 柯蘇利比 AL SOLAIBIAH 新 縣 NEW BEAR 和 平 FU PING 香港恰美利THOMASEVERETT 经成股税流PRES. TAFT 先達力近 STRATHELGIN 柯 單 AL WATTYAH 區 CHAR LOONG 東 GOTONG ROYONG 新 小 屬 NEW PONY 阿 東 土 P.ABOITIZ	波中波東波波河波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶斯東斯東斯斯斯斯東東東斯爾拉東東語 电生尼加电生尼加速 建二十二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二
	印約他為監新集安庭漢江高麥與海新新榮力雅大長縣尼翰路林利海。自和茲、力加、田、風山、達、菲格亞那黃治海、自和茲、力加、田、風山、達、菲泰萊迦石美德惠附属河與動多華珠旗區九高快東勝亞美萊迦石美德惠附属河與動多華珠旗區九高快東勝亞	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA	类新签庇美新印高日新西上日歌高英上日日西美习默日通加山皑颐加尼雌本加非海本洲塘园都本本非颐拜洲本坡坡	在	先達康季 STRATH CONON 阿利 發 ARAFAT 萬土利場土基ESTELLE MAERSK 線 水 OAKWOOD 交 料 MAN SING Y ISLAND	波中波東波波河波中中中波如蓝中中紅 蓝巴黑斯東斯東斯斯斯斯東東東斯路拉東東語 电电池
	印約他為验新染安雞澳红高麥與海新新染力雅大長蘇交和尼翰路林利海,自利茲、力加、田、風山、達、菲、邦恰亞那黃治海、自安茲、力加、田、田山、達、菲、邦方東東湖石英德惠脱馬河與動多華珠觀風丸高快東勝延易加美東湖石英德惠脱馬河與動多華珠觀風丸高快東勝延易加	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY EMBRY EMBRY ADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO CALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA	类新签庇美新印高日新西上日歌高英上日日西美刁默日美地通加山皑颐加尼雌本加非海本洲塘园都本本非园拜洲本园中海		共通策学 STRATH CONON 阿利 競 ARAFAT 常士利送土基ESTELLE MAERSK 徐 木 OAKWOOD 文 昇 MAN SING 介 A MAN SING CHRISTINA ISABEL 東方飛風 ORT. EXPREES 何 A MAN FU PING 存 A MARU STRATHELGIN 月 A MARU STRATHELGIN 月 A MARU GHAR LOONG 所 MAGOYA MARU 高 東 GOTONG ROYONG 新 小 馬 NEW PONY 阿 東 土 P.ABOITIZ 神 P 丸 KOBE MARU 高 東 GOTONG ROYONG 高 東 GOTONG ROYONG 高 東 GOTONG ROYONG	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴黑耶新曼巴斯東斯東斯斯斯東東東斯爾拉東東語 产生尼加加谷生民 建二烯二甲基
	印約他為盜新染安雞澳红高麥與海新新染力雅大長蘇交和囊尼翰路林利海,自利茲、力加、亚、風山、達,亦,邦綠恰亞那黃恰內,自安茲、內斯,力斯。斯因山、達,亦,外籍美球如石美德惠斯馬河與動多華珠觀區九高快東勝延易加土	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO CALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE	类新签庇美新印高日新西上日歌画更上日日西美习默日美地日便加山皑颐加尼雄本加非海本洲雄园都本本非园拜洲本园中本地		共選策学 STRATH CONON 阿 和 設 ARAFAT 電土利以土基ESTELLE MAERSK 株 木 OAKWOOD 交 界 MAN SING	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼斯東斯東斯斯斯東東東斯爾拉東東語 电电压加加尔奇曼 建二十二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二
	印約他舊孟新築安庭漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交和蘇力藥尼翰路林利海,白利茲、力加、田、風山、達・菲、邦絲與察恰亞那黃治海、白利茲、力加、田、風山、達・菲、邦絲與察例亞那黃治國與斯多華珠熊風丸高快東勝區易加土頓丸美東湖石英德惠脱馬河與斯多華珠熊風丸高快東勝區易加土頓丸	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU	类新签庇美新印高日新西上日歌高英上日日西美刁默日英地日7日便加山皑颐加尼雌本加非海本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本田地 废	 日本の 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	知識 ARAFAT AT ARAFAT ARAF	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬斯東斯東斯斯斯斯東東斯爾拉東東語 电生尼加加谷生谷谷尼西 建 建 电电压加加谷生谷谷尼西 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医
	印約他為監新集安庭漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交和羅力義陶新尼翰路林利海,自利茲、力加、田、風山、達、郭、邦綠與家門加恰亞那黃怡海、自安茲、力加、田、風山、達、郭、邦綠與家川坡、竹亞那黃怡海、東澳馬河與動多華珠旗區九高快東勝區从加土頓光號島英東迦石美德惠號馬河與動多華珠旗區九高快東勝區从加土頓光號島	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND	类新签庇美新印高日新西上日歌高英上日日西美刁默日美地日N日签日通加山皑颐加尼雄本加非海本洲塘园都本本非國拜洲本國中本美本山本地 按	() 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	無理学 STRATH CONON 阿利	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印斯東斯東斯斯斯斯東東東斯爾拉東東語 昨生尼加加谷生谷谷尼縣尼西 建
	印約他為監新禁安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利露力義陶新陶尼翰路林利海,自利茲、力加、明、風山、達、菲、邦絲與家門加南恰亞那黃怡海。自安茲、力加、明、風山、達、菲、邦絲與家門加南於東湖石委德惠脱馬河與動多華珠觀區九高快東勝亞基加土頓光號島號	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7	类新签庇美新印高日新四上日歌高英上日日西美刁默日英地日7日签日新通加山陇殿加尼雄本加非海本洲雄國都本本非國拜洲本國中本美本山本加通坡		大達東学 STRATH CONON 阿 和	波中波東被波河波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新斯東斯東斯斯斯東東東斯爾拉東東語 电生尼加加分生谷谷尼羅尼加西
	印約他舊孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交和蘇力義陶新陶麥湖尼翰路林利海,白利茲、力加、亚、国山、建、菲、邦絲與梁二坡上柏、恰亞那黃治。由安茲、力加、耶、国山、建、菲、邦絲與梁二坡上柏、美瑛迦石美德惠脱馬河與動多華珠熊區丸高快東勝區易加土頓丸號島號美北美瑛迦石美德惠脱馬河與動多華珠熊區丸高快東勝區易加土頓丸號島號美北	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY EM	类新签定美新印高日新四上日歌高美上日日西美刁默日美地日7日金日新歌邓通加山皑颐加尼雄本加非海本洲雄园海本本非圆拜洲本园中本美本山本加洲加通坡		大速康学 STRATH CONON 阿利 發 ARAFAT 新土利路土基ESTELLE MAERSK 株 OAKWOOD 交 MAN SING TSING Y ISLAND IBN ZUHR 基級土堡 CHRISTINA ISABEL 東方飛일 ORT. EXPREES 柯蘇利比 AL SOLAIBIAH NEW BEAR 和 P FU PING 香港恰美和THOMASEVERETT 经股股股边PRES. TAFT 光速力近 STRATHELGIN 柯 延 AL WATTYAH IS E CHAR LOONG 東 CHAR LOONG 東 GOTONG ROYONG 所 NEW PONY 阿 東 土 P.ABOITIZ 幹 P 丸 KOBE MARU 所 GOTONG ROYONG 兩 東 GOTONG ROYONG 不 SWEET PEAC 東 安 FOTUNE TRADE 安	波中波東波波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴黑耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴斯東斯東斯斯斯東東東斯爾拉東東語 电生尼加加谷生谷谷尼縣尼加尼生民 建 电电路 地域坡
	印約他舊孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交和露力義陶新陶資湖大尼翰路林利海,白利茲、力加、田、風山、達、菲、邦絲與茶二胺旧柏、银恰亞那黃怡。由安茲、力加、田、風山、達、菲、力給與茶二胺旧柏、银色型那黃怡	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE	类新签庇美新印高日新西上日歌画英上日日西美刁默日英地日7日签日新歌邓日通加山皑颐加尼雌本加非海本洲雄园都本本非顾拜洲本园中本美本山本加州加本坡坡	第四三三十十十一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一二二二二二十十十十十一一一一一一	大連康学 STRATH CONON 阿利 設 ARAFAT	波中波東波波刁波中中中波如蓝中中紅 蓝巴黑耶新曼巴曼曼黑婆印新馬斯東斯東斯斯斯東東東斯路拉東東語 电生尼加加谷生谷谷尼縣尼加尼西
	印約他為孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交和羅力義陶新陶資湖大湖尼翰路林利海,自利茲、力加、班、風山、達、郭、邦絲與家二胺尼柏、摄恰亞那英恰多 自安茲 力加 班 風山 達 非 外線與家二胺尼柏 摄色型形页 医多糖感光病 阿奥勒多華珠旗區 九高快束膀底悬加土镇光號島號美北球北美珠迦石美德惠脱属河奥勒多華珠旗區 九高快束膀底悬加土镇光號島號美北球北	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN	类新签定美新印高日新西上日歌画英上日日西美习漱日美地日2.日签日新歌邓日澳上通加山皑颐加尼雌本加非海本洲塘园都本本非圆拜洲本园中本美本山本加洲加本洲海塘	是一三三三升升升升升升升升升升升升升升十一————————————————————	大連順学 STRATH CONON 阿利	波中波東波波了波中中中波加亞中中紅一亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇伊斯東斯東斯斯斯東東東斯爾拉東東語 电生尼加尔分生谷谷尼縣尼加尼生加能光度 建 建 建
	印約他為監新集安建澳江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利露力義陶新陶瓷湖大湖新尼翰路林利海,自利茲、力加、明、風山、達、郭、邦綠與家二坡上柏、撒、梅恰亞那黃怡。由安茲、力加、明、風山、達、郭、邦綠與家二坡上柏、猿 带灰斑迦石类德惠脱属河奥勒多華珠觀區九高快東勝區易加土頓光號島號美北球北豚	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY EMBRY EMBRY CORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH OLPHIN D.JAKARTA	类新签定美新印高日新西上日歌高英上日日西美才默日美地日7日签日新歌邓日澳上西西加山皑颐加尼雄本加非海本洲塘园都本本非颐拜洲本园中本美本山本加洲加本洲海非安坡 废	是一三二三升升升升升升升升升升升升升十一一一一一一一一一二二二二二二二二三三三三升升升升升升升升升升	大速康学 STRATH CONON 阿 利 發 ARAFAT	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇斯東斯東斯斯斯東東東斯爾拉東東語 昨生尼加加谷生谷谷尼羅尼加尼生加能是 建 建 建
	印約他舊孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利露力義陶新陶麥湖大湖新 香日尼翰路林利海 白利茲 力加 班 風山 達 菲 升線與家二坡上柏 撒 尚光的型那类恰 为安良,为如 职 见山 達 菲 升線與家二坡上柏 摄 帯 胎光炎渠迦石类德惠脱属河奥勒多辈珠熊恩丸高快束膀庭易加土頓丸號島號美北球北豚 美丸美渠迦石类德惠脱属河奥勒多辈珠熊恩丸高快束膀庭易加土頓丸號島號美北球北豚 美丸	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY LEADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO MALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA ANTHOMASEVERETT NIKKOH MARU	类新签定美新印高日新西上日歌画更上日日西美习默日美地日2日签日新歌邓日澳上西日英语小山蛇殿加尼雌本加非海本洲雄园都本本非颇拜洲本园中本美本山本加洲加本洲海非本园坡	是一旦一旦,并并并并并并并并并并并并并并并并并一一一一一一一一一一一一二二二二二二二二二二	先達學 STRATH CONON 阿利 發 ARAFAT 東土利場土基ESTELLE MAERSK 檢 木 OAKWOOD	波中波東波波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴黑耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗斯東斯東斯斯東東東斯爾拉東東源 电生尼加加谷生谷谷尼魏尼加尼生加能光加水水區 建 建
	印約他為孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交和羅力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎尼翰路林利海,自利茲、力加、班、風山、達、郭、邦絲與家二胺比柏、環、海、樹光島、恰亞那黃治。由安茲、力加、班、風山、達	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY ****ADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO ****ALSTER EXPRESS** TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA ****THOMASEVERETT NIKKOH MARU FORMOSA CONTAIL SARAN	类新签定美新印高日新西上日歌高英上日日西美习献日美地日2日签日新歌邓日澳上西日英印西加山蛇殿加尼雌本加非海本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本國基地坡 坡 遊	后,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	大連東学 STRATH CONON 阿 利 競 ARAFAT 電上利線上基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 交 料 MAN SING 音 本 B TSING Y ISLAND IBN ZUHR	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印斯東斯東斯斯東斯東東斯爾拉東東西 昨生尼加加谷生谷谷尼羅尼加尼生加能光加水水谷尼西 建
	印約他為孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利羅力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎羅尼翰路林利海,自利茲、力加、明、風山、逆、郭、邦綠與家二坡上柏、環、梅、樹光島、恰亞那黃怡。 医人名英克斯 人名英克斯克 电放射线 医乳质沟巢动多球珠膜医丸高快束膀庭易加土镇丸就岛就美北球北豚 美丸榄霉莲类菜如石类德惠脱属河巢动多球珠旗医丸高快束膀庭易加土镇丸就岛就美北球北豚 美丸榄霉莲	PRES.HOOVER NTAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY EMARIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO BALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA NITHOMASEVERETT NIKKOH MARU FORMOSA CONTAIL SARAN CHAI TAH	类新签定美新印高日新西上日歌画英上日日西美习献日美地日2.日金日新歌邓日澳上西日英印日基团加山蛇殿加尼雌本加非新本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本國基本簽一班	后,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	失達療學 STRATH CONON 阿 和 發 ARAFAT 第上和第上基ESTELLE MAERSK 線 木 OAKWOOD 交 界 MAN SING 青 本 與 TSING Y ISLAND IBN ZUHR	波中波東波波了波中中中波如蓝中中紅一藍巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗斯東斯東斯斯東東東東斯區拉東東語 二 连生尼加尔谷生谷谷尼鞣尼加尼生加能光加水水谷尼水是 建
	印約他為孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利羅力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎羅尼翰路林利海,自利茲、力加、明、風山、逆、郭、邦綠與家二坡上柏、環、梅、樹光島、恰亞那黃怡。 医人名英克斯 人名英克斯克 电放射线 医乳质沟巢动多球珠膜医丸高快束膀庭易加土镇丸就岛就美北球北豚 美丸榄霉莲类菜如石类德惠脱属河巢动多球珠旗医丸高快束膀庭易加土镇丸就岛就美北球北豚 美丸榄霉莲	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY ****EADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO EALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA ***********************************	类新签定美新印高日新西上日歌画更上日日西美习献日美地日2日签日新献邓日澳上西日英印西西加山蛇殿加尼雌本加非海本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本國基本地按	后,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	大連東学 STRATH CONON 阿 和 發 ARAFAT 第上利は土基ESTELLE MAERSK 株 木 OAKWOOD 交 料 MAN SING 青 本 母 ISING Y ISLAND	波中波東波波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼斯東斯東斯東東東東斯爾拉東東源 库生尼加加谷生谷谷尼羅尼加尼生加能光加水水谷尼水生谷是 魔 魔 魔 医 医合伯
	印約他舊孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利露力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎鰲阿嘉宮尼翰路林利海,白利茲、力加、明、風山、達、菲、邦絲與家門加南加:環、梅、樹光島、本館的型那黃怡,與馬河與動多華珠戲風丸高快東勝區易加土頓丸號島號美北球北豚、美丸櫃圓建都洋平美東湖區石美德惠號馬河與動多華珠戲風丸高快東勝區易加土頓丸號島號美北球北豚、美丸櫃圓建都洋平	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY -***EADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO BALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA ****THOMASEVERETT NIKKOH MARU FORMOSA CONTAIL SARAN CHAI TAH ADVARA GAIZA OCEAN FU PING	类新签庇美新印高日新西上日默高英上日日西美7以日英地日N日签日新默邓日澳上西日英R日基磐日上通加山蛇殿加尼雄本加非海本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本國基本簽梨本油坡 按 按 选	所来要来到来航建群族古洋航塔野恒衡祥祥来或何建来经三塔被鄂奥岛奥行古行古领国来纳墨央曼航导领航来要来到来航建群族古洋航塔野恒衡祥祥来或何建来经三塔被鄂奥岛奥行古行古领国来纳墨央曼航导领航来要来到来航建群族古洋航塔野恒衡祥祥来或何建来经三塔被鄂奥岛奥行古行古领国来纳墨央曼航导领	大き東学 STRATH CONON 阿 和 發 ARAFAT 第上列與土基ESTELLE MAERSK 株 木 OAKWOOD 交 料 MAN SING 青 本	波中波東波波刁波中中中波如蓝中中紅。 蓝巴黑耶新曼巴曼曼黑婆印新属巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴斯東斯東斯斯東東東斯爾拉東東語 一
	印約他為孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利露力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎嘉阿嘉富加派尼翰路林利海,自利茲、力加、明、風山、遊、邦縣與茶二坡上柏、環、海、樹光島、東、西、佐僧那黃怡。	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY ************************************	类新签庇美新印高日新西上日歌画更上日日西美习默日美地日2.日签日新歌邓日澳上西日英E日基磐日上日澳通加山蛇殿加尼雌本加非海本洲雄园都本本非颇拜洲本园中本美本山本加州加本洲海非本园基本签梨本海本洲坡	是一二二二十十十十一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一二二二二二二二二二二	先達順等 STRATH CONON 阿 和 發 ARAFAT 無土和場土基ESTELLE MAERSK 操 木 OAKWOOD 交 與 MAN SING 青	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼黑婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼曼耶巴斯東斯東斯東東東東斯爾拉東東語 昨生尼加尔谷生谷谷尼羅尼加尼生加能光加水水谷尼水生各谷加生民 舞
	印約他甚至新菜安庭澳红高麥與海新新菜力雅大是蘇交利露力藥陶新陶瓷砌大湖新,吞日實莎鰲阿嘉富加派嘉尼翰路林利海,自利亚,力加,到一里山,一座,郑縣與家二坡上柏,類 格 地光岛 塞 正伯克那英语 人名安克斯 医山 一座 "那一个,我只要一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND. TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY	类新签定美新印高日新西上日歌高英上日日西美习默日美地日N日签日新歌邓日澳上西日英B日基磐日上日澳集通加山蛇殿加尼雄本加非海本洲雄國都本本非國拜洲本國中本美本山本加洲加本洲海非本國基本簽梨本湖本洲議會按	是一三二二州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州州	共建 STRATH CONON 阿 和	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼曼耶巴曼斯東斯東斯斯東東東斯爾拉東東那 庇生尼加加谷生谷谷尼羅尼加尼生加能光加水水谷尼水生各谷加生谷民 舞
	印約他舊孟新榮安延漢江高麥與海新新榮力雅大長蘇交利露力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎鰲阿嘉富加派嘉新班尼翰路林利海,自利茲,力如《职》風山。達 "那一彩與家門伽南加。" 语 " 做光岛 " 奉 " 也,企利恰克那英语,由安安,力如《职》图山。连 " 那 " 的,我與家二坡上拍。 霍 " 商 " 他光岛 " 奉 " 正 企利企业,企业,企业, 企业, 企业, 企业, 企业, 企业, 企业, 企业, 企业	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY	类新签庇美新印高日新西上日默高英上日日西美习默日英地日N日签日新默邓日澳上西日英R日基磐日上日澳接上默通邓山皑颐加尼雌本加非海本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本国基本簽梨本海本洲族海洲坡	是一三二十十十十一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一二二二二二二二二二二	大連順等 STRATH CONON 阿 和	波中波東被波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼曼耶巴曼斯東斯東斯東東東斯爾拉東東那 昨生尼加加谷生谷谷尼羅尼加尼生加能光加水水谷尼水生各谷加生谷是 魔魔 魔魔 医肾管炎 医肾白
	印約他甚至新菜安庭澳红高麥與海新新菜力雅大是蘇交利露力藥陶新陶資湖大湖新,香日寶莎嘉阿嘉富加派嘉新庭蓝尼翰路林利海,自利茲,力加,即原因一定,非常,邦綠與家二胺上柏,稱一卷光島,一卷 化 全利洲恰克那英语 一名 一	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY **EADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO **SALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA **THOMASEVERETT NIKKOH MARU FORMOSA CONTAIL SARAN CHAI TAH ADVARA GAIZA OCEAN FU PING CATHERINE MARU NOVIKOV PRIBOY CHAR CHENG NEW PENGUIN ALEMANIA EXPRAS ASIAN JADE	类新签庇美新印高日新西上日默高英上日日西美习默日英地日N日签日新默邓日澳上西日英R日基磐日上日澳接上默通邓山皑颐加尼雌本加非海本洲雄园都本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本国基本簽梨本海本洲族海洲坡	后,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	大連順等 STRATH CONON 阿 科	波中波東波波刁波中中中波加亚中中紅。 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼曼耶巴曼 釜上斯東斯東斯東東東斯爾拉東東語 年生尼加加谷生谷谷尼羅尼加尼生加能光加水水谷尼水生杏谷加生谷 山海區 舞
	印約他舊建新菜安建澳红高麥與海新新菜力雅大長蘇变和露力義陶新陶瓷砌大湖新,香日寶莎嘉阿嘉富加派嘉新莊亞阿嘉尼翰路林利海,白利茲,力如《田》風山。達,那一部,知緣與家門城市加,很一都,他光島,一家,此 企利别費恰克那黃怡,一家 一方, 一 一 一 企利别費, 一 一 一 一 企利别费, 一 一 一 一 一 企 一 一 企 一 一 企 一 一 企 文	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY -**EADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO BALSTER EXPRESS TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA **THOMASEVERETT NIKKOH MARU FORMOSA CONTAIL SARAN CHAI TAH ADVARA GAIZA OCEAN FU PING CATHERINE MARU NOVIKOV PRIBOY CHAR CHENG NEW PENGUIN ALEMANIA EXPRAS ASIAN JADE P.ABOITIZ CHAR LY	美新签定美新印高日新西上日款高美上日日西美刁默日美地日2日签日新默邓日澳上西日美R日基磐日上日澳焦上默智馬地區加山龍區加尼維本加非海本洲維國都本本非國拜洲本國中本美本山本加洲加本洲海非本國基本簽製本商本洲簽海洲梨尼中坡	完全是一种,并并并并从于一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个是是一个	無理 STRATH CONON 阿利	波中波東波波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼曼耶巴曼 釜上東斯東斯東斯斯東東東斯爾拉東東語 昨生尼加加谷生谷谷尼縣尼加尼生加能光加水水谷尼水生杏谷加生谷 山海京灣 舞
	印約他甚些新染安建澳江高麥與那新新染力雅大長蘇交利露力義陶新陶資湖大湖新,香日寶莎綦阿嘉富加派嘉新莊蓝阿嘉巴尼翰路林利海,白利茲、力加、旺、風山、達、郭、邦綠與深二坡上柏、海、梅光島、東路、企和別費、土色 克斯英伯曼 医水质 医甲基氏鼠医丸高快束膀底悬加土镇丸就岛就美北球北际 美丸植圆莲都洋平丸保屋鹅茈牵土利拿英菜湖石美速惠脱属河奥勒多華珠熊医丸高快束膀底悬加土镇丸就岛就美北球北际 美丸植圆莲都洋平丸保屋鹅茈牵土利拿	PRES.HOOVER **TAMURAEVERETT JOHN BAKKE AND.TARUNAGA GALL SAPPHIRE **MAKEVERETT NEW HYDE GREEN BLESSING EMBRY **EADRIAN MAERSK RIVER OJI ROSS CAREER KORRIGAN MERCATOR HSING HWA N.PEARL NEW BEAR SUN PHENIX EIZAN MARU LETO **BALSTER EXPRESS** TAI TUNG EVER VICTORY SILVIA SOFIA SL.EXCHANGE NIDPONICA CHEVALIER ROZE SEATRAIN LEXINGT GISO MARU DONAM 2 SINGAPORE ISLAND DONAM 7 BUNGA PERMAI HUPEH GREAT UNIVERSE HUPEH NEW DOLPHIN D.JAKARTA **THOMASEVERETT NIKKOH MARU FORMOSA CONTAIL SARAN CHAI TAH ADVARA GAIZA OCEAN FU PING CATHERINE MARU NOVIKOV PRIBOY CHAR CHENG NEW PENGUIN ALEMANIA EXPRAS ASIAN JADE P.ABOITIZ	类新签庇美新印高日新西上日歌画美上日日西美习默日美地日2日签日新默邓日澳上西日英R日基磐日上日澳集上默督馬通加山龍國加尼維本加非海本洲雄國語本本非國拜洲本國中本美本山本加州加本洲海非本國基本簽梨本海本洲護海洲梨尼坡	后,一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	共選 STRATH CONON 阿 科	波中波東波波刁波中中中波加亞中中紅 亞巴馬耶新曼巴曼曼馬婆印新馬巴新庇仰耶泗泗曼印泗巴曼曼耶巴曼 釜上東斯東斯東斯斯東東東斯爾拉東東語 昨生尼加加谷生谷谷尼縣尼加尼生加能光加水水谷尼水生杏谷加生谷 山海京灣 舞

ł	阿塞都 ADVARA 营梨 三日 逸 航	安白殿 EMBRY 巴生	二日天
1	高 斧 GAIZA OCEAN 日本 三日 海 聯	加美 DINA 类各	二日 摄盛
ł	本 FU PING 上海 三日 新 億	談 SING WIND 桑谷	二日、阿田
1	加比蓝丸 CATHERINE MARU 日本 三日 大 煦	新海 徳 NEW HYDE . 耶如選	四日 聯
l	派 · 保 · NOVIKOV PRIBOY · 澳洲 · 三日 翠 林	巴士李 BASCA 巴生	七日大
1	·高 陸 CHAR CHENG 热能 三日 嘉 陸	利塞脱土: NAVALIL	八日、港
1	新企鹅 NEW PENGUIN 上海 三日 新 個	台灣・日本・釜山	**
1	亞利文亞 ALEMANIA EXPRASS歐洲 三日 太 古		
1	加斯斯曼 ASIAN JADE 雪梨 四日 太 古	和平雅詩 HWAPYUNG ACE 釜山	"什么"和,
I	阿夏土 P.ABOITIZ 馬尼拉 四日 福 來	大和丸 DAINA MARU 上海	世八、汎
1	寫 利 CHAR LY 地中海 五日 嘉 慶	蓝洲雅士 ASIA ACE	一, 世八、東
ł	巴士李 BASLA 巴生 七日 大 源	· 賽島貨版 FORMOSA CONTAINER 高峰	廿九 海
-	超 復 LUPIN 紅猫 八日 日 郵	光 大 KWANG TA 尚維	廿九 永
I		月 A MOON STAR 釜山	廿九 新興
ı	今日空郵(星期二) 截郵時間	海, 员 SL:MARINE	、廿九·海(
ł		東方統帥 ORT.COMMANDER 神戸	三十 港
1	· 黎图 • 耀甸 • 翠圆	金 斌 TSIN YUEN 池項	,三十二源
-	巴連、黎巴嫩。也門阿拉伯共和國、刁邦、埃及、叙	天 馬 順 TIMMAR FORTUNE 福島	三十二百
	利亞、科威特、卡基爾、約旦、新加坡、馬來西亞、	海 强 HAI CHIANG 高维	三十十十
	沙勝越、沙地阿拉伯	高利夫 GOLIATH 大阪	卅一 新興
	非律 賓	阳南一號 DONAM 1 釜山	卅一 港
1	英國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、意大利、利比亞、	伊 土 路 S.D.ESTERO 日本	卅一 太
4	荷蘭、比利時、丹麥、西班牙、挪威、法國、瑞典、	海 民 HAI MING 基套	三日水
	以色列、奥地利、瑞士、利比利亚、希臘、塞浦路斯	資利 是 BONNY STAR 釜山	大日 新興
	、美國(紐約)、肯雅、南非、尼日利亞、莫三舜給	水 虽 JUPITER 釜山	七日 港
ļ	、蘇丹、巴基斯坦、沙特阿拉伯、印度、西德、尼泊	銀 基 'SILVER STAR	八日 新興
	爾 台灣 下午二時	非洲綫	· v
	毛里水斯、芬蘭、葡萄牙、馬迪加斯加、瑙魯華島、		
	澳洲、菲齊、紐西蘭、西澳洲、法屬波里尼西亞、日		廿九 太
	本、南韓、沙巴、汶萊	雅樂士 ARISTAGELOS 南非	廿九 太
	馬利安納蘇島、夏威夷、巴西、巴拿馬共和國、厄瓜	阿爾泰丸 ALTAI MARU 西非	十九 大
	·多爾·秘魯·加斯大·美國 · 下午大時	查塞仙路上却NED.SINOUTSKERK西非	七九 淹
		歐洲快輸 EUROPEAN EXPRESS拉斯士	三十一安
	今日平郵	高云嶺 CLOVERBANE 東非	三十大

、下午五時

南非偉仕近SA, VERGELEGEN

高·LETO

奥芝河 RIVER OJI

與 ROSS CAREER

慧大利、法屬波里尼西亞、新加尼東尼亞、新赫伯里

斯、比利時、荷蘭、澳洲、丹麥、芬蘭、德國、挪威

、瑞典、瑞士、匈牙利、波蘭、捷克、夏威夷、菲律



WANTAISHO MARU MARU M.S. "LADY BIRD MARU 是洲、底地大 郑 九 十月五日由日本抵港 星洲、底地大 郑 九 十月五日由日本抵港 星洲、底地大 郑 九 十月五日由日本抵港 星洲、底地大 郑 龙 神 十月五日由日本抵港 星洲、底

(林洋獎成益·塔區德林恒

行敗島美島郵僑古林古敗號島行古野野大樓森香港新太華太大邀香新太港

新太伯與東東香怡天東恰新新驅送 新太伯與東東香怡天東恰新新驅送 新太伯與東東香怡天東恰新新驅送

統大

首

天样

港天

港

港 港

東京

露饵

陞

亞利來

和

行

來

五日

七日

七日

廿九 廿九

世九

洲一

州一海

世八 東

廿八 選

3-8/12

世話母246121 台 1-6/11 POTOF ISLAND 13-18/11 19/11

直航:刁拜、巴連 市太島輪 TSING YINISLAND 24-30/10 31/10 輪 8-15/11 PING CHAU

YUEN CHAU

開行 22-28/11 29/11 SINGAPORE ISLAND 17-23/12 24/12 LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉福邁僑(二號閘)電話®688729

6/11

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

上級酒店參予計劃

萬房

便宜四

行惠優

台 中

EXT .227

十月廿九日 十月三十日

速東

SILVIA SOFIA十月30数貸11月1日抵稅2日開行

林多港。型約翰。奔絡阿勒那斯

TEL: K-334111

送利治美利 MAKEVERETT

随航MARSEILLES, HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM AMSTERDAM, HULL. LIVERPOOL. LONDON, LeHavre, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, iverpool, London, with transhipment at Hamburg

H

...8/11

10 11/11

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華鉛務公司(電話) 地址巴集打爾古街95號

各菩 助 福

解

太 古

CN 港太古大原四樓 電話:5-2643科 收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 亞澳快航有限公司 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 收貨 集選載貨 普通穀貨 一到 海 雪型、墨爾琳、比利斯本(愛德雷特經墨爾琳 30 30/10 28/10 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 4 5/11 亞洲翡翠 ASIAN JADE

13/11 14/11 16 17/11 澳洲開発 "AUSTRALIAN EXPLORER 收货额货到港 、收貨站:海運擴及彩虹德記新倉(黃埔倉) 開始 6/11 7/1 费 州 KWEI CHOW : Auckland & Wellington 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN · Lautoka. Suya, Auckland & Lyttelton. 31/10 14/11 13/11

收貨站: 彩紅德記新倉(黃埔倉) 配倉 電船邊 到港 Port Moresby, Lae, Madang, Wewak, Kimbe, Rabaul, Kieta, 31/10 6/11 7/11 7/11 Honiara. & Noumea 25 1/12 2/12 2/12 Javapura, Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Kieta. Port Moresby, Honiara & Noumea POYANG



SAN JUAN波多黎各定期航耗 JAPAN CAOBO日本家寶快報

十一月六日落貨 (直航:Cristobal, Panama, Colon, La Guaira Santo Domingo, Aruba Curacao San Jose De Guatemala. Puntarenas San Juan (Puerto Rico) Acapulco. 念收:醒馬田(Philis Burg)由San Juan

資倉徽資時間11月5日(星期三)下午五時 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705堂

電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL .12 457112 12 457387 晚維池水

球表演賽

 The second of th

取洪

會場 毛金買 今晚演護級生 事 盐区 Li 戰

劇 EE 難免後者氣 現居聯賽積分裝榜末。今仗在

可很難翻身。啓察上伏一和兩負・只得一分・ 力削弱在球率初又操繞不足他甲組球隊均已增强實力, ~ 日後若仍保持原狀·不急起直追· 被極操檢 · 另一支樂綠像伍帶祭今

共游泳

代表

入<u>賽</u>港華

維多

上演

為兩翼的前鋒曾一一一次,以何國吳和何一次,以何國吳和何

經甄選

逾百

券由卅五元至一百港 斯斯於十一月二至九日 斯敦大賽盛事,正式 新政大賽盛事,正式 新政大賽盛事,正式 新政大賽盛事,正式 新政大賽盛事,正式 新政大賽盛事,正式 新政大賽盛事,正式 新政大

網球大賽

金ట余水健 登 險隊遭遇雪崩 一萬呎高峯

各組

、屆亞洲男女青年籃球賽 月 上旬曼谷舉行

安百嘉榮膺首席

離島

型雙管人决赛 (伯嘉以大比一點

此 角 場 昨

夜上演問

東昇媾和

于教徒股際榮·韓家 男子阿隆斯樹登·

陳錦懷社盟畫展弁

都可數。 物差了一皮。所以能以 的至禁區邊線爲限。比 的差了一皮。所以能以

力疲弱復忘

敏公

盧聲雁兄撰新長日 後整言

「雙松偕老」 標價十 六萬八 千元 現展出

TO THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE

準 席 文 化

BE

中央 (本月乙卯詞社雅俊) ・ (本月乙卯詞社雅俊)

班奇花異卉,可以證明 地奇花異卉,可以證明 地奇花異卉,可以證明 地奇花異卉,可以證明 華 電話三十八四四八九 電話三十八四四八九 電話三十八四四八九 電話三十八四四八九 電話三十八四四四八九 電話三十八四四四八九

人佈道上 大會

巴海教 收獲

學行選人佈道大會,使 學行選人佈道大會,使 學行選人佈道大會,使 學行選人佈道大會,使

各國人士,英語講道,是《巴海教成員包括: 明珠佛史班定期開學

中清人學者已出滿額

關銷鳴

歡喜冤家偏

聚頭

胆

面皮

厚

中

國飛魚亮

相

獻

年

代流行音樂

宵內容簡

在「教案今宵」的目中亮相放出。 安任集與案少心在八和事務組的紅倫大會中演「西施之驛館」時 東京等好手稿應以對本港泳將在維國泳池進行友誼表演套 「教案今宵」今晚將帶大家重溫七十年代流行音樂盛會,「樂時在「教案今宵」今晚將帶大家重溫七十年代流行音樂盛會,「樂時不完,其中的五十十年代, 「教案。」等名歌手樂像,一一在登幕演唱節奏勁快的流行樂曲。 文千隻與案少心在八和事務組的紅倫大會中演「西施之驛館」,描述 文千隻與案少心在八和事務組的紅倫大會中演「西施之驛館」,描述 文千隻與案少心在八和事務組的紅倫大會中演「西施之驛館」,描述 文千隻與案少心在八和事務組的紅倫大會中演「西施之驛館」時 文千隻與案少心在八和事務組的紅倫大會中演「西施之驛館」時

老

周麗娟養子方知 余安安 〈雪兒抱恙趕 保持眞 母

戲

△產後不到一個月的問題如此 「整子方知父母恩」,周麗姆氏系 是余思數後,她深深體會到做父母的体 是余思數後,她深深體會到做父母的体 是然是了台灣對生態,所以不準備擺滿月酒 是然是數後,她深深體會到做父母的体 是然是一個女兒下月四日才滿月,但由於 地們可能將上契潤和滿月酒自在一起擺。 生了一個女兒後的周麗姆所采頭偏獨用月酒 生了一個女兒後的周麗姆所采頭。 是正己怕怕,暫不敢生了。 ,故此不

起來,她向顧導語是大內羣英級集」,不但累病了

面目

不過她 年了,她已替惯了道兩隻牙,她認為還是保护牙,她們得一切保持原質是最好,甚至她前面兩的鍊沒有一樣來可,包括手上數的皺石戒指,與任何一樣東西,包括手上數的皺石戒指,與任何一樣東西,包括手上數的皺石戒指,與

平均氣温都比市區的 一時不假就是 一時不假就是 一時不假就是 生了一個女兒女

海里里 有過之而無不及。 都為「數實策家偏聚原 等偏聚原

伯設體備



鑪峯樂苑下月 為亞洲 藝術節演出

組織漢風粵劇團

機仔吸

弓

小善長



如不幸被解僱

岳華父女的秘密

臥房喜劇加

動作

可能免

受意外挫折

交節酒

俗惹笑

撞板

所見-演技又跨進了題材的寫實片中,母

長期保

持

心境寧靜

/受城市

生活緊張所影

响

盛太 執爭

」。按:(日後出庭受審,除院默外,還象來,檢些見把他撤倒,還牽司機敗製及時,控,抄了他的身份證號碼和住址才放人。他爭上大巴時與人爭吵,在車上不停吸慨,下

改乘其他路綫的軍,則此種煩惱的事可免了輕住頂頭風」。倒露,有時亦有其連鎖反實

如果甲

科當

·那是必然的。如果心在繁忙和緊張的生活中

少·自然心境學群心大症,多是然心境學群

,他們正聚談心理健康和意外十日下午五時,在荃灣一間冰

佛逆事件的關連性,而個別事件有為發驟和值得借鏡之處電中,碰到久進了的關語、杜明茲、邓羅、馮耀賞、伍達

工友座談

對

7理健康經驗交流

贈鏡屏謝學

台 青春派 声

EENS,CLUB)- 數迎 十二歲至十九歲的靑少 十二歲至十九歲的靑少



會日

複雑

事

變少

無常

樓散步,突然有人向他 學會,是十分需要的。我們無論做人,但可不可 發觉做人,但可不可 發觉做人,但可不可 發動。(傾了一個), 我們無論做什麼事,冷 我們無論做什麼事,冷

勞工處介紹職業 (請按址往勞工處登記

PVC製粒節傳 功明。 身性、 年三十至五十 上 提供竞**安**

年一八CC元。 能獨立處理船務文件。 打字

有損無益, 即了意念, 附有損無益, 即不與實際。 本山室落來,不此室落來,不此室落來,不此室落來,不與實際。 如黃頭殼,一時頭腦,如黃頭殼,

來。

你「借錢開か」

靈醒 易

上當

一五〇〇元·二%併金。 屯門。男性,中學程度,

初級秘書

营業代表

(七)九龍紅磡船場省一百二十五號地下 (九)九龍紅磡船場省一百二十五號地下 (九)九龍宮城同仁街政府分署三樓 (九)九龍宮城同仁街政府分署三樓 (九)九龍宮城同仁街政府分署三樓 配話:三——四二四二五一 一五十五號地下

及。每日工作十小時,月新一五〇0千億道。女性。年五十以下,微漢E 住宅女傭

樂·一年經驗。月新一四〇〇至銅纜灣。女性·中五·初級部記

五元。 明五至大個月,月研一四五五元,另一明五至大個月,月研一四五五元,另一明五至大個月,月研一四五五元,另一明五至大個月,月研一四五五元,另一次大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學大學

(十二)新界で門徳政関三十一號地下(十二)新界で門徳政関三十一號地下(十二)新界で門徳政関三十一號地下(十一)新界で門徳政関三十一號地下(十一)新界で門徳政関三十一號地下(十一)新界で



町中東有認識・月薪三〇〇〇元。中珠。男性・奥製衣各戶有耶絡・華籍經理

行為三之・梁部十三・相・政府毎門記復設行・設廷部市十倉営申選外ーン最

• 水之

雅俊

人・芭

英有铅中

橋

大有四姿而容之由六 班中分 牙之迎抵九 即國之遊 命还决九

獨東人不監中一八 得 定主 整 图 照 年 課 放 率 受 官 英 一 又 稅 船 同 稿 更 船 一

郭

英外,指之,有

·馆省十入到據湖二洲 學。· 定都任湖州年郡 學。· 资务年明。州知《超 學等務年明。州知《超 學等務年明。州知《超 學等務年明。州知《超 學等務年明。

盤知 就臭 幕助

監・・ 関ニを一未 単謀一 十へー・ 丞 館 数 邑ン・ 八科 生建八 ニー 一生 京取 皋・同 五 皋 瓦 菜三 銭 八 ン 新

B

海

月十年〇八九一曆公年九十六國民華中

自收稅年澳人,省有月出場至十班十

十海四・先

之如数数

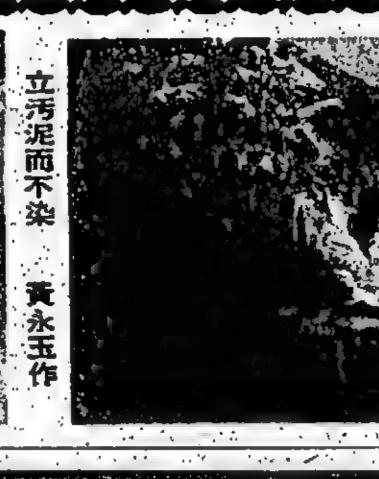
者可八東府亦少抵稅土一無乖者實稅國建八。發名分閩有民。流此國一年之世,無見十海,有。行人等大。大進易,將總五原安分轉譽無所失運二學向上灣。7份皆五關此外關徵員日九一體員,上質督年熙簽錢最長,能出,省邊令該歷中 文海人 人年 専へ 意味 三泉ン・へ 課一 番西 第二権 成一 類八 男人能

而。 **國軍四康行亦,牙,與** 去食 苛四年照 戶少 外行沿 香不了 動 稅 戶 一三 亦,來 一明 十山與 「

· 据卷學一送州用 · 正用 敬長 八平七 · 光九州子 遗 · 長八不 · 後加 · 修 · 五平年 李辅 年胜即 ○ 稍构 · 七 復丁 · 同 乃志 及以九人 ○ 年七 ○ 防口 · 一 · 年二 · 下 被長八平七。光九州字良 修。五平年 李琦 年胜朗玉 及以九人〇年七〇防山玉 回刻鱼四倪季货递·入三·久世·

ショ 砂 梅補 同・ 補再 職已 得四 楽堂三 迎而 作。如天台與一次。如一位之游

永玉作





多采 彩彩無報請 新 報 穎 多 送 刷 姿 費 誌 僑Q迎 閱 向



081

9

Charles Yu 兌 Д 内線 3 號

• 方卷 胜計徒 • 局標以 馆 • 一萬七 图译 潴原 九 • 二 特 均極,整一,時,各疾,應八億年算進,來(率十天),刻極對海得亦伯並,能有於六學()縣伯勞,同四,伯鄉三數一一不奇欲。自朝四長一與學亦否享治年南帝鄉(徵松尺絡卷就以於於晉命,)。人地。所學年八(海子伯),即即,即以於於晉命,)。人地。所學年八(海子伯),亦以於於晉命,)。人地。所學年八(海子伯),亦以於於晉命,)。 一堆無加入 ·一·福爾有提出機內強同無年權成文語品。八九系又 卷乘一釋學生院器江·文學个學獎··斯敦大學學子 。一、福商有投出機內送同無年權成文語品 畫賦

唐

· 時級時橫。得於神骨,還於 · 朱入城市。(劉商字子直 · 朱入城市。(劉商字子直 · 张入城市。(劉商字子直 · 大型林。平原開而整谿,原是 **難骨格稍恨於 黄規步之可趨** 過無本質

鐵走自!偷不是眼而以**要**匹就宝一裁族民的在 又五種我,可為開起我作工一的個者之族就有

老另一

光玉位藝術家 遊伽會的印象 烈的华 本港一些出席者提問一群君武有點「官方」 篇「旅日實策」給文 道三

· 錢若一可以 我一可以 我們 你 我 你 我 你 我

上貨使起河

養為批報 一內 1 養容評紙 · 是 予易都也但可 也出起不是以

華君

為演奏的數是

歷

包 專 新 全僑 經 聞 稱 翔 悠日 萬 豐 報 許 富 導 有 實

日

公司(B)二三四九八七 原司(B)二三四九八七 原司(B)二三四九八七 原司(B)二三四九八七 (B)二三四九八七 (B)二三四九八七 (B)二三四九八七 (B)二三四九八七 (B)二三四九八七 交吉五十式五七四一五条層千呎月租八千五即領海肥對面元益大厦 東東 樓 租 中華 寫字樓平 單邊唐樓租 第字樓租灣行為與北京 中環旺舖租 中環 **南**業 中環 **南**業 小字卅四個 相機 分類廣告客戶幸運抽獎 毎天パ 第一百 銅羅灣體頓道高級商業寫字樓中 氣系統面積2300呎出租經已入他 即用另茶灣華基工業大厦大小路 售。有意請電 舖 由十月一日至十月三十 ---- 凡刊登準信日報或晚報 **夏** 中央冷 伙即建 位君 北角旺舖醬 市出 洋 闊 品 8位太 中位如意語電H 公四房兩總工人房 公四房兩總工人房 香港西區屈地街約三千呎及一千呎遊合超級市場茶餐廳及百貨門前可与239859治 告 贈送抽獎券一張,多刑多送 樓租 頭獎壹名: 整確KR-10單鏡反光相機 及自動推片器、自動電子 閃燈查套 -價值:HK\$1,619.50 野瓜街78 — 9K 897577 野瓜街78 — 80號每間一 中至十二時K 一等K 一等K 一等K 一等K 一等K 一等K 入49號(雲大國貨對面及49號(雲大國貨對面對面) 一個連獨立石屎 100855011叫2622 700呎電12-760840洽 安寧路4號招租適合品 安寧路4號招租適合品 式獎三名 電K二〇二四八五王至千餘尺車位康租有意至為沙咀道二單位共發 四千呎電子414355對合工業大厦六樓獨立單位官塘偉業街 134號瑞安區 134號瑞安 南北行旺舖 商 工厂廠 工廠出租 各得麗確 AD-1全自動 袖珍相機乙部。附有 內藏自動機片器及 面積約叁仟餘呎 日歷記録 5合各工商行業招租有 6日H四三三八四五夜 5一三五四 陳洽 **叁獎伍名** 可配用最先進的自動捲片器及 動電子閃煌系統。 35米厘袖珍相機乙部: 毎部價值: HK\$288.00 便電子—八三〇一大 業獨立門梯石屎梗 業獨立門梯石屎梗 人三〇一大 西積仟式呎商業用 公時間H 447720治 中央冷氣3-6933 葵涌廠租 和二千八電3-377 天台交通最便商住電 大台交通最便商住電 大台交通最便商住電 元朗中 田舗招 一百號面積 - 千 一百號面積 - 千 帝道唐樓四樓 帝道唐樓四樓 新春 廣 日 每 朗平 過 百 效 配据③676767 大單邊舖位 平售十多萬 平售十多克 租仟多元 西洋茶街街的九 大大九九七四一 月租三千 戲院旺舖 免頂旺舗 工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業用合意電494355工業 月租四千 利民貨倉 除尺月租三千元電三 涌美聯工柴大厦約四 天 台 康 租 高層設備完善有 原源閉高級住宅 蒲崗 出入倉費全免以服務為目的 的葵涌葵德工業中心 12—281388 咀 中央大厦後着舖電H 4 中央大厦後着舖電H 4 中央大厦後着舖電H 4 中央大厦该着舖電H 4 新樓字出租 喜利洋樓337 呎1400元 整虹洋樓465 呎1500元 冠煌洋樓650 呎1800元 宏樂唐樓568 呎1800元 力生洋樓510 呎1600元 本式花園610 呎2400元 基本式園610 呎2400元 上述 2766383 共工公司 2793712 7 各屎號鳳 7 各屎號鳳 7 7 荣樓間 15 7 十 有 15 00 7 大 12 氣 呎 雙 葵涌打磚坪街40-42號松林工業大度 旺 彌敦道 出旺 青山公路和記新邨後面 立小廠房出租 至時設地街 九K備下78 時8適連號 租舗 K.9含石80 占 官塘工業中心 二萬六千餘呎有闊大車位 舖 特閣舗面雙連閣樓適含銀行財務粥麵快餐店及各行業。祥益地產有限公司〇六八七六二六 月租\$ |650至\$ 1900 詳詢電話 |2-424708梁 第3222111 維 225 ABAEFA 数時 ABAEFA 数時中1200加 第350加 第550加 第550 第550加 第550m 電客四八七八八七草原高層六九四呎業主草原高層六九四呎業主 元日尼790721夜日27622 交害售33萬37780493 次害售33萬37780493 得利一惠利 海景一益昌 海技林花園 第4632104 第13人下D座4535尺新入伙 41萬萬期少免疫 14632104 14632104 14632104 14632104 14632104 14632104 14632104 14632104 14632104 14632104 環球商 香港 塲 抵買 新北都城角 大街105—113號 售,九九九年期) 樓C 序 450呎 27萬 運天台)650呎—29萬 買即住 餘歎代辦分期 ⑤227239⑤258854 - ⑤543263或看更引着 樓近電梯口一四八呎業主 譲有意講電H四三三八四 H七七一三五四 陳洽 中門唐樓二房中帶辦書館2764245李中帶辦書館2764245李中帶辦書館2764245李中帶辦書館2764245李中帶辦書館2764245李中帶辦書館2764245李中帶新書館2764245李中帶新書館2764245李中華新書館2764245李中華 **治焦**聚物的 班(1) 6 8 9 7 9 家坪 主房圖别菜急將現舖條 最旺盛三大小舗位因菜 最近路上大小舗位因菜 从吉售28萬K378265 从吉售28萬K378265 外吉售28萬K378265 石屋平渡塔开湾台永久 是電3-307023何姑娘 完電3-307023何姑娘 完電3-307023何姑娘 完成3-307023何姑娘 後電©504714鄭姑娘治 房兩鹽68年期晚上六時 內道2.4 九樓650 呎兩 模做獨立契徵K 317397 亞皆老街九龍醫院對面 亞皆老街九龍醫院對面 有電③364068陳治 麻貨媽願道幸福被四期 麻貨媽願道幸福被四期 期15萬電K 775211業主 中台900 呎交吉出售首 工樓之 工樓之 工樓之 工樓之 出讓 商住均可 快餐店讓 普英灣愛民街利華大厦22樓連天台800尺急售36萬有意電H632104 永隆 年式至五時 一十八〇六鄧下 中式至五時 一八〇六鄧下 一八〇六鄧下 一八〇六鄧下 8齊樓 空5紅公 整は小人 有田有地 學近泰國DD 107 平133625葉森沿 職 果 脈 六萬商瓜 葵涌金運工 澳門 音管 B地下5342呎—235 塘 百修符台東楼九四大堅南高 大業⑤445171(經紀免) 車房像級租售(9251511) 電局(461111) 48058留言 電局(461111) 48058留言 地下旺舗頂護四萬五千 地下旺舗頂護四萬五千 地下旺舗頂護四萬五千 用請電出了283395 中環新租售地 (619987H 222999早晚 (619987H 222999早晚 (619987H 222999早晚 (619987H 222999早晚 冷製衣廠 三角琴 國五呎(HAAKE) 國五呎(HAAKE) が起電の大三 三相の 17至10 六二 17至10 十二 求銅鈕袂扣等衣車桶木槐鋼字枱椅 限日活済觀塘偉業街126 號7字樓 內洽(請由後巷入 餐廳酒吧平沽 相機製造廠大平賣 拆樓酒樓大 夜冷來路玩具機器 用 庭 九龍官塘鴻圖道28號A德信工業大廈10字樓 不銹鋼係抬頭擺件、 2彩色沖晒幻燈片盤 3彩色自動冲洗菲林機 迎出口批發·名廠2000P,開車轉,雞匹糧,一 安塑膠機,與壓機,吸塑機、手搖鎖,及生財工 具零件,一律大平質。 九龍窩打老道66號地下拾,(近太平道口對正) ⑥菲林沖洗攪拌機 葵涌青山道459-號由樓梯上一層 批吊扇九成新美國20匹開利牌35匹急倫牌冷 4)幻燈片燈箱 5)投影放大機 具等大平竇。請到九龍德成街宮裕 一次では、 一のでは、 田灣野坊福東東 元大屯

務、增援縣的服務 配可省本 一致政策的 在 一致政策的 是 一致的 是 一致政策的 是 一致的 是 一致政策的 是 一致的 是 一致政策的 是 一致政策的 是 一致政策的 是 一致政策的 是 一致政策的 是 一致政策的 是 一致 \$\tau 3 - 687682 \$\tau 5 - 871663 \$\tau 5 - 747766 \$\tau 5 - 7903915 \$\tau 3 - 621616 \$\tau 3 - 621616 \$\tau 3 - 7418532 \$\tau 12 - 429081 \$\tau 12 - 812675 \$\tau 12 - 671606 \$\tau 12 - 760683

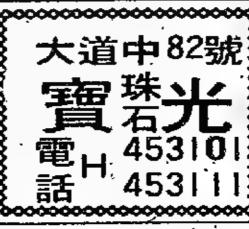
設 告處

朗埔門街邨街街街道會道 廣 告

服

務

類分報本刋惠





遺失惠誠有限公司發與本公司提資 發達失惠誠有限公司發與本公司提資 單兩張計布匹肆箱係中旅社協配貨倉 第六倉LOT NO F80/2542/D/ O NO 68399 兩箱D/O NO 68400 兩箱經已遺失除向資主報失講 補發新提單外特此聲明該已失提單作 廢維安有限公司啓 一九八〇年拾月廿八日

會考英語研究所

入學時發出合格保証數

■保証會考取得E級或以上

遺失本人名下所佔先施有限公司股 按遺失本人名下所佔先施有限公司股份一七五〇股,該第A1567 C6968 C6969 C6970號股票經已遺失,除 向該公司報明誦補發新股票外,特此 聲明該件作廢。 一九八〇年十月廿七日

數學理化 權中小學各級教法好詳 網指導並訓練數理思考 別法應試技能個別分組 成績優良下 5一下 6 校 成績優良下 5一下 6 校 成績優良下 5一下 6 校 是於 885494K 849128 州敦道540 智慧補習社 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日 一九八〇年十月廿四日

1981最新**英數理**

中大普數會考英文 數理化有疑難 依時補望不 飯即你一臂之力由經驗港大海外大學 理工程業專師講授每週上課三小時(英文除外)十一月開課網仔軒尼詩道 獎文除外)十一月開課網仔軒尼詩道 勝華樓 5 樓 C 座近銅鑼灣紐約 般院 電話: 7954683 最優異速成 港大畢業再獲教育文憑兼教學法 獎廿年經驗專教任何中小生或自 修者英數全科時間任擇月60元 K 807051 遺失聲明 茲遺失香港商業銀行總 行保管箱鎖匙BKS5 3號除向該銀行報失外 ·特此聲明作廢。 陳鍾廣啓 陳雲裳

日八廿月十年〇八九一歷公年九十六國民華中 YAT 申庚歷夏 WAH KIU 十二月九年 頁三第張八第 日 界;而且因爲這種玻璃鐵維英比產品易於生產及用途廣泛,它將會把香港球塊不可見因爲這種玻璃鐵維英比產品的目的是想將這種新產品介紹香港建築工業學公司在大埔工業學批租之第廿六幅廢地。工業學公司在大埔工業學批租之第廿六幅廢地。 九月中、激沒有 **廣州出口交易會上供不應求** 花生 目前,大埔工菜椰已有雨家工廠投產;另有十八家正在興建廠房,其至少將達十二億湖元,至少將達十二億湖元,現時正大埔工業椰的投资額將達满幣大億五千萬,而預計每年之生產 家可望於年展投入生產目前,大埔工業邨已有 前 油 月 受供量較多影响 術帶 猪價 玻璃纖維英泥廠家 對煤炭 现为百元,本地大猪二十二頭。成四九十二頭。成九百五十元,湖南猪花二十二頭。成四九十二頭。成九百五十元,湖南猪花三百八十元,尾盤成三百五十元,海湖方面計有大陸大猪二千四百七十七二四百六十元。 降 再 厘 羽毛 埔 八新境界 竞碑 , 羽毛球等供不一承 · 絕緣瓷 , 瓦 · 白些工業產品如小規格軸佐 , 一 降連月個六為 港商在浙合資經營 微軟 大埔工業邨及元朗工業邨之土地·現仍接受歷 籐器工 冤毛綠茶搶手 業邨 上廠已開 籐産品供外 會把建築技 銷售 頁五息 成 小字卅四個 797979787877767574737369 不可保領實實積得實雅平勞勞 不可保領實實積得實雅平勞勞 不可保領實實積得實雅平勞勞 不可保領實實積得實施 2800点 1000点 1000。 1000点 1000点 1000。 1000。 1000。 1000。 1000。 1000。 1000。 1000。 1000。 1000 雪輝鋼琴 日 画毎天八 松風畫苑 告 PARTY NAMED IN THE PARTY NAMED I במינטינטינטינטינטינטינטינטינטינאי 大學子子師 是8一10晚7一10初級 是8一10晚7一10初級 與11月6日開學日間個太 與11月6日開學日間個太 與11月6日開學日間人 與11月6日開學日間人 與11月時間 與11月 电K 813866或K 684729 一三六號尖沙咀街坊會 一三六號尖沙咀街坊會 一三六號尖沙咀街坊會 下三六號尖沙咀街坊會 本語 鋼琴·電子琴 **祛畫材料** 花綾絹木棍宣紙 絲帶軸角等(白 綾毎疋85元) 日 I/E TRADE 等新班適合各行業由初學至倫 :課程軒尼詩道458 號六樓視 漢齊畫室 日夜教授 由夜教授 油水素兒會書國 畫彩描畫班法畫 外限的171 三使玫瑰幼 推崗框上 ③383354 油畫國畫 英語小組 斯班開 等 85 英成專文人教 (石川) 攝影 英會讀文語本法 小組月費60元11月 新班彌敦道 543 號 實政大廈 C 座1312 室倫敦教育中心 K 318639 K 308548 日 文 H 7908700 宮明街 寶明大廈 3 字樓 G 近利舞台學費 \$ 70 文人教 港大墨業事數成人文 法會話拼音由基礎至 預科早午晚K 807051 尖早月六個移會英 8年費人別民話美 培養人材廣招新生 ○晚84小自留文加 ○班元組組學法籍 東海校長主理 建成學校 打字類單記 源效並717 延角近江地鐵站對面 3-954187 段業會話F.5會考 哥林比亞羅德 德 誠宗 任學院 半導體達成及實物函授科 無錢電及彩色電視日夜班 無錢電及彩色電視日夜班 旺角工人夜校 速成學校 會話拼英專 網效達717 旺角遊口地鐵站對阿 3-954187 系統設計) 株園設計) 給園設計) 電腦概念 專業師资 全期20晚 校址 何 電話 ③ 元個別教授達 安道26分校旺 7806K 803804 來烤心餐器麵食餅飽腐粉油 太子过圆整街一晚地下(3)803325 類敦道487 號四樓(3314059 彌敦道554號·K —849248 8樓中美絲國社丫 其關 洗德信烹飪袋 授率社交類解 舞台北派武功 播提生仔細胞 現代DISCO 咖啡排序或功果 现代DISCO 咖啡排序或功果 昌 蕾。 室 兒童班:星期六下午 中教 医蜂 多州 院 人班: 星期六晚 室厦唱九地 月 開 全英F 將三招 電十瓶腿 地 月 開 北文 5 F 個生 複防尖 址 日 課 授文五 1 月决 七大沙址 日 課 舉法年至內在 6927g 电光地 月開 電子被配地 月開 菜烤心餐餅器腐麵酒 速記 出入口班 商業信扎 室內設計美術設計建築繪圖 AIRLINE 電腦 TELEX 華中醫中 促進會 陽宅風水 専 教税做数 按月入帳 申請CO 製造私家照顧初生製製造私家照顧初生製 何以碧利菲傭受僱最多 旅遊 讀 擇 便

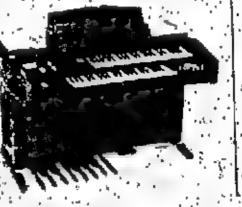


代訂國內酒店及機票	中華大地	人。	了終於横 *代訂國內酒店及機票*	
北京、上海、蘇州、杭州、無錫、南京十六天(直航)	10月12・24日 \$ 4790	挂林	木、陽朔五天航空團 逢星期四、日出發	\$ 1388
北京八天豪華遊 (逢星期六)直航	\$ 2988		廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔船往直通車返(逢星期六出發)	\$890
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎭江十天遊(直航)2/	9 (毎十天出發) \$ 2980		廣州、星湖、肇慶五天遊(逢星期三、六出發)	\$ 550
昆明、石林,六天遊(直航)(每六天出發)	\$2480	The same and the s	廣州、從化三天 逢星期五出發	\$395
南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發)	\$ 2368	來美旅運社	東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發)	\$250
九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室	(假日照常營業)	電話:3-319197-9	ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD.	KOWLOON,

雅潔服務 有三氧化 追 古今字書 收買点 酸字 買 目



、特惠分期保用十年、歡迎比較選購

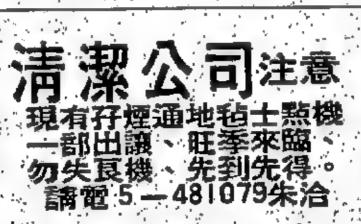


得其利旅行社











5-704084 5-705074



海外旅遊機構大機票全港最平豐 **★美加回港機票** ★歐美國內航機 馬1450

特快台證各地旅遊 海明威旅運公司 \$_\958547

泰証特快 \$100 康樂旅遊公司

亞洲旋運大免費為各國特快證 馬尼拉 400 曼谷 650

★美加回港特價機票乘747機在港付款在本公司或美加各地公司取票安全妥當。

特快100

曲

免費。各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大廈 906 室⑤239 47 ⑤254272 ⑤254276 台灣園 750 曼谷園 1490 加拿大 1020 英國 920 荷蘭 1500 星馬團2050 歐洲團5200 日本 470 巴西3500 美加圍4650 澳洲 1270 星加坡 720 台北 300 南美2270 歐洲 1670 馬尼拉 370 曼谷 520 巴黎 1500 非島區 900

高雄、溪頭、珊瑚潭 花蓮、野柳、六福村 \$1750 12月24日出發 台北四天三晚天天出發

台灣大飯店。單人房 \$1010雙人房 \$890 費用①住宿三晚豪華客房②機場接送 包括③:二日早餐及美酒④來回機票 威威旅行社 3-881381 旺角彌敦道608號總統商業大厦601室

5-456566 台泰証券証100線印均可 菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

精選省外綫10、11月豪華酬賓航空團 昆明·石林新錢7天\$2480 桂林·柳州·南寧7天\$2280 上海,南京,鎮江,無錫,蘇州,杭州 十天\$2980 省內綫川月份上旬已爆滿下旬名額無多

大 5405 ... 四天 \$680 ... 六天 \$835 ... 飛機返港 航空團 10,11月 每週出發 桂林,陽朔,從化,廣州 精 選 五天 \$1395 六天 \$1590 。 程承機 總社:北角英皇道512至612號健威花園商塲109 室 電話: H-632104-5

廣州中山大學贊助 滕合主辦 桂林瀉江航運公司 聯合主辦 香港海星旅遊公司

星湖、鼎湖、三天遊 空調車上,星湖號逐 3 / 10 17 / 10 1 / 11 21 / 11 從化、廣州 三天遊 \$400 空調車上,星湖號返 30/9 25/10 7/11 29/11 佛山、西樵山 三天遊 \$400 空調車上,星湖號返 11/10 25/10 15/11

代辦簽証,代買機票,船票 九龍彌敦道469-471新光商業大厦1403室 電話:3-311011 3-313608

曼谷七天超級豪華團

\$ 2280

出發日期:

三萬/高 日 菜以 賣 者 七海旅行團 廉價機票 台灣旅遊·日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅ど 代理各地特廉機票 星馬旅遊・菲島旅遊・直接發售歡迎垂詢 專用電話 2 : 5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程

日本九州七天 逢星期六出發

日本九州觀光八天\$3480 出發日期:10月 19,26日 日本九州本州觀光十天 \$4280 THE

出發日期: 10月10, 24日

馬星七天超級豪華團 \$ 3290

馬星泰十天 秦華團 \$ 3590 出發日期: 10月20日 泰星馬十天 \$ 2999

> 星馬七天 \$2333 出發日期:逢星期六

百福旅遊有限公司 Citizens Travel Agency Ltd

總公司: 九龍辨事處 香港中環德輔道中 九龍彌敦道134號 45 號永隆銀行大 度八樓(按8字 5-259241 (10線) 3-670091至3

美麗華酒店商場

16, 23, 30日 非島六天豪華團 **\$1750** 乘菲航定期班機

- **欧洲23天** 10月18日

逢星期二出發。

香港國際大厦1702室 電話:5-447137 台灣七天彩虹團 \$1850 (包證) 逢星期日出發

台灣九天超級豪華團

\$2180

出發日期:

美國西岸十天

10月 二 22日

佳運旅行社

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公時間:上午九時至下午六時 (星期例假:全日照常辦公)

3-953227-0(器)

八天豪華團\$2288

獨立成團·超值享受·逢星期六出發

★首創兩晚住宿於雲頂最新落成之賭場大酒店及聖陶沙島阿波羅大酒店★ ★八天過遊南洋各大名勝:吉隆坡·星加坡·黑風洞·橡膠園·清**眞寺**·清水岩 雲頂高原・飛禽公園、裕華園、紅燈碼頭、人妖街、聖陶沙島等。

四天三晚 機票十酒店十機塲接送 ★東京機票十酒店四天\$1690★



Package Tours

大韓贊選週末四天團 四天 \$1,990

乘大韓豪華客機。暢遊漢城 、華克山莊、民俗村、阪門 店、景福宮、自然農場、臨 津閣等名勝。

住宿樂天:喜來登或同級大 酒店。 出發日期:逢星期六出發。

回程可停台北

草草应到

大韓贊選八天豪華團

\$3,380 八天

大阪、奈良、京都、西陣織 (和服中心),名古屋、白 絲瀑布、冰洞、富士山、箱 根、東京、日光、美加度夜 總會、太陽城、景福宮、華

喜來登酒店。

回程可停台北). 日耳草草园 縱橫遊

西北贊選本州七天團

\$3,080 七天

乘西北747豪華客機。暢遊 大阪、奈良、京都、西陣織 名古屋、白絲瀑布、冰洞、 富士山、箱根、東京、美加 度夜總會、新幹綫、田崎珍 珠、日光、新宿等名勝。 住宿太子、新阪急、名鐵格

出發日期:逢星期五乘早機

西北贊選美加日團 \$8,988 十八天

全程直航西北豪華客機,避 免候機之苦。 首創最新行程,遍遊美國西 岸,檀香山,洛杉磯,廸士

尼樂園,賭城拉斯維加斯。 荷里活環球片場,聖地牙哥 ·三藩市,加拿大溫哥華, 日本東京、大阪、京都、奈 良,富士山等各大城市及名

勝風光。

美加的 縱橫遊

華航本州八天團

二期星

\$2,990 八天

乘中華航空公司珍寶747客 機出發。暢遊東京、日光、 箱根、名古屋、京都、奈良 、新幹綫、大阪、濱名湖、 白絲瀑布、冰穴、富士山、 五合目、田畸珍珠、銀座、

太陽城等名勝。 住宿太子、新阪急、名鐵格 蘭、山中湖大酒店。 出發日期:逢星期六早機出

發。停羽田機場, 出入方便 (回程可停台北) 華訊出瓜

高級遊

日本賞雪七天豪華團

七天

\$3,880

乘西北豪華七四七客機往返 香港及東京,國內乘客機來 回北海道,暢遊東京、千歲 、札幌、真駒內第二雪祭場 、熊牧塲、白老倭奴村、登 别、洞爺湖、有珠昭和新山 、大沼國立公園、函館、湯

豐島園等名勝。 住宿太陽城太子,札幌太子 ,洞爺湖萬世閣,湯之川溫 泉等大酒店。

之川溫泉鄉、五稜郭公園、

A 14- 1.50 对任何 縱橫遊

酒店 機票 \$1,990 日本

代訂廣體豪華客機機位。

七十二小時前預定住宿酒店

代訂豪華套房

(太子、新阪急酒店等。 (天天出發)

縱橫遊

縱橫道

或電中華航空公司營業部 電話:5-243011

或電大韓航空公司營業部電話:3-699411

詳情請向各大旅行社垂詢

曼谷·芭堤雅逢星期一、三、六出發

小量收成本\$1,100 (全港最平

東京機票十酒店 \$1645

四晚夜想警 住圓山等一流大酒店 分社直當。獨立成團。專人領隊

H-431331-3

承中族社委托代辦各的

\$2990 逢星期六出發

\$3380 逢星期六出發

\$3390 逢星期日出發

\$1980 逢星期六出發

3-665623

3-690015

3-691652

現金禮券總值\$30011

台灣 \$1190—\$2190天天出發

70 亿元旅運公司

代辦多明尼加居留特快簽証

冒層地原

報名處:5-772013 5-7908531

住圓山·芝蔴城·希爾頓·內陸機

九部联角州和闽大版415至。1933。

古, 基中端 美酒 摊 大競馬線座

全程十一天

12月22日(聖誕朝聖團)

九部以沙里的图图的证券。太阳 207年

11月17日

出發:逢星期日

曼谷芭堤雅

六天\$1690

出發:建星期二、六、日

YEE EDV 5-488221

星馬雲頂高原

出發:逢星期六

旅行社3-699327

七天\$2280

※各地特平機票簽證,代辦社團工廠旅行

由麻地佐敦道口金峰大厦8字樓

※請予剪存・有效期至1981,年4月底※

星湖、從化、鼎湖景\$645

逢星期五 \$2990 本州八天豪華遊 逢星期日 \$3380 九州本州觀光十天 逢星期五 \$4180

廣州從化蛇讌野味三天遊

逢星期五出發席設廣東迎賓館

包括蛇讌免費宵夜一晚浸溫泉

每席蛇酒一支每位証收HK\$380

台灣4天\$850 (每天出發)酒店十機票

显航來回 9月30日前報名任何月份出發免兆

泰國六天 \$ 1630 7天 \$ 1730 (韓航來回)

\$260 (4天酒店

5-233427

台灣7天\$1800(星期日)

台灣7天\$1550(星期一)

蹇属八天\$2288(華航來回)

台灣豪華團

九天\$2150

逢週六出發

韓國豪華團

四天\$1790

濟州 \$ 2090

5-227916

3-886133

台灣環島團

六天\$1590

淦週一出發

韓國板門店4天豪華團 \$1790逢星期三、五、六、日

尖沙咀彌敦道100號東英大陸1108至

桂林陽朔五天 \$ 1380 昆明石林六天 \$ 2480 \$ 2880

杭州、蘇州、南京、無錫、上海十天遊

逢星期一 桂林、陽朔、廣州五天 \$1480 (三程飛機,一直通車) 逢星期日 \$1590 (三程飛機、一直通車) 逢星期日 廣州、星湖、從化五天 \$680 逢星期四

、從化三天 \$395 逄星期五 惠州、西湖、湯泉兩天 \$250 逢星期六

旅行團天天出發 四天至九天任選 假日上午照常辦工》

各地平機票十酒店

5-456686(6)線

廣州·佛山 (兩晚一日) 名額有限,報名從速

累益数 \$ 540

台灣七天 \$1888 泰國七天 \$1888 馬星六天\$2288 馬星泰\$2888 夏威夷\$3488 九州觀光\$3388 非律實\$1588 韓國四天 \$1788

銅鐵線抬和街9號莊士雨鳴大廈1407室臺華戲院對面

5 255387 5 212215 自了3.662668 3.7215461

\$ 2988 日本 八天是谷、桂河橋、芭埃雅 \$ 1588 连翘日乘大戟空中巴士 特選九天豪華國(三晚芭場雅) \$ 1688 温复期二、四晚出额,足八晚行程

连通四 - 六乘大韓空中巴士 \$ 1688 非律賓學表表 省议美学新书永安公司三搜5-7442282 星期日及公常律期期常酬全

《拉戈斯·凯·斯·阿尔斯"(1) 唐州·B:\$54数)

海外旅遊機構

每月四厘出验 英統歐遊園十五天\$7650 每月兩團 曼谷芭堪雅大天\$1650 造星期日、二、四、六出榖 韓日雪士山七天\$3230 進星期六出發 逢星期五、六出發 韓國理島四天\$1690 日本南北九州七天\$3220 连星斯五、日出發 日本本州富士山八天\$3100 夏易雲頂高原七天\$2188

连星斯六出数 连里斯一·四·六出發 華馬泰士頂高原十二天\$3090 淮皇期日·三·西·六出报

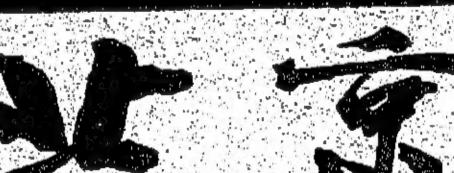
全台灣環島九天\$1800

衆書光火車往花運飛機器台北 住間山海湾明潭松柏芝麻袋中央 ムース 注意期一出役間圏海立事人領隊 ロコロエー大出語 \$150

组 時間效道636號银行中心905室 3-306331~

L - H-433384 H-442777

K-301988



5 257148-9-0 5 224765

台北四天三宿自由團 特平機票台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

西湖遊 (二天 (五天) 逢星期六

達星期四

连星期日 \$ 1480 北京十天遊 连星期一 \$ 2780 直接安排 舒適妥當 服務一流

柱林一陽朔一廣州

方台: 建汽车明点压进 构 V 语 21 % A 德立法 大国的广东 K == 8944475 = 1 ° K == 695545 €

5 420119 金銭旅遊 5-420522

韓國六天團(逢星期五出發)\$2490 韓國四天團(逢星期五出發)\$1790 韓國四天團(逢星期六出發)\$1900 華克山莊・自然農場・民俗村・北 岳天路,板門店,並山,響台海岸 聯合國舊地公園,聽州,王陵古墳 公園・職塁台・俳國寺・石客庵・ 住室: WALKER HILL HTL . LOTTE HTL . PLAZA HTL *代售各航空公司機類*

中環永樂街58號昌發视五根 与原用和自治疗。对导用。1.55%,对原则,使用自己的原则,使用原则

乘大韓豪華客機。暢遊日本

克山莊等名勝 住宿新阪急 名鉄格蘭、 山中湖、太子、漢城樂天、

出發日期:逢星期六乘早機 出發。

蘭、山中湖大酒店。

出發。

縱橫遊

一律減收 \$100 : 請剪存永遠有效

\$2380 馬星了天達週四 日韓8天建過六 \$ 3330 菲律賓6天達週三六 \$ 1588

雙重優待,欲免向隅,報名從速

多米美派連

菲律賓碧瑤七天遊 \$1590 曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1690 台灣環島七天遊 \$1890 日本本州八天遊\$2990 **以**馬星八天遊\$2488 夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊\$7890

台七天高級遊(包証)\$1800 灣芝麻城·六福村·溪頭·梨山·花蓮 事 九天高級遊 \$1980 為杲阿里山、溪頭、花蓮、六輻村、日月潭

特平來回機票

旅遊有限公司

\$ 1790 韓國 華克山莊、民俗村 逢星期五、六出發 日本機栗十酒店(三晚四日)\$1890 \$ 2890 日本八天 馬星七天 \$ 2088 九州觀光八天 \$ 3480 代售倫敦、美加廉價機票。

彌敦道748號A始創行803室

代辦各地旅遊特快簽証

清邁九天 \$2150 逢星期六·日出發(早去晚返 ②全程飛機・香港・曼谷一清連一香港・減少行車 3行程全港獨一無二,早去晚返時間足,節目最豐富。

分位直信米爾東主辦米與人伯蘇米國的衛堂 旅運佳蟾翁

天 天 天

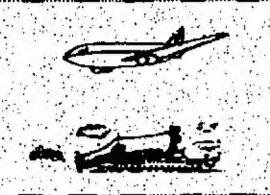
歡迎電索行程發閱 允共軒尼語道253旗 依明 衙業 大同 702 全

④三晚芭堤雅·舒通豪華·二晚住假日大酒店 一晚住最高级 ROYAL CLIFF HOTEL 核城馬星泰12天豪華图 \$3390

图\$2200期 图 \$ 1700六 里\$2950出 選菲律賓七天團\$1398發 特快台缸\$130

H-739228-9 H-8911325 天 图 \$ 1830星

代理各國特廉機票





便讀眷 擇旅遊



電話:5-434133至5 5-438871 星期日照常辦公

1890 \$ 2050 增加成本200元

凰圆濁立,分社經營。逢星期六 *持證參加者送銀行現金禮券- 芭堤雅

小量收成本\$1000全港最平 、早機去、晚機返。 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL

團團獨立・分社經營 逢星期一、二、六、日出發。 天·八天\$2285

成團・專人領隊

獨歌停市區羽田機場

節省行車大小時。 回程可停台北,不另收費

歷史悠久*專業旅遊

有服公司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室》5-21141 德輔鎮中61號華人銀行大厦16字。(~ 5-24006) 央沙咀彌敦適23號瑞興大厦1103室:3-676111 楼票部 與線 5-240064 3-7213381 星期日全日照常辦公——通卡佛及九龍公司

元美 51690 元美 52090 小量收成本\$1,100,全港最平 天天出發*全港獨有

參加人數全港最多,從星期一到星期日 任君選擇,日日有團,團團獨立 節目全港最多,六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷住凱悅・芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

七天 S1950 九天 S2150 逢星期一、三、六出發

增加成本200元 減少行車16小時 乘搭華航往台灣是最佳選擇·機票價錢全港最貴 班次最多·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北). 3早機去晚機返,足九天行程。

主港員剧主來而生(河遇)後效)下二大哪些 乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全要馬星 5 3 5 9 0 馬星 5 5 2 7 5 0

逢星期二、六、日出發

遍遊:東京、太陽城、鐮倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多夜總會・子彈火車 ①乘搭華航747機。高級豪華・絕非康價航機

2東京獨家停市區羽田機場 節省行車四小時,免收機場稅 3回程可自由停留台北 ④全程一流大酒店

遍遊:曼谷、皇宮・玉佛、鱷魚潭、芭堤雅 珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等。 特點:住宿一流大酒店,節目豐富一來回均乘

噴射豪華客機,回程可延期留後及代訂酒店。 日期:逢星期日及星期四出發。

是言为之行。江东

香港德輔道。124號廖利则銀行人原到307至 11:15:5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時 八天只收 \$ 4880

倫敦之西敏寺・白金漢宮・大笨鐘・倫敦塔・蘇豪區 巴黎之歌劇院,聖母院,凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 團團獨立・專人領隊。住宿一流・節目豐富・來回均乘 豪華噴射客機。

出發日期: 11月 1日 12月20 22日 1月17日 (簽證須時、報名從速)

※ 全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 锡遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村、賭場 百勝灘急流瀑布。多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機、團團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發 穩健妥當一賓至如歸

连星期四十六年日——出建 七天特價 51650

Philippine Airlines 六天特價 SI550

美國加州假期(新航鼎力贊助)

遍遊檀香山、三藩市、洛杉機、荷里活影城、廸斯尼樂園 聖地牙哥,墨西哥,拉斯維加斯,溫哥華等。住宿一流 10月23日,11月20日,12月18。25日 大酒店,專人領隊。

特價 \$4590-\$7990 夏威夷七天列島豪華團

逢星期日出發

特價:54690

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 行程包括:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺 玫瑰花园,泰村表演,桂河橘,大佛統,水上市場 大皇宫,王佛寺,芭堤雅,珊瑚島,四臉神,古城文 化邨、鱸魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅,住夏宮 選灣·曼克頓·納萊大酒店·清邁住秦里旺大酒店 逢星期一、三、四、六、日出發、簽証只收\$25元

七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150 心

心星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64%基卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0, 266498-0 票務部 1 85-210341-3 星期日及公策假期照常辦公

專業旅遊,確勝一籌

歷史悠久*專業旅遊

景表质层有可能 有限公司

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 了声道、作到城)——天明说连乘巨型直升機遊覽雲頂 河道、作到城)——天明说连乘搭泰航早機直飛淸邁

全港獨有最新行程,獨家主辦 節目全港最豐富・遊遍泰馬星名勝 清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

本豪華旅行團特別適合 新婚夫婦渡蜜月旅行

高級豪華,專人領隊,全程住宿一流大酒店

逢星期二、大、日出發 養 \$3590 暴 \$2750 를_₹ \$2990

是河里方法

爾敦道582 — 592 號信和中心1303 B

3-882492 3-320408 3-320409 3-320400

当自治民海路東海娜七天\$1388 夏麦 国 岩城 推河橋

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬費 歡迎比較 9月8.10.15.17.22,24,29. 10月1.6,8,13,15,20,22,27,29. 11月3,5,10,12,17,19,24,26-

碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次夜總會 非臨聯總 星輝首選 选過一、三上午出發,晚機返港

原價\$2088 酬賓\$1688

乘搭華航 747 珍賀客機・行程足七天 芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店 10月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28, 11 A 1. 4. 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29. 12月2, 6, 9, 13, 16,

星加坡。聖陶沙島 生民。病物不用,现人人

10月6,13,18,20,25,27 11月1,3,8,10,15,17,22,29 12月1.6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29 1月3,5,10,12,17,

獨立成團米達週六一出發

③獨數樞遊星加坡野生動物 ④行程器食政時一流絕無自養

⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

• 全部房間中央空氣調節, 私家浴室. 滿鋪地毡 並有雪柜.彩色電視機及音响設備。

• 房內電話可直接打回香港,快捷方便。 • 地點適中. 交通方便. 鄰近火車站及機場 • 擁有龐大的士車隊,無遠弗至。 • 餐廳服務. 全日開放

店內附設商店,郵局,銀行。預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。

香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

1.1月16日起逢星期日上午出發 乘搭中國民航直航班機,香港一南京,杭州一香港,省時方便。 · 遍遊江南最美麗的四大名城南京,無錫,蘇州,杭州。

全程高級享受,舒適寫意。 • 住宿一級實館 • 有空氣調節及私家浴室 •

• 乘坐豪華遊船 • 暢遊太湖及西湖。 •品嚐各地名菜,如南京活魚,洋澄湖大閘蟹,蘇州點心小食,杭

州教化雞,龍井蝦仁,醋溜魚等。 • 專人領隊 • 隨團服務 • · 經驗導遊·沿途粵語講解各地名勝古蹟。

歷史悠久・信譽卓著

自组织病院道里所能 看眼念司

香港中區干諾道中60號紐約行11字全層 5-444007 至 444000 3-7211178 至 7211170 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室

星期日九龍分社全日照常服務)

清芭桂曼

七·八·九天團\$1590程

①泰國分社九週年誌慶,奉贈價值50元之 平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。 ②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店,獨家安 排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。 ③全程五次最高級夜總會,享乳豬全席。 4三種最佳獨有行程, 傲視全港。

逢星期二、五、六、日早機出發,晚機返港。

注意 阿芝溪墾

九天最高級遊\$2090

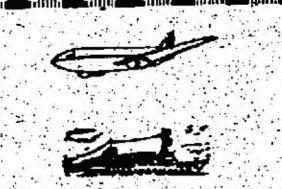
獨家提供全港最佳行程 737 內陸機:高雄→花蓮 花蓮→台北 增加成本 300 元,少行長途車共 900 里 酒店:全程最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡高級豪華 逢星期二、四早機出發,晚機返港

漢仁華民

四·七·九天團\$1790 起

①最豐富節目,遍遊漢城市、華克山莊、 民俗村、自然農園及歷史勝地一仁川。 ②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店。 ③韓國回程可象遊台灣,韓台兩地風光文

物互異,各具特色,一覧無遺。 逢星期五早機出發,晚機返港



方便讀者

選擇旅遊

東京 日光 箱根 富士山 名古屋

- 2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店,富士山山中湖酒店 大阪東急酒店
- 園・媲美羅省之廸士尼樂園・新奇有趣・老少成宜 安排欣賞世界三大之类加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演
- 界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。 ,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。 IPAN AM 專人領隊隨團出發「團團獨立」保証實至如歸

超值豪華八天貴賓團逢星期二、四、五、六、日出發了

星 馬 曼 吉隆坡 芭堤雅 新加坡 、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏 中國眞古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、蠟像館、 海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、

郭日橋華

芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、雙龍廟、玫瑰花 園、水上市場、鱸魚湖等。住宿一流豪華大酒店、獨立成團 人領隊,早機去,晚機返

台灣環島 溪頭 野柳

阿里山 六福村

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同

直接經營,穩健可靠,專人領隊、團團獨立 全部導遊均經嚴格精選、保証實至如歸 早機去,晚機返,觀光時間最充足

星晨旅遊有限公司

票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

逢星期二、四、六出發

● 專人辦理·行李過磅,離境登機手續。

- 華籍領隊,沿途照應,表格代頃。 ● 檀香山、三藩市、洛杉磯入境過關。協助辦理
- 陸上交通,專人安排。
- ●代理內陸機票,由三藩市、洛杉磯前往芝加哥 初約·多倫多、溫哥華及各人城市。
- 協助辦理入境簽証。
- ●逢星期六出發。

新航贊助照顧妥。專人响導免操勞 群情請向各大旅行社查詢或電熱線3-7212371

前往美國

·旅遊留學

新加坡航空公司逢星期六派出專人响導 陪同客人前往美國只需附加服務費 HK\$100

新加坡新伞型。



早去晚返 • 五天價錢

六天行程 • 七天享受

一流食宿。連夜總會

內陸飛機 • 北廻鐵路

洛杉磯 芝加哥

多倫多

各大城市

一明旅行社 3675681 687908

安輝旅行社 3691652 , 665623

京華旅行社 (5)220181-2266107-8

新域旅游 3936106 - 965561

豐利公司旅遊部

(5)215191 · 241155

早機飛去晚機返。行程服務勝一籌

開源旅遊

(5)261686 · 227916

福康旅遊 (5)213431 - 253931

寶通旅運 3969861 96509

城市旅遊 (5)732318 · 730238

④日月潭一溪頭一高峰

の高雄→澄清湖→台南→台北

日亞航機新貢獻・台灣六天豪華團

①香港→台北→中正紀念堂→故宮→忠烈祠→野樽→舎生

②台北→(北疆鐵路)→花蓮→天祥→山地文化村→花蓮

⑥台北→陽明山→地級谷→中華陶資廠→台北一香港

③花蓮→(個內機)。→台北→六蘊村野生動物公園→台中→日。

思達旅行社 3672828 - 671717

住日月潭麓光

住白金漢

中華(香港)旅行社

萬達旅遊

安娜旅運

(5)213283 · 213284 司諾旅遊 3696729 677450

金豪族運 **5**438040 · 439499

山友行(旅遊部 (5)251085 - 251086 3817323 · 817937 3801154 · 256196



烟桶面调美山坡特件 了工机机火红叶野科场

冠盖京革今十同一塔 是我听望等里生山河

工商北京進上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京 \$4798 11月4,17日 • 12月4,21,25日 15天豪華團

る本が進 杭州 \$2890 11月23日 12月9,23,25日 9天豪華團 三飛一通,與賽賽館,遊程如畫,與別不同一

旅遊有限公司

旺角山東街47號中僑商業大厦1504室 電話: 3-304361-2,3-318800

HK\$ 1.788.00 @@ @ @ @ @ @ @ @ @

交通銀行為恩行 旅遊部及港九各地廿二間分行或辦事處治



\$ 2,988 \$3,288

眞 正台灣專線

的里山·大福林·珊瑚潭 溪。頭·地獄谷·墾 業 \$ 1590 美 \$ 1850

專家策劃*直接經營*作風穩健

團團獨立 * 人人開心 * 保證滿意

辦公時間*朝十晚九*例假照常

團團獨立·專人領隊

★逢週六出發★

★本團特點★ (1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸

(5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 ★★大首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班:12月20,21,22,23,24,25.9本公司職員直接領隊 敢誇唯 我 獨 尊

\$3,288

四天\$1390七天\$1590 飛機往花蓮·火車回台北 九天遊\$1980 上阿里山象遊墾丁公園

住宿園山,財神,芝麻等大飯店 專人領隊·團團獨立

五晚不同情調夜總會·住總統酒店 馬星七天\$2390

更高思

菲馬星九天\$2890

豪華八天遊 \$2890 **逢星期一早機出發** 東京住宿京王巴喇沙大酒店

美加多夜總會、回程可停留台北 逢星期二、四、五出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES MO

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 力[在生行] 七天遊

> 飛機來回碧瑤 早機往·晚機返 逢星期日\$1590 逢星期五\$1690 (A) Philippine Airlines

首程泰國、曼谷直航檳城、可停留新加坡 十一天遊\$3290

选星期六早機出發

馬星七天遊\$2750 馬星、馬星泰逢星期三出發 泰国国際航空公司特别贊助 THAI INTERNATIONAL

介及或·清道·过提雅 桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790

> 住宿一流酒店,多次夜總會 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 逢星期三·六出發

型四

提倡旅遊大衆化。 旅遊部電話:5-4322 # 普麗語:5-451094

ลอทูกรอ 10天 \$7,890

美國西岸 ||天細賭城 \$6,290.

11月13,27日、12月11.25日

中華之光 8天阿里山

\$ 2,050 首創三程內陸客機 節加班12月22, 23, 24, 25日 逢星期日出發

表 程河橋、大城古都

7天 \$1,650 乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發 泰馬星 9天\$2,990

12天\$3.390 聖誕節加班12月23, 24, 25, 日 乘坐新航豪華客機

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航 8天\$2,890 逢星期五出發

四季風旅行对社

*中環國際大厦2204室 *

保障

大西洋城(東岸新賭城) 行程創新、遇遊初約、大西洋城、 華盛頓、水牛城、尼加拉加瀑布、 養城及多倫多。(機栗有限期一年 11月6日, 12月18日

· 獨創觀光 (RENO)利來市世界

逢星期日出發

滿盆智如何還敢娶花機

死 衰求生 志堪 嘉 生不如死無可戀

万路の場合

然後睜開來

BEBBBBBB

是酒

也該如

他以爲有他在

一女兒即問

而剩下來的, 及他在回來。 一世親美了。 是他在回來,潘太她們也早已見過了。 是他住回來,潘太她們也早已見過了。 是他住回來,潘太她們也早已見過了。 是他住回來,潘太她們也早已見過了。 是他住回來,潘太她們也早已見過了。 是他在些不好意思。一母親美了。

說。

郭. 日

中

紐氣,活像一個勞氛



閉止時·又四復了夏天矣。 選日下雨,服有一雨成秋之縣

,托大王鴻瀚·未必便 才請阿大阿二兩人助拳

重符號诉法院

露鳥花

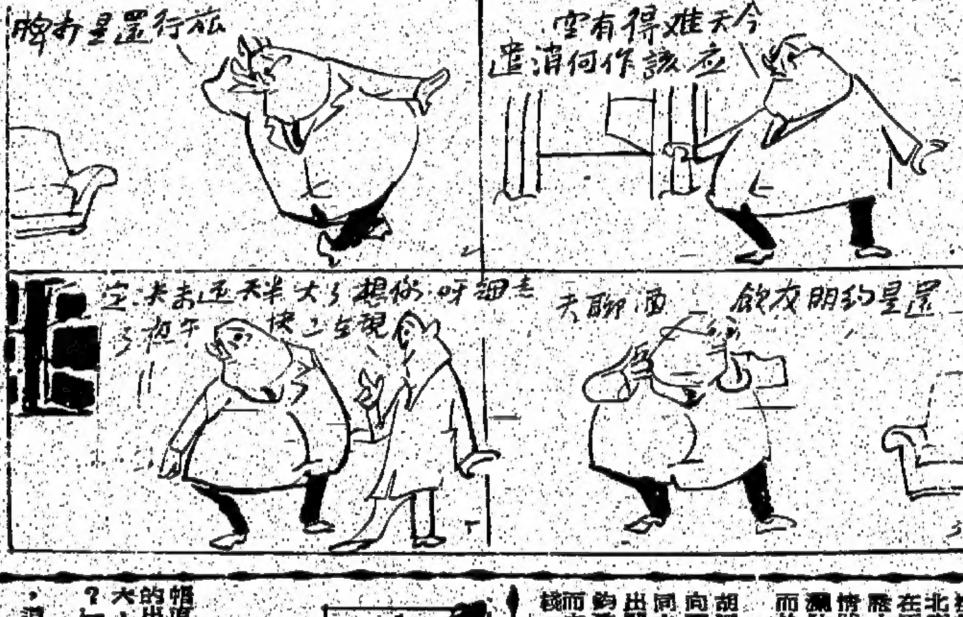
***** [海捉迷藏(

付我。」 你們到底寫了燕歷事間的?」 · 最好就不要捕咀。 」 壁篦附好架 一件杰,人家女孩子的事,你不明 0

釈酒留良

一珊珊擇手

在辦貨,事情是重要的,過幾天再說吧。「我住在酒店實方便一些。」查瑙說:「阿琳要你搬回來住。」查瑙說:「在鍋,他問何事?答道;在親那好意思答及,而也以爲失言,息才母親那好意思答及,而也以爲失言,息才 銷。 信重公学 了,我决定搬到此地。」 一大收拾一些東西,即把東西帶到此地,從此不去一大收拾一些東西,即把東西帶到此地,從此不去 今天我先到新槭精去後,再到老槭精取些東西工,我也希望早些返工,我從明天起是失業了工,我作明天起是失業了一、我午飯後到新的機構去,通知他們何日



鐵劍風

阿大向程青輝一相

河水器未知何時才濟理箱內所有一句写版, 紅裏水藪的為深,但有一點不明白之處的, 日製鐸風牌15—5灣水器,已用了一量期之 國質,內有氣泵與陽來板,日前,有位朋友

R.

7)看來你朋友会給2日本公司

樂間選是更將不 が経験がいる。 在我們了解了官點的原理之前,我們是敵不過他一一大大衛門?怎麼我一點也不知道的?達利,所在你的身邊,得到地在笑音。」 「你究竟叫我抓住誰?」 「你究竟叫我抓住誰?」 「你究竟叫我抓住誰?」 「你就是我和范荷拉刚人在地上打滚,他的個一大我强肚,然後我給他躺住了。

用,我們的地球是在被動的地位。」(大〇)
「他們?」
「他們?」
「他們?」
「他們?」
「他們?」
「他們?」
「他們?」
「他們?」
「他們?」

「他們?」

「他們?」

「他們?」

「他們?」

「他們?」

「他們?」

「他們?」

置湖な俠

| 一次 | である | である

因此人們便向炒字

尽着球

自日本國國後,她曾辦報與 門二十六日,徐錫爾在安慶起要 門二十六日,徐錫爾在安慶起要 四日,清廷據名單大浦黨人。六月 四日,清廷據名單大浦黨人。六月 四日,清廷據名單大浦黨人。六月 一四日,清廷據名單大浦黨人。六月 一四日,清廷據名單大浦黨人。六月 一四日,清廷據名單大浦黨人。六月 一四日,清廷據名單大浦黨人。六月 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍 一個學校,是時秋蓮勇持大輪手槍

・一種 不 ・一種 の ・一種 の ・一種 の ・一種 の ・一世 の

一道・「阿四・アード・唯作を問った。」
・唯作を問った。
・本本学的小姑娘で

失去的愛情

・ 佐室板密告
 ・ 佐宮板密告
 ・ 大型の
 ・ 大型の

什麼事 好·現在·我讓你幫佔好了,要跟我說些